# فن الكومكس

المطد الخاس



أستيركس

هذا كتاب من سلسلة "شخصيات خيالية" يتناول فئة من الأبطال الخياليين مازالت تتطور وتتجدد، وتشكل معينا لايبدو أنه سينفد في عالم الخيال.

فالكتاب عن فئة "أبطال العالم القديم".

لما كانت شخصيات أبطال العالم القديم نسجتها أخيلة الشعوب، من دون أن يكون لها مبتكرون معروفون، وهى بنلك تخرج عن الإطار العام لكتب "شخصيات خيالية"، فإن الكتاب يعالج طائفة من الشخصيات الأكثر أهمية وشهرة في العالم، والتي تنتمي إلى العالم القديم، ولكنها نتاج أفكار مبتكرين معاصرين -من الفنانين والكتّاب - اختاروا لأبطالهم الخياليين أن يعيشوا في أزمنة قديمة.

وكما حدث فى بعض كتب "شخصيات خيالية"، فإن عنوان الكتاب يحمل اسم أبرز شخصية فى الكتاب. فعنوان كتابنا هذا هو "أستربكس".

و"أستريكس" ليس فقط شخصية شديدة التميز في عالم الخيال ، بل هو أيضا "ظاهرة "أشد تميزاً في هذا الحالم .

وإن كانت شتى مناطق العالم لها أبطالها فى العالم القديم، فإن الشخصيات الخيالية التى ناعت عاليا (أو غالبيتها الساحقة على الأقل) يفترض فيها -صراحة أو إيصاءً- أنها تنتمى إلى العصور

إغريقية والرومانية.

وعلى الرغم من أن الكتّاب الخياليين ابتكروا تعبير "البريري" لبعض أشهر شخصيات هؤلاء الأبطال ، قاصدين به أنه ينتمى إلى زمن ماقبل الحضارات ، إلا أنه من السهل رصد ظلال تلك العصور على الشخصيات والأحداث.

وواضح أن السبب هو نفوذ أبطال الأساطير الإغريقية والرومانية في عالم الخيال .

فهناك محاولات الإحياء المباشر لبعض هؤلاء الأبطال ، فى إنتاج جديد للأعمال الكلاسيكية الكبرى، فنجد مثلا أن النجم العالمي "كيرك دوجلاس" قد ارتبط طويلا فى أذهان الناس بأدائه على الشاشة فى دور أوليسيس" البطل الشهير فى تلك الأعمال.



"كيرك دوجلاس " فى دور " أوليسيس "

وعلى عادة كتب "شخصيات خيالية" مع قارئها، فإن كتابنا هذا يبدى اهتماما خاصا "بأبطال العالم القديم" الذين ظهروا في مطبوعات "الكوميكس".

ولايقتصر اهتمامنا "بالكوميكس" هنا بسبب اهتمام "شخصيات خيالية" عموما بهذا الفن فقط، ولكن أيضا لأن "أبطال العالم القديم"، وياستثناءات محددة ظهروا في "الكوميكس" بأكثر مما ظهروا في السنما.

ويكفى أن بطلا من العالم القديم ، هو "أستريكس" الذي جعلنا اسمه عنوانا لكتابنا هذا ، قد أصبح شخصية خيالية قومية لبلد بحجم "فرنسا" ووزنها في العالم ، وهي شخصية "كوميكس".

ولقد ظهر "أستريكس" على الشاشة في أعمال للرسوم المتحركة ، لكنه ظل دائما ومن دون شك منتميا إلى "الكوميكس".

إلا أن ذلك لايعنى أن تلك الطائفة من الشخصيات الخيالية قليلة الأهمية في السينما، فشخصية "ماشيست" مثلا من أنجح الشخصيات الخيالية السينمائية، ووجودها في مطبوعات "الكوميكس" هامشي.

وشخصية مثل "هيرقل" ظهرت في السينما و"الكوميكس" ، لكننا نجد أن الجمهور المصرى مثلا لم يعرفها إلا على الشاشة .

وشخصية مثل "بن -هور" من أشهر الشخصيات السينمائية من

"أبطال العالم القديم " لم تظهر في مطبوعات "الكوميكس" سوى مرة واحدة.

ويعالج كتابنا هذا موضوعا على درجة كبيرة من الأهمية في عالم الشخصيات الخيالية، هو الشخصيات البطولية التي احتلت موقعا له شأنه في هذا العالم، وهي الشخصيات التي أصبحت تُعرف اصطلاحا بشخصيات "السيف والسحر"، والتي أصبحت شخصية "كوبان" رمزا لها والواقع أنه مثلما جاء وقت -استمر طويلا- كان الكثير من دور نشر

والواقع انه مثلما جاء وفت -استمر طويلا- كان الخبير من دور بشر "الكوميكس" تقوم فيه بابتكار "طرزانها" بعد النجاح الهائل لشخصية "طرزان"، فقد جاء وقت قام فيه الكثير من دور نشر "الكوميكس" الأمريكية بابتكار "كونانها" بعد نجاح شخصية "كونان".

#### أستريكس

لعلها كانت المرة الأولى عبر التاريخ الطويل لمجلة "تايم" الأمريكية ، كبرى المجلات الأسبوعية في العالم كله ، التي يتولى فيها أحد فذاني "الكوميكس" رسم غلافها، وهو الذي عُرف عنه أنه يساهم في تكوين اتجاهات اهتمام الرأى العام العالى .

فقد كان عدد "تايم" الصادر في ١٥ من يوليو ١٩١٩ عددا خاصا بعنوان "فرنسا الجديدة".



غلاف مجلة " تايم " فرنسا الجديدة ويطلها القومي " أستريكس "

وقد يكون من المتوقع أن تكون صورة غلاف مثل هذا العدد الخاص للرئيس الفرنسي "فرانسوا ميتران" مثلا، فحتى كبار زعماء العالم من طبقة "ميتران" يسعدهم كثيرا أن تظهر صورهم على غلاف "تايم".

لكن المجلة العريقة اختـارت لغلافهـا صورة لاثنتـين من شخصيات "الكوميكس".ولقد كان اختيارها موفقاً .

فقد كانت صورة للثنائي الخيالي "أستريكس" و"أويليكس".

ورسم غلاف نلك العدد من "تايم" فنان "الكوميكس" الفرنسى الكبير "ألبير أودرزو"، الذى ابتكر مع صديقه كاتب قصص "الكوميكس" الفذ "رينيه جوسيني" شخصية "أستريكس" و عالمه الخيالي الفريد سنة ١٩٥٩.

ولقد ظل "أوبرزو" و"جوسينى" يشتركان فى إنتاج كتب "أستريكس" الأول بفنه التشكيلى ، والتانى بوضع القصص والسيناريوهات والحوارات ، منذ سنة ١٩٥٧ حتى سنة ١٩٧٧ ، وهى سنة رحيل "جوسينى" عن عالمنا .

ويعدها انفرد "أودرزو" بالرسم والكتابة معا للشخصية التي كادت نحل محل "ماريان"، رمز فرنسا العالى العتيد ، في أذهان الناس .

ويمكن اعتبار "أستريكس" الظاهرة الأكثر تفربا وغرابة في عالم "الكوميكس".

<sup>&</sup>quot;فأستريكس" ازدهر في مرحلة زاد فيها إنتاج "الكوميكس المسلوق"

زيادة عالمية هائلة ، وتلاشى فيها أيضا الابتكار الفنى الأصيل فى هذا الميدان ، ويقيت بعض مواقع نلك الفن ثابتة على أصالتها الفنية والفكرية والذى لاشك فيه أن "أستريكس" أحد أهم هذه المواقع الثابتة ، حتى بعد أن فقد أحد الجناحين اللنين يحلق بهما فى عالم الخيال ، يرحيل "رينيه جوسينى" ، الذى ألحق بفن "الكوميكس" خسارة حقيقية ، نلك أن "أستريكس" ليس الشخصية الخيالية الوحيدة التى كان الكاتب المرموق يكتب لمغامراتها القصة والسيناريو والحوار ، فقد كان يفعل هذا مع عدة شخصيات ، أهمها غير "أستريكس" شخصية راعى البقر "لاكى

وقد نشرت مجلة "لير" الفرنسية (عدد فيراير ١٩٩٣) تقريرا إحصائيا عن الكتب التى حققت أرقامًا قياسية تاريخية فى توزيعها، نكرت فيه أن كتاب "الكوميكس" الذى حقق رقمًا قياسيًّا تاريخيًّا هو كتاب "أستريكس" فى "بلجيكا"، والذى وزع فى فرنسا منه ثلاثة ملايين نسخة منذ صدوره سنة ١٩٧٩ وحتى سئة ١٩٩٠.

وبتعتبر قصص "أستريكس " حالة خاصة جدا في عالم "الكوميكس"، فهى جميعا تعبر عن انحياز كامل وشديد -بل غير أمين- إلى "فرنسا" وشعبها.

بل إن ذلك قد يبلغ حد "الشوفينية" الصارخة أحيانا.

لكن التكنيك الفنى الراقى فى رسم وتأليف مغامرات "أستريكس" جعل هذه الشخصية -ومايحيط بها من شخصبات خيالية أخرى - تحتل مكانة عالمية ، وتترجم إلى لغات كثيرة، من بينها العربية .

وقد صدر أول كتاب "كوميكس" مستقل يحمل مغامرات "أستريكس" سنة ١٩٦١.

ويلاحظ أن الفترة التى ظهرت فيها الشخصية وانتشرت (أواخر الخمسينيات - أوائل الستينيات) كانت فترة تكوين "الجمهورية الخامسة" فى فرنسا ، وصعود نجم الرئيس الفرنسى نائع الصيت "شارل ديجول" و"للديجولية"، ويالتالى كان المناخ ملائما شاما لظهور شخصية خيالية مثل "أستريكس" ، تبعث المجد القومى لفرنسا وتؤكده .

ولكن من "أستريكس" بالضبط ؟وهل هو شخصية تاريخية حقيقية أما هومحض شخصية خيالية ؟

إن شخصية "أستريكس" هي شخصية ثـاثر من بـلاد "الغـال"، وهي فرنسا قديما، ضد الاحتلال الروماني لبلاده.

وهى شخصية خيالية مستوحاة من شخصية حقيقة، هى شخصية الثائر الغالى ضد الرومان "فيرسينجيتوريكس".

ولقد كان من رأى "أودرزو" عند ابتكار الشخصية في أواخر الخمسينيات أن يكون اسم البطل "فيرسينجيتوريكس".

لكن شريكه في الشخصية "جوسيني" كنان له في اختبار اسمها رأى طريف، هو أن يبدأ اسم الشخصية بحرف " آ"، لكي يحتل مكانا متقدما



الفرنسيان "جوسينيريكس "و "أودرزوريكس "مبدعا شخصية "أستريكس "

فى أى موسوعة تعتمد على ترتيب الصروف الأبجدية لشخصيات "الكوميكس".

وهكذا تم اختيار اسم "أستريكس" الذي يبدأ بحرف " آ " وهو طبعا أول حرف في الأبجدية الفرنسية، ولقد كان المقطع "يكس" شائعا في نهايات أسماء الغاليين.

وتقوم مغامرات "أستريكس" على "تجميد" الزمان، فالمفترض أنها كلها تدور سنة ٥٠ قبل الميلاد .

ومند صدور المغدامرة الأولى "أستريكس الغدالي" في نهايدة الخمسينيات، نعرف مع بداية كل مغامرة الظروف التي تحيط "أستريكس" ورفاقه.

فهناك خريطة "لبلاد الغال" في نلك الوقت ، وقد انغرست في قلبها الرابة الرومانية، يعلوها "النسر الروماني" على نحو مؤلم ، والبلاد كلها تحت الاحتلال الروماني.

ونرى عدسة مكبرة فوق جزء صغير من البلاد (يظهر تحت العدسة، دلالة على أنه لايكاد يرى) على ساحلها الشمالي ، هو القرية الغالبة التى يعيش فيها "أستريكس" وعشيرته ، هي الوحيدة من "بلاد الغال" التي نجت من الاحتلال الروماني .

ولاشك أن هذه الصفحة التي تضم الخريطة وماتحمله من رموز

بليغة تعتبر في حد ذاتها عملا فريدا في فن "أستريكس".

وبتحيط بالقريسة الغالبية أربعية معسكرات حصينية للرومان هي معسكرات: "بابوم" و"ساسوم" و"ناجوم" و"أوهوم".

وقد ظل "جوسينى" و"أدرزو" لمدة طويلة يخصصان الصفحة الأولى من كل كتاب لهذه الخريطة (التى قاما بإدخال تطوير عليها) ويخصصان أيضا الصفحة الثانية لتقديم شخصيات خمس رئيسية فى المغامرات ، تحت عنوان "بعض الغاليين".

وأول هؤلاء -بالطبع- هو"أستريكس" نفسه الذي تعرفنا الصفحة



ألبير أودرزو

بأنه "محارب قصير مكار ، حاد الذكاء".

ثم نتعرف إلى محور أساسى جدا فى عالم "أستريكس"، وهو محور يذخّرنا بمحور خيالى آخر، فى عالم شخصية خيالية مشهورة أخرى (سابقة على "أستريكس" بكثير) هو محور "السبانخ" المعلبة التى يتناولها "بوياى" فتكسبه قوة خارقة.

ويذكر أن فنان "الكوميكس" الأمريكي الكبير" إيزي كريسلر سيجار" قد ابتكر شخصية "بويلي" قبل أن يبتكر" أودرزو" و"جوسيني" شخصية "أستريكس" بثلاثين عامًا كاملة.

فهناك فى قرية "أستريكس" الغالية ساحر حكيم مبجَّل ، اسمه "بانورا ميكس"، ماهر فى صناعة المستحضرات السحرية لشتى الأغراض ، وفى مقدمتها مشروب يكسب من يتجرعه قوة جسدية هائلة وهو يورد به "أستريكس".

و"أويليكس" ضخم الجثة ، قوته الجسدية هائلة ، حتى من دون مشروب "بانوراميكس" السحرى ، وهو طيب القلب للغاية ، يرسمه "أودرزو" في وضع تقليدي مميز ، فهو يحمل بيده حجرا هائلا مستندا على ظهره ، فهو يعمل في نقل الأحجار الضخمة .

و"أويليكس" مولع بصيد الخنازير البرية والتهامها مشوية.

ولقد كان محرر الطبعة العربية من كتب "أستريكس" لبقاء عندما

استبدل بذكر "الخنازير البرية" في الطبعة ذكر "الحيوانات البرية"، بسبب موقف الشريعة الإسلامية من "لحم الخنزير" من جهة، ولأن صيد "الحيوانات البرية" وأكل لحمها أمر يتالف مع القارئ العربي ، وليس كذلك مع "الخنازير البرية".

وهنـاك جملة تقليدية تتكرر باستمرار على لسان "أويليكس" يسخر فيها ممن احتلوا بلاده، فيقول دائما باستهزاء "هؤلاء الرومان مجانين".

وتعرفنا صفحة "بعض الغاليين" أيضا برئيس القبيلة واسمه "أبراكور سكيس" ، وتسميه العلبعة العربية "شاطر يكس"، وهو محارب مُسِنُ شجاع ، تبجله قبيلته وتعتبره رمز سيادتها.

وأخيرًا هناك شخصية تشبه (لكن في إطارها المتيز) شخصية "المطرب" الكاريكاتيري المشهور الذي يرسمه في صفحة "الأخبار" المصرية الفنان "مصطفى حسين"، إنها شخصية مطرب القرية المزعج "أسورا نسيتوريكس"، الذي تسميه الطبعة العربية "فنيكس"، المسك بائما بقيثارته، والذي يحبه أهل القرية طالما هوساكت لايغني، وإنا كان المطاف ينتهى "بمطرب الأخبار" في أحد المستشفيات، فإن نهاية مطاف مطرب قرية "أستريكس" تكون عادة مشهدا تقليديا تختتم به كل مغامرة لأهل القرية، يتناولون عشاءهم في ضوء القمر، ومطريهم "أسورا نسيتوريكس" مكبل بالأغلال مكمم الفم، حتى لايطريهم.

والدنق أن "أودرزق" و"جوسينى" قند نجدنا تمامنا فني إيضاد ألفة حميمة بين قارئ "أستريكس" وبين القرينة الخيالية والشخصيات التي تعيش فيها.

وهناك الكثير من اللمحات الإنسانية الجميلة التى يستطيع القارئ المتالف مع عالم "أستريكس" وقريته أن يلمحها وأن تؤثر فيه، ولعل هذه اللمحات من أهم عوامل عالية "أستريكس"، لأنها تقول إن "البشر هم البشر" في فرنسا وفي غير فرنسا، قديما أو حديثا.

وهو من مظاهر الموهبة الفنية الأصيلة لمبتكرى الشخصية التى جعلت الشخصية المغرقة في سَجيد فرنسا والفرنسيين تظهر في وقت من الأوقات في راديو "هيئة الإناعة البريطانية".

والواقع أن مغامرات "أستريكس" كلها تدور في إطار محكم ومبهر من "الفناتازيا الفكاهية"، تجعل التماؤل المنطقي لامحل له.

بل إنها تجعل أيضا التجاوزات التاريخية الكثيرة التي تحفل بها هذه المغامرات شر.

ومن هنا ، ويالرغم من أن كتب "أستريكس" ليست كتبا في التاريخ من المفروض أن يُعتمد عليها ، فيجب أخذ معلوماتها بقدر كبير من الحذر.

فهى في الواقع تقدم نوعا من "الثقافة التاريخية" بدرجة أو بأخرى



"أستريكس "و" اويليكس "في أفلام الرسوم المتحركة

عن العالم منذ نحو عشرين قرنا ، "فأستريكس" و"أويليكس" يتجولان من خلال مغامراتهما في العالم القديم كله .

وهما يتجولان أيضا بين كثير من معالم تلك الأيام، مثل "السيرك الروماني" و"أسواق الرقيق" و"معارك القراصنة " .. إلخ .

كما أن المغامرات تتعرض بسخرية لطيفة إلى عادات وطبائ الشعوب، فنجد مثلا عادة نوم القيلولة عند أهل جزيرة "كورسيكا" فم البحرا لمتوسط ، عند ما يضطر الرومان إلى إطلاق سراح أسير كورسيكي فيرفض الأسير الذهاب قبل نوم القيلولة .

وفى مغامرة "أستريكس فى سويسرا" يفترض "أودرزن" و"جوسينى" أن شهرة السويسريين بأعمال البنوك تعود إلى تلك الأيام ، ويتخذان منها مادة للتندرالذكى .

وتصل فكرة تعالى الفرنسيين القدماء على الرومان الغزاة إلى حدود غير معقولة في مغامرة "أستريكس وإكليل الغار" ، عندما يَعِدُ زعيم قرية "أستريكس" صهره بأن يقدم له عندما يحل عليه ضيفا طبقا من اللحم المتبل بأوراق "إكليل الغار" الشهير الذي يحيط رأس "يوليوس قيصر" بدلا من "البقدونس".

وعن طريق "أستريكس" و"أويليكس" يفي الزعيم بوعده .

وتتواصل جولات وغزوات البطلين في العالم القديم، فنجدهما مثلا يعبران المحيط الأطلسي من أوروبا ليكتشفا "أمريكا" قبل "كولومبوس" بقرون طويلة.

ويذهبان إلى مصر القديمة ، في مغامرة "أستريكس وكليوياترا" . ونجد اسم البلد أحيانا في عنوان الكتاب الذي تدور مغامراته فيه، مثل كتاب "أستريكس في أسبانيا " وكتاب "أستريكس في بريطانيا ".

كما نجد اسم الشعب القديم أحيانا أخرى فى عنوان الكتاب الذى تدور مغامرات معهم، مثل كتاب "أستريكس والقوطيون" وكتاب "أستريكس والنور مانديون".

وعندما يزور البطلان "بلاد العرب" القديمة يكتشفان فيها البترول في مقامرة "الذهب الأسود".

ويستلهم "أوبرزو" أجواء "ألف ليلة وليلة " فى مغامرة "أستريكس والبساط السحرى".

وفى سنة ١٩٨٣ يستكمل 'أستريكس' مقوماته كشخصية خيالية مهمة ، فيصبح له -مثل "طرزان" و"زورو" وغيرهم من أشهر الأبطال -ابن في مغامرة 'ابن أستريكس'.

وقد دخل "أستريكس" عالم الرسوم المتحركة سنة ١٩٦٧، عندما بدأ تحويل بعض كتبه إلى أفلام للرسوم المتحركة، فتحول أول كتاب له، وهو "أستريكس الجالى" إلى فيلم، ثم تلاه "أستريكس وكليوياترا" و"أستريكس في بريطانيا" و"مهام أستريكس الاثنتا عشرة" ..إلخ.

وفى السبعينيات استهل فرع "دار المعارف" فى لبنان نقل كتب "أستريكس" إلى العربية لأول مرة.

وقد واصلت الشخصية انتشارها خارج نطاق "الكوميكس"، فاستُغلت في الإعلانات وألعاب الكمبيوتر وغيرها.

### أزمــة ١٩٧٩ :

بدأ ظهور "أستريكس" كشخصية خيالية ترمز إلى "فرنسا" بما بمكن

اعتباره خطأ غريبا فعلا ، وقع فيه بعض المسئولين الفرنسيين في أوائل سنة ١٩٧٩ ، وأدى إلى أزمة حقيقية .

فنفوذ شخصيات "الكوميكس" الأمريكية في فرنسا من نوعية "سويرمان" موجود ، لكنه ليس طاغيا.

وفرنسا واحدة من أهم دول العالم المنتجة لمطبوعات "الكوميكس" وهى تشكل مع بلجيكا محورا لنشر هذه المطبوعات فى العالم الناطن بالفرنسية ، بل فى العالم كله، عن طريق ترجمة هذه المطبوعات بلغات كثيرة فى بلدان أكثر، وهناك مجلقا "تان تان" و"سبيرو" وشخصياتهما الخيالية ذات النفوذ العالى.

لكن فرنسا ، شأنها شأن ألمانيا وهولندا وإيطاليا وبريطانيا وبول أوروبية أخرى، كانت فى الوقت نفسه مجالا قديما وراسخا لشخصيات "والت ديزنى" ومطبوعاته بالفرنسية ، ومجلة "لوجورنال دوميكى" تصدر بانتظام فى فرنسا بنجاح كبير منذ سنة ١٩٣٤ ، وقد تفرعت منها مطبوعات "ديزنية" أخرى كثيرة ناجحة .

وفى تلك الآونـة كـان موضـوع توغـل الثقافـة والفـن الأمريكيـين ورموزهما فى الحيـاة الفرنسية يحتل مساحة واسعة من الجدل العام فى فرنسا

وفجاة خرجت "اللجنة الأوليمبية " الفرنسية على الناس بقرار

غريب ، أثار استياء شبه عام بين مختلف التيارات السياسية والثقافية فى فرنسا ، إذ قررت اعتبار صورة "جوفى" شثل شخصية "ديزنى" المشهورة (المعروفة "ببندق" فى العالم العربى ) يرتدى الملابس الرياضية، وعلى صدره "الشعار الأوليمبى" بحلقاته المتداخلة ، وفى يده "الشعلة الأوليمبية" شيمة رمزية للفريق الأوليمبى الفرنسى . ولاشك أنه كان اختيارا فجا للغاية .

فمهما كانت عالية شخصيات "والت ديزني" فمن العجيب جدا أن تُختار إحداها لترتبط بجهه قومية في بلد مثل فرنسا .

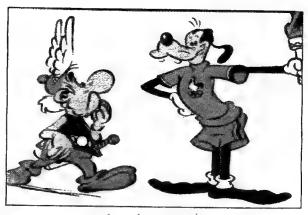
ويلغ من أهمية الموضوع أنه نوقش في البرلمان الفرنسي.

وكتبت صحيفة لم يُعرف عنها من قبل إلااتجاه مضاد للثقافة الأمريكية هي "لوفيجارو" ، تنتقد نلك الاختيار بشدة .

وسأل السياسى الفرنسى البارز "فرنسوا ليوتار" قائلا: "ألا يوجد بديل فرنسى؟". وجاء الجواب: ولمانا لايكون "أستريكس" هو البديل الفرنسى؟

## "أستريكس" ضد "جوفي" :

ومن هذا برزت شخصية 'أستريكس' كرمز قومى فرنسى . محاولة لإيجاد 'بديل محلى ' لشخصية 'جوفى ' أو بالأحرى لشخصيات 'والت



' أُستريكس "ضد أجوفي أ

ديزني" عموما.

وكم بذلت محاولات في أماكن متفرقة من العالم لإيجاد مثل هذا البديل.

لكن فى حالة "أستريكس" كان هناك إبداع فنى حقيقى ، وأصالة ثقافية لاريب فيها ، وليس مجرد بحث عن "بديل" أيًّا كان .

ولذلك كان النجاح .

وفى أثناء "أزمة ١٩٧٩ " ظهرت رسومات يظهر فيها "جوفى" الذي ابتكره "ديزني" سانجا بطبيعته ، في هيئة متعالية وهو منتفخ الصدر، ممسكا "بالشعلة الأوليمبية" ، وأمامه "أستريكس" ينظر إليه بعزيج من الدهشة والغضب والامتعاض.

ثم أصبحت الشخصية "المنافس الرسمى" لشخصيات "ديزنى" في فرنسا .

ويعد ذلك ظهر ظرف دعّم موقف "أستريكس" كرمز قومى ، بالإعلان فى الثمانينات عن قيام شركة "والت ديزنى" بمشروع ضخم فى فرنسا على غرار" ديزنى لاند" فى أمريكا ، هو مدينة "يورو ديزنى" .

وريما كنان هذا للشروع هو أبرز مناسبة في أواخر القرن العشرين تثار فيها قضية "غزو الثقافة الأمريكية" فرنسا بل أورويا كلها.

#### أليكس

"أليكس" شخصية مهمة جدا بين "أبطال العالم القديم"، خصوصا فى فن "الكوميكس" الأورويى المنتمى إلى "مدرسة بروكسل" البلجيكية فى هذا الفن، وقد ظهر فى إحدى المطبوعات الرئيسية لهذه المدرسة، وهى مجلة "تان تان".

ولقد تعرف القراء العرب على شخصية "أليكس" من خلال الملبعة العربية للمجلة في السبعينات .



" ألبكس المقدّام " على غلاف مجلة " تان تان "

وفيما عدا عدد محدد من شخصيات "أبطال العالم القديم" محدودة القيمة – أو عدييتها – في مطبوعات "الكوميكس" الأوروبية ، فأن "أستريكس" و"أليكس" يعتبران وحدهما من إسهام الفنانين الأوروبيين عالمي الانتشار في هذه النوعية الخيالية ، أما الباقي فهو لفنانين أمريكين .

وإن كان "أستريكس" نسيجُ وَحُدهِ - كما أوضحنا باستفاضة فإن "أليكس" يشترك معه في أمور، ويختلف عنه في أخرى كما سيتضع.

لكن "أستريكس" و"أليكس" معا يظلان اتجاها متمايزا شام التمايز عن الشخصيذات الأمريكية ، ممن هم على شاكله "كونان" .

ومبتكر "أليكس" فنان كبير من أعمدة "مدرسة بروكسل" ومن أقطاب فنانى مجلة "تان تان"، إنه الفنان البلجيكي "جاك مارتين"، المؤود سنة ١٩٢١.

ومنذ حداثته ظل التاريخ القديم محور اهتمام "مارتين" ومثار ولع زائد له . وقد بدأ "مارتين" حياته العملية رساما في مجلة "برافو" الأسبوعية سنة ١٩٤٨ أصبح ضمن هيئة فناني "لوجورنال دوتان تان".

وفى نفس السنة رسم على صفحات المجلة لأول مرة شخصية "أليكس". وعلى الرغم من الارتباط الوثيق بين "جاك مارتين" و"أليكس" على نصو يشابه الارتباط بين "جورج ربيى" و"تان تان"، فإن "أليكس" ليس شخصية "مارتبن" الخيالية الوحيدة.

فأثناء عمله الطويل في "لوجورنال دوتان تان" قدم - وأسهم في تقديم - شخصيات خيالية أخرى، نالت درجات متفاوته من القبول.

فبعد "أليكس" بنصو خمس سنوات قدم مسلسل "لوفرانك" القائم على شخصية مخبر صدافي شاب على غرار "تان تان".

وشارك "مارتين" في وضع سيناريوهات مسلسلات "جين" و"زان" و"أرنو" في المجلة .

ومثل "أستريكس" يعيش "أليكس" في عصر سيادة "الدولة الرومانية " وأوج عنفوانها في العالم القديم .

ومثل "أستريكس" أيضا تخلط مغامرات "أليكس" أحداثا تاريخية مشهورة بأخرى خيالية.

ومثل "أستريكس" كنلك نجد في مغامرات "أليكس" أعلاما من العالم القديم مثل "أندروميدا".

بل إننا نجد في هذه المغامرات الشخصية التاريخية الحقيقية الأكثر أهمية ، وأيضا الأكثر تكرارا في عالم "أستريكس" ، وهي شخصية "يوليوس قيصر".

ونجد في عالم "أليكس" كذلك شخصية الملكة المصرية القديمة

"كليويــاترا" التــى كــانت -كمــا مــر بنــا- محــورا لإحــدى مغــامرات "أستربكس".

لكن الفرق الرئيسي بين عالى "أستريكس" و"أليكس" الخياليين أن الثاني خال من السخرية ، أما الأول فهو السخرية نفسها .

وكان طبيعيا أن ينسحب هذا على أسلوب رسم شخصيات العالمين، فبينما رسم "أودرزو" شخصياته بغير قليل من "الكاريكاتيرية" التزم "مارتين" في رسم شخصياته أقصى درجات التصوير الواقعي.

ويجب التنويـة إلى أن الفرق هـو فـرق بـين عـالين خيــاليين ، وفـى الوقت نفسه هو فرق بين أسلويين فنيين، يتناولان محورا واحدا .

ولاشك أن "أودروز" و"مارتين" قد وظف كل منهما أسلويه الفنى بما يخدم عالمه الخيالي.

واستكمالا للمقارنة -التى تفرض نفسها فرضا- بين "أستريكس" و"أليكس" نشير إلى أن غالبية مغامرات "أستريكس" العظمى والتى بنى عليها نجاحه وشهرته ، شارك "أودرزو" فى ابتكارها مشاركة فعالة جدا مع "جوسينى".

أما "أليكس" فقد انفرد سّاما بابتكار شخصيته ومغامراته وعالمه مبتكره الوحيد "مارتين" رسما وكتابة ، معتمدا على معارفه التاريخية الواسعة.

وبينما أكدنا على أن قارئ "أستريكس" يجب أن يكون مسلحا مسبقا بخلفية قوية من الثقافة التاريخية المتنوعة ، التى شكنه من فهم الأحداث ، ومن فهم موضع السخرية ، والاستمتاع بها أيضا ، وتحميه من المعلومات التاريخية غير الصحيحة التى يمكن أن تتسرب إلى عقله من خلالها . أو كما قلنا من قبل لايجب أن تكون مغامرات "أستريكس" مصدرا للمعرفة التاريخية ، إلا بحذر شديد .

وتقريبا بمكن أن تكون مغامرات "أليكس" على عكس ذلك كله.

فإلى حد كبير بوسعنا اعتبار هذه المغامرات ، ولو بصورة جزئية ، منتمية إلى ذلك الاتجاه من فن "الكوميكس" الذى بمزج المعرفة الثقافية بالمتعة الخيالية ، وهو -- من دون أى شك - اتجاه محمود جناً ، خصوصا إذا اعتمد على حرفية فنية عالية ، وهو مايتوافر بصورة راقية فى تلك المغامرات .

ويشترك فن "أودرزو" مع فن "مارتين" في الاهتمام بالتفاصيل الدقيقة من الناحية الممارية للمباني التي تظهر خلال الأحداث ، لكن هذا يبدو بدرجة أعلى بكثير عند الثاني.

وكما أن "لأستريكس" صديقا لايفارقه أبدا هو "أوبليكس" طبعا ، فإن "لأليكس" هو الآخر صديقه الذي لاينفصل عنه، هو الفتى "إيناك".

وبينما يتمتم "أويليكس" بملامح شخصية وتشكيلية تجعله لاينوب

فى شخصية رفيقه، بل تجعل من القراء من يعتبره شخصيته الخيالية المفضلة ، نجد أن تركيبة الثنائى "أليكس- إيناك" هى التركيبة التقليدية الشائعة لتنائى "البطل -صديقه".

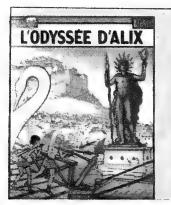
ويينما نفهم أن لون شعر "ألبكس" دائما أصفر اللون لأن صاحبه فتى أشقر، بينما لون شعر "إيناك" دائما أسود اللون ( وهو أيضا طويل كشعر فتاة معاصرة ) لأن صاحبه فتى أسمر، فإن "مارتين" لايقول لنا لمانا يرتدى "ألبكس" ثبابا حمراء اللون دائما، بينما يرتدى صديقه ثيابا زرقاء اللون دائما.

ويعتبر "جاك مارتين" ثالث ثلاثة كبار من فنانى "مدرسة بروكسيل" يهتمون ~كل بأسلويه ويطريقته- بتفاصيل التفاصيل في عملهم، والآخران هما "جورج ربوي" أو"إرجيه"، و"إدجار جاكوب".

ومن سنة ١٩٤٨ إلى سنة ١٩٩٠ أنتج "مارتين" ١٩ كتابا فقط ، أي بمعدل أقل من كتاب كل عامين ، بدأها بكتاب "أليكس المقدام".

#### سونجا الحمراء

قد تكون شخصية "سونجا الحمراء" أو "رد سونجا" هي الشخصية النسائية الوحيدة بين "أبطال العالم القديم " حملة السيف ، خصوصا شخصيات جنس "السحر والسيف" الخيالي.





مجلة " رد سونجا " وكتاب " أوديسا أليكس "

وهذه الشخصية ولدت في عالم "الكوميكس، وانتقلت إلى عالم السينما فقد ظهرت لأول مرة مجلة "كوميكس" تحمل اسمها أصدرتها دار "مارفي ل" الشهيرة في نوفمبر ١٩٧٥ ، وكان أول من رسمها الفنان "ديك جيوردانو" وهي "حمراء" نظرا للون شعرها الأحمر.

وعلى الرغم من العضلات الضخمة التى تتمتع بها، فقد نجع حيوردانو" فى جعلها فتاة جميلة سّاما تتمتع فى الوقت نفسه بأنوثة واضحة.

وبعد ظهورها في "الكومبكس" بعشر سنوات انتقلت "سونجا" إلى

السينما في فيلم أنتجته شركة "مترو" سنة ١٩٨٥ ، وأخرجه "ريتشارد فليش" ، عن حكايات كتبها الكاتب الخيالي " رويرت هوارد" ، وكان الفيلم بعنوان "رد سونجا" ، وقامت بالدور فيه "بريجيت نيلسين".

وتدور أحداث الفيلم حول ملكة شريرة خيالية ، تتسبب في موت شقيقة "سونجا" التي تتصدى للملكة انتقاما أشقيقتها .

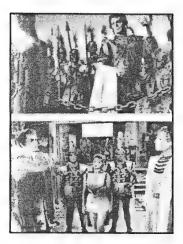
### أبطال العالم القديم في السيئما

تشكل شخصيات الأبطال الخياليين الذين عاشوا في العالم القديم طائفة كبيرة من الشخصيات الخيالية في السينما .

واشتهر - منذ الخمسينات - بأداء هذا اللون من الشخصيات النجم الأمريكي ذائع الصيت "ستيف ريفز"، حثى أصبح اسمه نفسه في أذهان الجماهير الشعبية في أنصاء واسعة من العالم اسما لبطل خيالي واحد من أبطال العالم القديم، صنعة الناس من خيالهم.

وأصبح "ريفز" أول " نجوم العضلات" نائعى الشهرة من خلال هذه الشخصيات ، التى تبنتها - وتبنته - السينما الإيطالية ، منذ سنة ١٩٥٣ وكان عمر "ريفز" وقتها ٢٧ عامًا.

وكان أول أفلام "أبطال العالم القديم" التي قدمها فيلم "أثينا" الذي عُرض سنة ١٩٥٤.



ستيف ريفز "في دور "هيرقل

وكان "ريفز" أول من قام بدور "هرقل" ، وأصبح "هرقل" في أذهان إلكثيرين هو "ستيف ريفز" ولا أحد غيره .

وقد ظهر "ريفز" لأول مرة فى دور "هرقال" سنة ١٩٥٧ ، فى فيلم مهمات هرقال التلاط التفاية التلاط التفاية التلاط المحمدات هرقال وملكة شيبا" HERCULES ,وفى السنة التالية ظهر فى فيلم "هرقال وملكة شيبا" AND THE QUEEN OF SHEBA

وفى سنة ١٩٥٩ ظهر "ريفز" فى شخصية بطل قديم آخر، هو جوليات"، فى فيلم "جوليات والبرابرة".

ثم توالت شخصيات نفس النمط فى أفلام كثيرة مثل: "الأيام الأخيرة لبومبى" سنة ١٩٥٩ أيضا ، و"رومولوس وربيموس" سنة ١٩٦١ ، و"حروب طروادة" سنة ١٩٦٢ وغيرها.

ولقد ظل "ستيف ريفز" هو "بطل العالم القديم " مفتول العضلات، معظم عقدى الخمسينيات والستينيات فى أنهان الناس خصوصا عند شريحة "جمهور الترسو" كواصد من أصب النصوم إلى قلوب هذه الشريحة.

وأصبح "ريفز" فاتحة سلسلة نجوم العضلات الذين أصبحوا فى تصور جماهير عريضة "أبطال العالم القديم"، ومن أبرز نجوم هذه الفترة أيضا: النجم الأمريكي "كيرك دوجلاس".

#### ماشيست

حظيت شخصية "ماشيست" بشعبية عظيمة لدى جماهير "الدرجة الثائشة" في مصرك أحد "ملوك الترسو" المحبوبين جدا مثل "هيرةل" و"شمشون" ، وكان هذا هو شأن هذه الشخصيات في أنحاء واسعة من العالم، بل يمكن القول بأن "ماشيست" هو "مؤسس" الشخصيات الخيالية ذات العضلات المنتفخة الهائلة على الشاشة.

ويمكن القول أيضا بأن "ماشيست" هو أهم شخصية خيالية أنتجها

الإيطاليون للعالم في العصر الحديث، إذا استثنينا شخصيات الأويرا.

ومبتكس شخصية "ماشيست" هـ و الكاتب الإيطالى "جابرييل داننيونزيو"، الذي شارك في كتابة السيناريو لأول فيلم ظهرت فيه الشخصية سنة ١٩١٤، وهو فيلم صامت من إخراج "جيوفاني باستروني" بعنوان "كابيريا"، ويظهر فيه "ماشيست" في دور "العبد الملكي" هائل القوة في العصر القديم، لكنه بعد ذلك يتطور ليصبح "بطلا" فحسب.

وقد حقق "كابيريا" أرياحا خيالية من عرضه في شتى أنحاء العالم، وكان له أثره الواضح في الأفلام ذات الطابع التاريخي القائمة على الإنتاج الضخم المبهر، وفي مقدمتها الأفلام التي قدمها المخرجان الأمريكيان الكبيران "سيسيل دوميل" و"دي دبلين جريفيت" ، اللذان تأثرا به من دون شك.

وأول من قام بدور "ماشيست" الممثل الإيطالي "بارتولوميو باجانو"، فكان بهذا رأئد "أدوار العضلات" على الشاشة .

ثم توالت سلسلة طويلة -استمرت ناجحة ومنتشرة حتى أواسط الستينيات – من أفلام "ماشيست".

ولعل أبرز هذه الأفلام في عصر السينما الصامته فيلم "ماشيست العجيب" سنة ١٩١٥، و"ماشيست في الجحيم" سنة ١٩٢٦ .

ومع مطلع القرن السادس من القرن العشرين ، ويعد ندو نصف

القرن من ظهورها ، مخلت شخصية "ماشيست" مرحلة جديدة من التألق والنجاح، بدلا من أن تنزوى ويخبو بريقها ، بالفيام الذي عرض سنة ١٩٦٠ بعنوان "ماشيست الجبار" من إخراج "كارلو كامبو جالياني" والذي قام بالدور فيه "مارك فورست".

وشهدت الستينيات الأفلام الناجحة: "ماشيست أقوى رجل فى العالم" سنة ١٩٦١ من إخراج "أنطونيو ليونفيولا" ومن بطولة "مارك فورست"، و"ماشيست ضد هيرقل" سنة ١٩٦٢ من إخراج "ماريو ماتولى" ومن بطولة "كيرك موريس"، و"ماشيست وكنوز الملك سليمان" سنة ١٩٦٤ من إخراج "مارتن أندرور" ومن بطولة "ريج بارك".

وكثيرا ماتم إنتاج أفلام "مديلجة" بالإنجليزية من أفلام "ماشيست" وعادة كان اسمه يتحول فيها إلى "أطلس" أو "جوليات" و"شمشون".

#### بڻ – هور

يظن كثيرون أن "بن - هور" شخصية حقيقية ، والواقع أنه شخصية خيالية مستوحاة من أحداث تاريخية، وقعت في العصر الروماني .

ويعد "بن –هور" من أكثر الشخصيات البطولية التاريخية الخيالية التي تعرضت لها السينما.

ومبتكر شخصيته "جوداه بن -هور" هو الكاتب الخيالي التاريخي

الأمريكي "ليو والاس" ، المولود سنة ١٨٢٧ والمتوفى سنة ١٩٠٥ .

وقد ظهرت الشخصية في رواية "والاس" التي تحمل اسمها ، والتي صدرت سنة ١٨٨٠.

ويعد صدور الرواية بأكثر من قرن ، ويالضبط فى سنة ١٩٨١ أصدر الكاتب الأمريكى "كارل تونيرج" رواية أخرى تقوم على نفس الشخصية وعنوانها "ضالة بن -هور المنشودة".

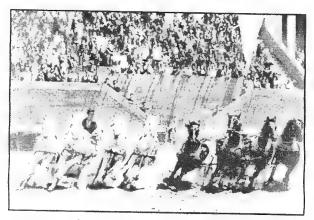
والسبب في توهم الناس أن "بن -هور" شخصية حقيقية، أن مبتكرها استوحاها بذكاء من أحداث وردت في المصادر الدينية.

وقد تحول "بن - هور" إلى عمل "للكوميكس" مرة واحدة على الأقل فى العدد رقم ١٥٠٢ الذى خُصص لقصة من مجلة "الكوميكس" الأمريكية "فور كولر"، وكان عن الفيلم الذى ظهر عام ١٩٥٩ وظهر فى نفس العام.

ولقد أنتجت رواية "بن -هور" مرارا في عصر السينما الصامتة.

وأشهر إنتاجين للرواية على الشاشة قامت بهما شركة "مترو جولدين ماير" ، الأول سنة ١٩٢٦ من إخراج "فريد نيبلو" ، وقام بدور "بن -هور" فيه "رامون نافارو" ، وقد أعادت "مترو" معالجة الفيلم سنة ١٩٣١ بإدخال مؤثرات صوتية عليه .

أما الإنتاج الثاني الشهير (وهو الأكثر ذيوعا) فكان سنة ١٩٥٩ من



فيلم "بن - هور " من إخراج " ويليم وايلر "

إخراج " ويليم وايلر" ، وقام بالدور فيه "تشارلتون هيستون" ، وكتب له السيناريو "تونبرج"، وتضمن مشهدا من أشهر المشاهد في السينما، هو المشهد المعروف "بسباق المركبات الرومانية ".

## السيف والسحر

إن إدخال "جنس" جديد (وكلمة "جنس" هي مصطلح يطلقه كتاب وفنانو ومؤرخو ونقاد الأعمال الخيالية على "النوعية" من نوعيات هذه الأعمال ) على "الأجناس" الخيالية لهو أمر عسير إلى حد بعيد، فالأجناس الخيالية قد استقرت في أذهان الجماهير، وليس من السهل

أبدا ابتكار جنس مستحدث ، يضاف إلى جنس "رعاة البقر" وجنس "مغامرات الأدغال" وجنس "الفروسية" .. إلخ ، وتتقبله الجماهير.

لكن الأمريسهل نسبيا عندما يكون "الجنس" الجديد في عالم الخيال في حقيقة أمره "جنسا فرعيا"، بمعنى أنه متفرع من جنس خيالي قائم بالفعل.

والأقرب إلى الدقبة عند وصيف جنس "السيف والسيحر" ، الذي استجد على عالم الشخصيات الخيالية أن يكون جنسا فرعيا.

نلك أن شخصيات الجنس الذي أطلق عليه "السيف والسحر" يفترض أنها تنتمى إلى شخصيات "أبطال العالم القديم" ، وهو جنس خيالى مستقر ومعروف وناجح .

فأبطال "السيف والسحر" من "أبطال العالم القديم".

وكثيرا مانجد "السيف والسحر " على حافة عالم خيالى رحب جدا هو عالم "الخيال العلمي".

فما المقصود بالضبط بشخصيات "السيف والسحر" الخيالية؟

إنها نوعية من الشخصيات الخيالية تعيش في عوالم قديمة مموهة مكانا وزمانا وشعويا. وأصحاب هذه الشخصيات من نوى العضلات الضخمة الهائلة سريعى الحركة، يشرعون سيوفا جبارة بتارة يواجهون بها الشر.

وقد لايختلف إطار تلك الشخصيات العام ، وفقا لما سبق ، عن الإطار العام لشخصيات "أبطال العالم القديم" إن لم يتطابق معه .

فما الذي اختصهم "بجنس" خيالي مستقل ، أوعلى الأقل شبه مستقل ؟

الذي اختصهم بذلك هو طبيعة الأعداء والأخطار والتحديات الذين يواجهونها . فهناك سحرة أشرار ، يستغلون قدراتهم أسوأ استغلال .

وهناك "آلهة" خرافية لها سدنة يسلطون لعناتهم على من يخالفهم.

وهنــاك -باختصــار- أشـكال وألــوان مــن القــوى الشـيطانية غـير الطبيعية تواجه هؤلاء الأبطال.

# فريتزلايبر

وضع أسس شخصيات "السيف والسحر"، وهو واحد من أبرز الكتاب الخيالين الأمريكين، إنه "فريتز لايبر".

و"لايبر" المولود سنة ١٩١٠ ، هو أصلا من رجال الدين ، المتعمقين في العلوم اللاهوتية على الذهب الأسقفي البروتستانتي.

إلا أنه انجه إلى كتابة روايات الخيال العلمى (وهو معدودضمن الكتاب الخياليين العلميين) وقد صدرت أول رواية له سنة ١٩٥٠، واستمر دائما يكتب أعمال الخيال العلمي، حتى بعد أن كتب بنجاح

كبير أعمال "السيف والسحر".

ويبكن القول بأن روايات "لايبر" قد أوجدت جنس "السيف والسحر عندما مزجت "أبطال العالم القديم " و"الفانتازيا العلمية ".

و"لابير" نفسه هو الذي أوجد مصطلح "السيف والسحر" أو "السيف والشعوذة" في عالم الخيال.

وقد ابتكر "لايبر" هذا المصطلح سنة -١٩٦٠.

وأمنا ذكر "السيف" في ذلك المصطلح فلأن "أبطنال العنالم القديم" يعتمدونه سلاحهم الرئيسي .

وأما ذكر "السحر" أو "الشعوذة" فيه فلأن "الفانتازيا العلمية" التى قامت عليها الصيغة الجديدة ، والتى يعتبر "فريتز لايبر" من روادها الكبار ، تنظر إلى "السحر " أو "الشعوذة" في العالم القديم على أنها كانت نوعا من "العلم"، اعتمد مناهج وطرقا غير التى يعرفها "العلم الحديث" ، وهي نظرة معروفة .

ومسن ذلك يتضبح الفرق بين "الخيسال العلمسي" و"الفانتازيسا" و"الفانتازيا العلمية".

وطبيعى أن صياغة "لايبر" مصطلح "السيف والسحر" في مستهل ستينيات القرن العشرين لم تكن بداية عهد بهذا الاتجاه، ولكنه كان اللبورة الناضجة للصيغة الخيالية الجديدة، وتتويجا لما بدأ تقديمه وهو

في مقتبل عمره ، في أواخر الثلاثينيات.

فقد مهد لجنس "السيف والسحر" ثنائى خيالى ابتكره "لاببر" ، وهو "فافهارد"، و"جراى ماوسر" الذى يعيش فى بلاد خيالية اسمها "تبو هاون" . و"فافهارد" بطل خيالى من العالم القديم ، هائل الجسم مفتول العضلات يحمل سيفًا بتازًا. أما "جراى ماوسر" فلص ضئيل رعديد ، محمل سكينًا.

وقد ظهر هذا الثنائي لأول مرة في مجلة -خيالية اسمها 'أنُون' ، سنة ١٩٣٩ . ويعدها بوقت طويل أخذ 'لايبر' يكتب الروايات الخيالية القائمة على بطليه .

وكانت أول هذه الروايات بعنوان "سيوف ضد الموت" التي صدرت سنة ١٩٥٧.

ومضى وقت طويل آخر حتى إصدار "لايبر" ثانية رواياته للثنائي وكانت بعنوان "سيوف لانخمار" ، التي صدرت سنة ١٩٦٨ .

وفى نفس السنة صدرت الروايتــان الثالثــة والرابعــة ، وهمــا علــى التوالى "سيوف ضد السحر" و"سيوف في السديم" .

وفي سنة ١٩٧٠ صدرت للثنائي رواية "سيوف ضد الوحشية".

ثم صدرت سخة ١٩٧٧ الروايسة السادسسة : "السيوف والسدر الحلادي".

#### تروس

تعد شخصية تروس" أهم شخصيات "أبطال العالم القديم" الخيالية التي مهرت في عشرينيات القرن العشرين وثلاثينياته .

ومبتكر الشخصية هو الكاتب الخيالي الأمريكي إنجليزي الأصل "ويليم لانكستر دريبون" الذي كان يكتب أعماله باسمه القلمي "تالبوت موندي" .وقد ظهرت الشخصية أول مرة سنة ١٩٢٥ ، في مجلة أمريكية لنشر قصص المغامرات اسمها "أدفنتشر"، واستمرت تنشر فيها.

ومع أواخر العشرينيات تحولت مغامرات "تروس" إلى النشر فى كتب ناجحة ، وقد صدر أول هنه الكتب سنة ١٩٢٩ بعنوان "الملكة كليوياترا". وفى سنة ١٩٣٤ تم جمع المغامرات التى نُشرت فى مجلة "أدفنتشر" فى كتاب من أمتع كتب مغامرات العالم القديم ، بعنوان "تروس فى ساموثريس"

وفى النصف الشانى من القرن العشرين ظهرت موجة من إعادة نشر كتب "تروس" بعناوين مختلفة ، في طبعات شعبية واسعة الانتشار

وقد شهدت أوائل السبعينيات بداية تعاون وثيق بين "فريتز لايبر" وفن "الكوميكس" وصناعته في الولايات المتحدة .

ومع هذا التعاون أخذ جنس "السيف والسحر" يحتل مكانه في عالم "الكوميكس" الساحر. ففى ذلك الوقت تنبهت إحدى كبريات دور نشر "الكوميكس" الأمريكية إلى أهمية الجنس الخيالي الجديد ، الصاعد بسرعة .

وقد دلت الخبرة الطويلة لدار "دى سى كوميكس" نات التاريخ العريق فى تقديم الشخصيات الخيالية الناجحة ، على أن شخصيات "السيف والسحر" لها مستقبل ينتظرها على صفحات مجلاتها.

وهكذا قررت الدار أن تتعاون في هذا الميدان مع رائده من دون منازع، فانجهت إلى "فريتز لايبر" نفسه .

واتفقت الدار مع "لايبر" على استغلال حق تحويل شخصيتيه الخياليتين "فافهارد" و"جراى ماوسر" إلى شخصيتين "للكوميكس".

كما اتفقت الدار مع الكاتب على تحويل أعماله التي ألفها للشخصيتين منذ الثلاثينيات إلى أعمال "للكوميكس" ، عبر مجلة خاصة تصدر عن "دى سي".

واختارت الدار ألا تصدر مجلتها الجديدة حاملة اسم بطلها الرئيسى ، كما هى الحال فى الغالبية الساحقة من مجلات "الكوميكس" الأمريكية ، ولكنها اختارت للمجلة أن تحمل المصطلح الذى صاغه "لايبر" للجنس الخيالي الذى أسسه "السيف والسحر" مع إنخال بعض التعديل عليه .

وأصبح عنوان المجلمة الجديدة "سيف السحر" ، أو "سورد أوف



العددان الأولان من محلتي "كول "و " سورد أوعب سورسري "

#### سورسيري".

واختارت الدار لتحويل عالم "فافهارد" من السطور والكلمات إلى الخطوط والألوان ، فنانا متميزا من فنانى "الكوميكس" الأمريكيين، هو "هوارد تشايكين". وهكذا ، صار "السحر والسيف" جنسا من أجناس "الكوميكس" الخيالية.

ويذكر أن الأمريكيين - على عادتهم - قد ابتكروا اسما مختصرا لجنس "السيف والسحر"، هو "إس آند إس" أو "إس وإس" ، حيث حرف

"إس" هو الحرف الأول من كل من كلمتى "السيف" و"السحر" بالإنجليزية . كونان

الذي لاشك فيه أن شخصية "كونان ذي بارياريان " أو "كونان الهمجي" هو أشهر شخصية في جنس "السيف والسحر" الخيالي .

والمفترض أن "كونــان" يعيـش في أرض خياليـة اسمهـا "سيميريا" ، يُفترض أيضا أن ميله "بحر الشمال" قد غمرتها الآن .

والمعروف أن لفظ "بارياريان" بمعنى "همجى" كان يُطلق في العالم القديم على "من ليس يونانيا".

وتدور أحداث قصص "كونان" في زمن خبالي أيضا، يُعرف باسم "العصر الهيبوري" ، الذي يُفترض أنه أعقب غرق قارة "أطلانتيس" المشهورة في عالم الخبال . ومبتكر شخصية "كونان" هو الكاتب الخبالي الأمريكي "رويرت هوارد". وقد بدأ "هوارد" كتابة قصص "كونان" القصيرة في مجلة لنشر القصص الخبالية ، اسمها "وايرد تايلز" ، في أوائل ثلاثينيات القرن العشرين .

والرواية الوحيدة التي كتبها "هوارد" لبطله كانت بعنوان "ساعة الذئب" ، التي نشرها مسلسلة في تلك المجلة خلال سنتى ١٩٣٥ و١٩٣٦ . وكانت هذه الرواية أول كتب "كونان" ، وقد صدر سنة ١٩٥٠ عقب



,وفـاة مؤلفهـا ، وقـد صدر بعنوان \*"كونـان الفاتح" .

ويعد نجاح الكتاب تولى أكتاب تولى أكتاب خياليون آخرون بناء أكتاب أخرى ، على أساس القصيرة التي نشرها الهوارد" في "وايرد تايلز".

وكان أبرز هؤلاء الكتاب، الكاتب الكاتب المحالف المحالف

مجلة "كونان ذي بارياريان "

حسنة ١٩٥٣، وفى نفس السنة صدر "الملك كونان" ، ثم "كونان الهمجى" چسنة ١٩٥٥ ، وفى نفس السنة صدر "حكايات كونان" .

نلى ذلك مرحلة قيام كتاب خياليين الكتابة للشخصية ، من دون الارتباط بأعمال "روبرت هوارد" ، وإن كانوا قد التزموا -بدرجات متفاوته - بالإطار الذي وضعه مؤلف الشخصية .

وأيضا كان "سيراج دوكامب" هو أهم من ابتكروا مغامرات جديدة لبطل "السيف والسحر" الأكثر شهرة.

وقد كان أول من كتب مغامرات "لكونان" بعد مبتكره الأول، عندما أصدر كتاب "عوبة كونان" سنة ١٩٥٧، بالاشتراك مع "بيورن نيبرج".

ومن أواخبر الستينات إلى أواخبر السبعينات أصدر "سبراج دو كامب" بالاشتراك مع "لين كارت" عدد أعمال مهمة للشخصية.

وفى سنة ١٩٧٩ أصدر الكاتب الخيالى "كارل إدوارد فاجنر" رواية تقوم على الشخصية بعنوان "طريق الملوك".



العددان الأولان من مجلتي "كلو "و "كونان ذي بارياريان "

ومع مطلع الثمانينيات انضم كاتب خيالى آخر إلى كتاب "كونان" ، عندما أصدر رواية "كونان الثائر" سنة ١٩٨٠ .

وفي نفس السنة أصدر "دو كامب" رواية "كونان والإله العنكبوت".

وفى السنة ناتها أصدر الكاتب الخيالى "أندرق أوفات" رواية "كونان المرتزق".

والحقيقة أن عقد الثمانيئات هو "العقد الذهبى " لشخصية "كوبنان" .ففى هذا العقد انتشرت الشخصية انتشارا واسعا فى الروايات وفى مطبرعات "الكوميكس" وعلى الشاشة.

وكان أشد الكتاب الخياليين ارتباطا بالشخصية، الكاتب "روبرت جوردان"، الذي كتب أولى روايته لها بعنوان "كونان المدافع" سنة ١٩٨٢، ثم توالت الروايات بقلمه.

وفى منتصف الثمانينات دخل حلبة "كونان" أيضا الكاتب "جون رويرت مادوكس" برواية "كونان الباسل " سنة ١٩٨٥ .

ثم سخلها في السنة التالية الكاتب "ستيف بيري" ، برواية "كونان الذي لايعرف الخوف".

وفى نفس السنة مخل الحلبة أيضا الكاتب "ليونارد كارينتر" ، برواية 'كونان المنشق".

وبهذا تتميز شخصية "كونان" بين الشخصيات الخيالية بعدة أمور:

فهى من أهم الشخصيات الخيالية التى عالجها كتـاب متعددون عن طريق الروايات ، وهى أيضا من أهم الشخصيات التى انتشرت عبر هذه الطرق .

وهي أيضًا شخصية شهدت عصرها الذهبي بعد نحو نصف القرن من ظهورها لأول مرة.

وهى كذلك الشخصية الخيالية الدالة على جنس "السبف والسحر" الخيالى، فهى تتمتع فيه بمكانه مناظرة لمكانة "سوير مان" فى جنس "الأبطال الخارقون" أو السويرهيروز" مثلا، أو بمكانه "طرزان" فى جنس "مفامرات الأدغال"، غير أن "السيف والسحر" لايرقى -مهما نجح وانتشر - إلى أهمية مثل هذين الجنسين أبدا فى عالم الخيال، ويالتالى فلا ترقى شخصية "كونان" إلى أهمية "سويرمان" أو "طرزان".

وینکر أنه عندما بلخ "كونان" أوج النجاح والشهرة كان مبتكره "رویرت هوارد" قد أنهی حیاته منتحرا منذ زمن طویل.

ويدخل "كونان" عالم "الكوميكس" في أولى سنوات السبعينات.

ففى تلك السنة تبنتها دار نشر "الكوميكس" الأمريكية الكبرى "مارفيل" .وقد صدرت عدة سلاسل "كوميكس" تقوم على الشخصية، كانت أولاها مجلة "كونان ني بارياريان" سنة ١٩٧٠ .

ثم مجلة "ني سافاج سورد أوف كونان" سنة ١٩٧٤ .

ثم مجلة "كينج كونان" سنة ۱۹۸۰ . ثم مجلة "نى كونان

كما تحولت أفالام "كونان" السينمائية إلى كتب "للكوميكس".

ساجا" سنة ١٩٨٧.

ولقد بنظل "كوتان" عالم السينما سنة ١٩٨٢

وكسان "نجسم العضالات" الأمريكى نائع الصيت "أرنولد شفار زنجر" أول من جسد الدورعلى الشاشة ، فكسان مسن أهسم الشخصيات الخيالية



روايه "كونان المغامر"

أذهان الناس، إن لم يكن أهمها جميعا.

وكان الفيلم الأول الذي أخرجه "جون ميليوس" ، بعنوان "كونان ني بارياريان".

وقد وصف هذا الفيلم بأنه "فانتازيا دموية ، مشبعة بأفكار نيتشه " ، و'نيتشه" طبعا هو الفيلسوف الألماني المعروف .

وقام "شفار زنجر" بالدور في ثاني أفلام الشخصية، فيلم "كونان المدر" الذي أخرجه سنة ١٩٨٤ "ريتشارد فليتشر".

ويظهور "كونان" في السنيما في الثمانينيات تدعم شاما وجود جنس "السيف والسحر" الخيالي على الشاشة.

### ذی مایتی ثور

وبينما كان جنس "السيف والسحر" الخيالى يدعم نفسه ويقوى من مكانته خلال سنوات الستينيات ظهر إلى جواره اتجاه آخر يتشابه معه وإن كان بهضى فى الاتجاه الزمنى المضاد، فهو اتجاه ينتقل بأبطال يفترض أنهم ينتمون إلى العالم القديم، ليكسوهم بنوع من الخيال العلمى.

فقد مزج هذا الانجاه بين هؤلاء الأبطال وأفكار خيالية علمية ، وإن كانت إلى "الفانتازيا" أقرب.

وقد بزغ ذلك الاتجاه من عالم "الكوميكس" ، ودشنته شخصية خيالية

جديدة ظهرت سنة ١٩٦٨ ، هى شخصية "ذى مايتى ثور" أو ثور الجبار.
ويمكن اعتبار هذه الشخصية مؤسسة لجنس خيالى فرعى ، قد تكون
فرعا من جنسين خياليين لاجنس واحد، فقد تكون فرعا من جنس
"أبطال العالم القديم" كما قد تكون فى الوقت نفسه فرعا من جنس
"شخصيات الخيال العلمى".

فشخصية "ثـور" مزجـت -ربمـا للمـرة الأولى - الخيـال الآتـى مـن التاريخ القديم ، بالخيال القادم من المستقبل.

وقد انخذ هذا المزيج العجيب مكانه في دنيا الخيال، في الروايات والسينما و"الكوميكس" وغيره .

ومن ناحية أخرى فقد كان ظهور "ذى ميتى ثور" من "الأمجاد" الأولى لمبتكر الشخصية "ستان لى" ، الرجل الذى أصبح الظاهرة الأكثر وضوحا وتأثيرا خلال العقود الأربعة الأخيرة من القرن العشرين فى فن "الكوميكس" وصناعته فى الولايات المتحدة، بما ابتكر وأنتج وطور من شخصيات وأفكار خيالية.

وقد قـام برسم مغـامرات "ثـور" في أول عهدهـا فنـان "الكوميكس" الأمريكي الكبير "جاك كيريي".

وانتشرت الشخصية من خلال مجلة خاصة بها ، وإن لم تحمل اسمها أصدرتها "دار مسارفيل" ، إذ حملت اسم "تسايلز أوف أسسجارد" أو

.1LIX	ألنكس
.1R 1K	أراك
ASTERIX	أستريكس
1 <i>TL</i> . 1S	أطلس
BEN - HUR	ين – <b>ھ</b> ور
CL.DF	كلو
CONON	كونان
F 1FII 1RD	فافهارد
GOLI.1TH	جوليات
GRAY MOUSER	جرای ماوسر
GROO	جرو
H.1G.1R	هلجار
HERCULES	هيرقل
IRON JAB'	آيرن جو
MACISTE	ماشيست
M. IRCUS	ماركوس
OBELIX	أويليكس
RED SONJ 1	رد سونجا
SAMSON	شمشون
THOR	ئور
TROS	تروس
WTLF	ويولف



العددان الأولان من مجلتي "أراك "و" تايلز أوف أسجارد "

"حكايات أسجارد" ، و"أسجارد" هي الموطن الخيالي "لثور" ، لكنها أصبحت تحمل فيما بعد اسم "ذي مايتي ثور".

## إيلريك

فى أوائل الستينيات ، ويعد عام من ظهور مصطلح "السيف والسحر فى عالم الخيال والشخصيات الخيالية ، ظهرت فى مجلة أمريكية متخصصة فى نشر قصص "الفانتازيا العلمية" شخصية خيالية، كانت من أولى الشخصيات التى دعمت موقف الجنس الخيالى الجديد.

إنها شخصية البطل "إيلريك".

وقد ولدت هذه الشخصية على صفحات مجلة "ساينس فانتازى" سنة ١٩٦١، ومبتكرها هو الكاتب الخيالي الأمريكي "ميكل موركوك".

وبعد أن حققت الشخصية نجاحا واضحا في المجلة، ثم جمع مغامراتها في كتاب نشر سنة ١٩٦٣ بعنوان "سارق الأرواح".

وحمل الكتاب الثانى الذى صدر سنة ١٩٦٥ ، اسم "البطل" المشارك للبطل الرئيسى، وهو بطل نو طبيعة غريبة ، إذ هو سيف "إيلريك" ، وهو سيف شاء له مبتكره "موركوك" ألا يكون مجرد جماد، لكنه جعل منه "كائنا شبه حى" يتجاوب مع حامله تجاويا تاما ، وأسماه "ستور مبرينجر" . وبعده بخمس سنوات جاء الكتاب الثالث ، وكان بعنوان "القلعة المغربة".

وفى عنام ١٩٧١ صدر الكتباب الرابيع ، وكنان بعنبوان "السناحرة الذائمة."

وفي السنة التالية صدر كتاب "المدينة الحالمة ".

وفي عام ١٩٧٦ صدر كتاب "البكار في بحار القضاء والقدر".

وفي عام ١٩٨٤ صدر كتاب " إيلريك في نهاية الزمان ".

وقد دخلت شخصية "إيلريك" عالم "الكوميكس" اعتبارا من سنة ١٩٧٣ ، وكان أول من رسمها الفنان الأمريكي "فيليب درويلت" ، إلا أن



إبلربك

وجود الشخصية في هذا العالم اقتصر على تحويل الأعمال التي كتبها "ميكل موركوك" إلى أعمال "الكوميكس"، تحمل نفس العناوين السابق ذكرها.

ويذكر أن عالم مغامرات "إيلريك" يتضمن شخصبة خيالية أخرى، يرى البعض أنه قد تكون أهم من "إيلريك" نفسه.

إنها شخصية عدوه التقليدي "جيري كورنيليوس" ، الشرير الذي جعله مبتكره "موركوك" محورا لقصص كثيرة لم يظهر "إيلريك" في الكثير منها.

# إيريكوسا

ومن نجوم "أبطال العالم القديم "شخصية أخرى ، ابتكرها أيضا "ميكل موركوك" ، بعد تقديه شخصية "إيلريك" بعام واحد هي شخصية "إريكوسا".

فقد ولدت شخصية "إريكوسا" في قصة قصيرة نشرها "موركوك" في إحدى المجلات سنة ١٩٦١ ، بعنوان "البطل السماوي".

ومع أن هذا البطل الخيالى ينتمى إلى "أبطال العالم القديم"، إلا أنه يعيش فى القرن العشرين، فاسم "إريكوسا" الحقيقى "جون دايكر"، وهو إنسان معاصر، تدعوه أصوات غامضة إلى نجدة شعب مهاصر

پواجه قوی شریره .

وأغرب مافى موضوع "إريكوسا" أننا لاندرى هل يعيش ذلك "الشعب المحاصر" الذى يترك البطل عصره لنجدته بسيفه البتار، فى "أعماق المستقبل"؟

نعم ، سِزج "موركوك" بين الخيال التاريخي والخيال المستقبلي مزجا إعجيبا ، يجعلنا لاندري على نحو قاطع: أتدور مغامرات "إريكوسا" في إللاضي أم في المستقبل؟

ويهدر المؤلف هذه الشخصية سنوات طويلة، حتى يحول " البطل السماوى" إلى رواية ، تنشر سنة ١٩٧٠ ثم تتوالى روايات "إريكوسا" طوال السبعينيات والثمانينيات .

# الكوميكس وأبطال العالم القديم

مِكن القول بأن نوعية "أبطال العالم القديم" لم تأخذ في احتىلال مكانتها بين شخصيات "الكوميكس" الخيالية إلا في العقد الخامس من القرن العشرين ، أي بعد انتصافه تقريبا .

وإنا استثنينا "أستريكس" ، وريما إنا استثنينا شخصيات "أبطال العالم القديم" في فن "الكوميكس" الأوروبي عموما ، فلسوف نجد أن شخصيات "الكوميكس" الخيالية المنتمية إلى جنس " السيف والسحر" الخيـالى، قد انبعثت من فن "الكوميكس" الأمريكى ، اعتبـارا من العقد السادس من القرن، وانتشرت عالميا.

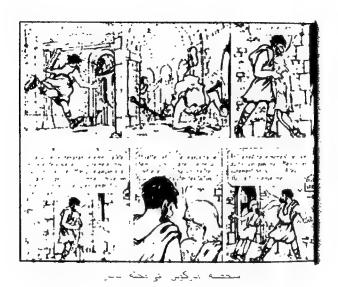
وإن لم يشكل "أبطال العالم القديم" أهمية كبيرة في فن "الكوميكس" الأمريكي، فهذا لايعني أن هذا الفن لم يهتم به قط.

ونجد أن شخصية "شمشون" التى لاسكن اعتبارها "شخصية خيالية "بالمعنى المفهوم ، نظرا لذكرها فى بعض المصادر الدينية، على كثرة س نسج حولها من حكايات ، هى الشخصية المنتمية للعالم القديم التى اهتم بها "الكوميكس" الأمريكي مبكرا بصورة ملحوطة .

وفى أوروبا ، ربما ساعد ظهور شخصية "أليكس" ونجاحها منذ أواخر الأربعينيات كما أوضحنا ، على ظهور "نمط" من "أبطال العالم القديم" في "الكوميكس" الأوروبي على شاكلتها في الخمسينيات ، فأنتجت مجلة "باربا" الفرنسية مثلا شخصية "ماركوس" على ذلك النمط.

والحق أن "أبطال العالم القديم" لم يأخذوا نصيبهم ، الذي ترشحهم له طبيعتهم في عالم "الكوميكس" على الأقل عند مقارنة هذا النصيب مع نصيبهم في عالم السينما.

ومع نلك نجد مثلا أن دارا عريقة جدا في هذا الحقل، هي دار "دي سي" الأمريكية، تطرح – وفي مرحلة متأخرة نسبيا – مجلة متخصصة في تلك الشخصيات (يلاحظ أنها مجلة متعددة الأبطال، وهو أمر غير



وحتاد فى "الكوميكس" الأمريكي)، هي مجلة "وورلورد" التي صدرت في أول سنة ١٩٧٦.

وحتى ذلك الوقت كان من اللافت للنطر أن شخصية "ماشيست" لم الدخل عالم "الكوميكس"، مع أن شخصيات أخرى كثيرة أقل منها شهرة البنكرتها السينما، كانت قد ولدت هذا العالم قبلها بوقت طويل. حتى ظهر "ماشيست" في العدد الثاني من "وورلورد".

ثم قدمت المجلة حشدا من "أبطال العالم القديم" ابتكرتهم، وفي مقدمتهم البطل الذي حملت المجلة اسمه، ومنهم "أتون" و"بنت وورلورد" و"أوماك" و"شاكيرا" و"أريون" و"تارا" و"ربيكو" وغيرهم.

إلا أن الاهتمام الحقيقي بالبطولة في العالم القديم في "الكوميكس" الأمريكي لم يبدأ إلا مع "السحر والسيف".

وفى هذا الصدد يبرز الاسم الأكثر شهرة وتأثيرا فى صناعة "الكوميكس" فى الولايات المتحدة فى العقود الأربعة الأخيرة من القرن العشرين ، وهو المنتج "ستان لى" ، الذى حظا هذا المجال (مع مجالات أخرى كثيرة فى هذه الصناعة) منه باهتمام واسع.

وقد جاءت أهم التطورات في اهتمام "الكوميكس" الأمريكي "بأبطال العالم القديم" كما يلي:

- سنة ١٩٦٧ : تخصيص مجلة لشخصية "هيرقل" بعنوان "هيركيواز".
  - سنة ١٩٦٨: ظهور مجلة "تابلز أو أسجاره" التي تحدثنا عنها .
- سنة ١٩٧٠ : صدور مجلة "كونان ذي بارياريان" التي أشرنا إليها.
- سنة ١٩٧١ : تقدم دار "مارفيل" بطلا جديدا في مجلة جديد على شاكلة "كوبّان" ، فتصدر مجلة "كول".
- سنة ۱۹۷۳ : صدور مجلة "سورد أوف سورسرى" التى تحدثنا عنها .



العددان الأولان من مجلتي " هيركيولز أنباوند " و " آيرون جو "

-سنة ١٩٧٥ : ومع انتصاف السبيعنيات ، تصبح هذه النوعية من مجلات "الكوميكس" موجة قوية ، فتقدم دار "أطلس كوميكس" بطلا جديداً في في فبراير من تلك السنة على شاكلة "كونان" أيضًا ، فتصدر مجلة "ويولف".

وتصدر في يونيو من السنة مجلتان ، تقدم كل منهما بطلا جديدا من النمط نفسه تحمل المجلة اسمه، فتصدر مجلة "كلو" ، ومجلة "آيرن جو".

وتصدر أيضا في نوفمبر من نات السنة مجلتان أخريان ، فتصدر



العدمال الأولال من محلني ويتولف و حرو

مجلة "رد سونجا" التي تحدثنا عنها.

وتعود دار "ناشيونال بيريوديك الز" إلى شخصية "هيرقل" ، فتعيد صياغتها على نحو يجعلها أقرب إلى "كونان" في مجلة تصدرها بعنوان "هيركيولز أنباوند".

وتستمر الموجة في أوائل الثمانينيات.

ففى سنة ١٩٨١ : تصدر مجلة جديدة باسم بطل جديد ، هو "أراك". وفى سنة ١٩٨٧ : تصدر دار "باسيفيك كوميكس" من ابتكار الفنان ذى الأسلوب المتميز "سيرجيو أراجونز" أول شوذج ضاحك من أبطال السحر والسيف"، في مجلة تحمل اسمه، هي مجلة "جرو".

الفرسان الثلاثة

هذا الكتاب من كتب "شخصيات خيالية" يحمل عنوان" الفرسان الثلاثة "إشارة إلى مايتناوله من شخصيات قادمة من عالم خلاًب مثير يمثل نوعية مهمة وأساسية من نوعيات عالم الخيال ، هو عالم تغلب عليه "الفروسية الأوروبية" عبر قرون مضت من الزمان.

وجريا على مااتبعناه فى بعض كتب "شخصيات خيالية" التى يضم الكتاب منها مجموعة من الشخصيات نات الطبيعة المتجانسة ، فإن الكتاب يحمل عنوانا هو اسم أشهر شخصية يتناولها ( وهى هنا فى الواقع ثلاث شخصيات لاواحدة )، وكان هنا اختيارًا صعبا، فهناك شخصيات أخرى يتناولها الكتاب قد تضارع "الفرسان الثلاثة " شهرة وأهمية ، وقد يكون أبرزها ، "الكونت مى مونت كريستو" و"الدون كيشوت" و"رويين هود".

وكانت هناك فكرة أن يكون عنوان كتابنا هذا "شخصيات عالم الفروسية عير الأوروبية، فهناك مثلا " الفروسية غير الأوروبية، فهناك مثلا " الفروسية العربية " العربيقة و"الفروسية اليابانية" وغيرهما ، فى حين أن الكتاب يقتصر فقط على "الفروسية الأوروبية"، إذ إن شخصياتها الخيالية تكاد تكون وحدها التى حظيت بالانتشار العالى، وهو عامل تهتم به كثيرا كتب "شخصيات خيالية " فيما تتناوله من شخصيات باستثناءات محددة . ومسع أن كتب "شخصيات شخصيات الكتب "شخصيات شيالية " فيما تتناوله من

خيالية " مكتوية بحيث يستقل كل كتاب منها بنفسه ، وفى الوقت ناته تتكامل جميعا معًا، فإن كتاب "الفرسان الثلاثة" يعد متكاملا على نحو خاص مع كتاب "شخصيات المغامرات العالية " من السلسلة.

فذلك الكتاب - كما أوضحنا فيه - يعالج طائفة من شخصيات "الكلاسيكيات" بالمفهوم الذي أوردناه فيه.

والواقع أن الكثير من الشخصيات الخيالية في عالم الفروسية في الإطار الذي اعتمدناه هنا ، إن لم يكن كلها ، يكن أن يندرج بدرجة أو بأخرى ضمن "الكلاسيكيات" بالمفهوم الذي اعتمده كتابنا شخصيات المغامرات العالمية .

وعلى كل حال فإن "شخصيات خيالية " سلسلة صبغت نحت تصور أن قارئها سيجد نفسه – فى النهاية-منساقا إلى أن يقرأها كلها دون استثناء. وإنا استثنينا شخصية "الدون كيشوت" الأسبانية ، فإن شخصيات الكتاب يكسوها طابعان رئيسان لكاتبين نائعى الصيت ، أحدهما فرنسى ، والآخر اسكتلندى .

أما الفرنسي فهو ، "ألكسندر دوما" . وأما السكتلندي فهو ، " السير والترسكوت" .

ويالإضافة إلى أننا سلطنا بعض الأضواء على الكاتبين العلمين في مجال الخيال التاريخي ، فقد سلطنا أيضا في سياق الكتاب بعضا آخر من الأضواء على مؤلفَيْنِ آخرَيْن ، لهما شأنهما في المجال نفسه ، هما الأسباني "ميجل دو شربانتس" صاحب شخصية "الدون كيشوت" ، والفرنسي " إدمون روستان" صاحب شخصية "سيرانو دو يرجراك".

# أعمال "دوما" في روايات الهلال"

تعتبر أعصال "ألكسندر دوما" التي قدمتها سلسلة "روايات الهلال" المصرية في عصرها الذهبي في خمسينيات القرن العشرين، أفضل ماظهر بالعربية من الأعمال.

وقد استهات السلسلة تقديم تلك الأعمال بكتابها رقم ٢٧ ، الصادر في يوليو ١٩٥١ ، وحمل رواية "موما" المشهورة "الزنبقة السوباء" ، وتلتها رواية "الكونت دى منت كريستو" في الكتاب رقم ٢٧ ، الصادر في ديسمبر ١٩٥١ ، ثم تمت السلسلة " نو القتاع الحديدي" في جزأين صدرا في الكتابين اللذين حملا رقمي ٢٩٠٥ ، عمن السلسلة ، واللنان صدرا في مارس وأبريل ١٩٥٧ ، ثم قدمت "الفارس الخامس" في كتابها رقم ٤٧ الصادر في نوفمبر ١٩٥٧ ، ثم "الفرسان الثلاثة " في جزأين صدرا في الكتابين اللذين حملا رقمي ١٩٥٧ ، ثم من السلسلة ، واللذين صدرا في مارس وأبريل ١٩٥٣ ، ثم أصدرت "شعب من السلسلة ، واللذين صدرا في مارس وأبريل ١٩٥٣ ، ثم "الثورة الحمراء" في كتابها رقم ١٠ ، الصادر في ديسمبر ١٩٥٣ ، ثم أصدرت عملين "لدوما" في كتابها رقم ١٠ ، الصادر في ديسمبر ١٩٥٣ ، ثم أصدرت عملين "لدوما" في كتابها رقم ١٠ ، الصادر في ديسمبر ١٩٥٣ ، ثم أصدرت عملين "لدوما" في الكتابين همسا: "العاشسة الفسارس" أو "الفيكونست دي براجيلون" و"البنفسجة الحسناء" أو "لويز دي لافلاييز" ، ونلك في الكتابين عملارقم ١٣٥٧ ، إلى الكتابين عملارقم ١٣٠٧ ، واللذين صدرا في يونية ويوليو ١٩٥٤.

ولقد تعود القارئ فى غالبية كتب "شخصيات خيالية" أن يجد اهتماما ملحوظا بالشخصيات الخيالية التى تظهر فى مطبوعات "الكوميكس"، ونلك لمحاولة تلافى النقص الشديد جدا فى المكتبة العربية فى مجال "الكوميكس" وللأهمية المتزايدة لهذا المجال فى دنيا الخيال، فى العالم العربى وخارجه.

وقبل أن يلاحظ القارئ أن الكتاب الذى بين يديه لا يولى ظهور الشخصيات التى يديه لا يولى ظهور الشخصيات التي يتناولها في مطبوعات الكوميكس كبيرا اهتمام، نقول إن جميع شخصيات الفروسية الأوروبية الا يتوقف ظهورها في تلك الطبوعات في مختلف البلدان ويمختلف اللخات.

فهذه الشخصيات تكون " نوعية " أصيلة وأساسية من نوعيات شخصيات دنيا "الكوميكس".

ومجلات "الكوميكس" الأوروبية أكثر اهتماما بتلك النوعية من نظيراتها الأمريكية ، وهذا طبيعى فهى من التراث الخيالي الأوروبي ، بل هي ركن ركين من أركانه.

ونجد مثلا أن مجلة "تان تان" الفرنسية العالية قد استمدت من تراث الفروسية الخيالية فى فرنسا (وهو معين لاينضب) شخصيتين من أشهر شخصياتها هما الفارس "كابيتان" والفارس "أربان" ، كما بتكرت مغامرات للفارس الأشهر "دارتانيان" بطل "الفرسان الثلاثة "





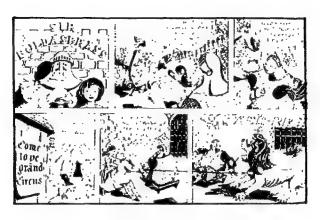
شخصية "كابيتان " في مجلة تان تان

شخصية الفارس " آرادان " في مجلة تان تان

خارج إطار ماكتبه "ألكسندر دوما".

كما نجد أيضا فى مطبوعات "الكوميكس" البريطانية الكثير من تلك الشخصيات ، مثل الشخصية الضاحكة "السير بولداسبراس" وهو فارس إنجليزى بدين، قدمته بنجاح مجلة "سويفت" فى الخمسينيات.

كذلك نجد مطبوعات "الكوميكس" العربية تهتم بأبطال الفروسية العرب، فتقدم مثلا مجلة "سمير" المصرية منهم شخصية تراثية "كعنترة"



شخصية "السير بولدا سبراس "

وأخرى من ابتكارها كالفارس "علاء" في الستينيات.

ولايبدو أنه في عصر طغيان الخيال العلمي ووسائل التسلية والنشر الإلكترونية سيتوقف الاهتمام بشخصيات الفرسان ، وفي أواخر القرن العشرين كان الإنتاج السينمائي الضخم لهنه الشخصيات يتوالي وكانت السلسلات التليفزيونية القائمة عليها تتتابع ، بل لقد انتشر ظهورها في ألعاب الفيديو، فهي لم تفقد قط خصويتها ولايبدو أنها ستفقدها في المستقبل المنظون

### ألكسندر دوما \*

عاش "ألكسندر دوما" أشهر وأهم كتّاب الخيال التاريخي الفرنسيين في الفترة مابين سنتي ١٨٠٧ و -١٨٧ ، وكان مولده في "فيلير- كوتيريه" بفرنسا ، وكان أبوه جنرالا في جيش بلاده إلا أنه مات و "ألكسندر" في الرابعة من عمره فنشأ الصبي يتيما.

ومن المعروف أنه كثيرا مايُطلق اسم "دوما الأب" أو "دوما الكبير" على "ألكسندر دوما" شييزا له عن اينه الذي يحمل نفس الاسم واشتهر باسم "دوما الابن"، وهو مؤلف درامي كبير حصل على مجد لم يحصل عليه أبوه بانتخابه عضوا في "الأكاديوية الفرنسية" وهو مؤلف الرواية نائعة الصيت "غادة الكاميليا".

وقد أدت ظروف نشأة "دوما" إلى حصوله على قسط متواضع من التعليم النظامي. والتحق "دوما" في شبابه الأول بوظيفة متواضعة .

ثم احترف الكتابة وجاء نجاحه سريعا ، لكن أعماله الأولى كانت بعيدة عن الطابع الذى استمر فيه واشتهر به فيما بعد.

فقد بدأ ونجح في مجال الدراما الرومانسية . ولقى أول أعماله في هذا المجال "هذري الثالث وحاشيته" نجاحا .

<sup>\*</sup> نكتب وننطق كنيرًا "الكسندر دوماس" في العالم العربي.

وقد كتب بعد ذلك عدة مسرحيات ناجحة أخرى من نفس النوعية.

إلى أن كانت نقطة التحول في حياته الأبية بلقائه صديقه أوجست ماكيه". ذلك أن "ماكيه" كان العامل الأهم في تحوله من الدراما إلى الرومانسية إلى روايات الخيال التاريخي الذي ذاع صيته فيها.

ولم يفلح مؤرخو الأدب فى تحديد حجم مشاركة "ماكيه" فى أعمال "دوما" التاريخية ، إلا أنهم واثقون تماما من أن "دوما" كان صاحب اليد العليا والجهد الأكبر فى تلك الأعمال.

ويبــدو أن دور "ماكيــه" كــان مقتصــرا علـى إمـداده ببعـض الأفكــار والحقائق التاريخية.

ومما يؤكد ذلك أن "دوما" قد استعان بآخرين ليقوموا بما قام به ماكيه "في بعض أعماله.

### الفرسان الثلاثة

من الغريب أن العملين اللذين بنى عليهما "ألكسندر دوما" مجده العريض وشهرته الذائعة ، كانا أول عملين له فى مجال الخيال التاريخى والأغرب أنهما صدرا فى سنة واحدة ، وهما روايتا "الفرسان الثلاثة" و"الكونت بى مونت كريستو" اللتان صدرتا سنة 3٨٤٤.

وفى "عالم الفرسان الثلاثة " نجد أنهم فى الواقع "أربعة " وليسوا "ثلاثة" . فهناك "الفرسان الثلاثة " مضافا إليهم صديقهم الفارس ، الأكثر أهمية ، "دارتانيان".

ومع أن الذين أرضوا لأدب "دوما" مستقرون على أن "دارتانيان' شخصية خيالية ، إلا أنه من شبه المؤكد فى الوقت نفسه أن لها أصلا من الواقع .



"ىارتانيان "على غلاف مجلة تان تان

فالرجح أن "دوما" قد تقصى حياة فارس حقيقى اسمه "سيوير دارتانيان"، كان فى خدمة الملك " لويس الرابع عشر" وعمل قائدا لفرسانه.

وقد لقى "دارتانيان" الحقيقى مصرعه فى إحدى المعارك سنة ١٦٣٧، ولم يأخذ "دوما" من الفارس "سيوير دارتانيان" لبطله الخيالى اسمه فقط ، بل لقد استلهم من سيرته الواقعية السيرة الخيالية لبطله .

أما "الفرسان الثلاثة" فهم: "آتوس" كير" الفرسان الأربعة" وأصبح فيما بعد "آتوس دى لافير" من أكبر نبلاء فرنسا و"أراميس" الذى كان يريد أولا أن ينخرط فى سلك رجال الدين وقد تحقق هذا فيما بعد ، لكنه أولا اتجه إلى الفروسية وتفوق فى عهد الملك "لويس الثالث عشر" وقد أصبح "الشيفالييه ديريادى" وهو "أسقف فان"، والرئيس العام الجزوبت" ، ثم أصبح "دوق آلاميدا".

أما "بورتوس" فهو "البارون دى فالون" فإلى جانب شجاعته الفائقة وقوته البدنية الهائلة طيب القلب جدا وقد أصبح من أغنى نبلاء فرنسا.

وبعد صدور "الفرسان الثلاثة" بعام ، أي في سنة ١٨٤٥، أصدر "دوما" الرواية الاستطرادية "بعد عشرين عاما" ، دلالة على أن أحداثها تَجرى بعد مرور عشرين عامًا على انتهاء أحداث "الفرسان الثلاثة".

ويعد عشرين عاما هي التي أصدرتها "روايات الهلال" بعنوان



"الغرسان الثلاثة" في طبعة قديمة مصورة من الرواية

"الفارس الضامس" . والقصود "بالفارس الضامس" هو الفارس "جويل" وهو ابن "بورتوس" .

ثم أصدر "دوما" خالال السنوات ۱۸۶۸ و۱۸۶۹ و۱۸۶۰ ، الرواية الاستطرادية الطويلة جدا "الفيكونت دى براجيلون".

فبعد أن كانت الرواية الاستطرادية الأولى تقوم على "جويل" الذي هو ابن "بورتوس"، فإن الرواية الاستطرادية الثانية "للفرسان الثلاثة" تقوم

على الفيارس "راءول" الذي هو

ابن "آتوس" والذي هو أيضا "الفيكونت دي براجيلون".

ونظرا لطول "الفيكونت دى براجيلون" غير المعتاد فإنها دائما تُنشر وكأنها عدة روايات مستقلة ، ويعناوين مختلفة .

وأشهر هذه العناوين وهي أيضا أشهر تلك الروايات المجزأة وأطولها

اني القناع الحديدي".

وهناك أيضا "لويز دى لافاليير" ، وهو اسم خطيبة "الفيكونت دى راجيلون".

ويحفل "عالم الفرسان الثلاثة" بالكثير من الشخصيات التاريخية الحقيقة أهمها: الملك "لويس الثالث عشر" والملك "لويس الرابع عشر" والساسى الفرنسى الداهية ذائح الصيت "الكاردينال ريشيليو"، ووزير المالية الفرنسى "فوكيه" و"شارل الثانى" ملك إنجلترا، والملكة "آن" النساوية أم "لويس الرابع عشر"، وغيرهم.



"نو القناع الحديدى" في روايات الهلال

ومما يذكر أنه بعد النجاح الفريد لشخصيات "الفرسان الثلاثة" أصدر الكاتبان الفرنسيان "بيه .فيفال" و"إم كاسيه" سلسلة روائية تقوم عليها. من أشهر رواياتها "الفارس الغامض" و"سرالباستيل".

### الفرسان الثلاثة على الشاشة

كان أول إنتاج لرواية "الفرسان الثلاثة" على الشاشة إنتاجا إيطالبا في عصر السينما الصامتة سنة ١٩٠٩ .

وأُنتجت الرواية في السينما الصامته أيضا في سنتي ١٩١١ في الولايات المتحدة ١٩١٣ في فرنسا .

وظهر "الفرسان الثلاثة" و"دارتانيان" في ثلاثة أفلام صامتة في عام وأحد ، هو عام ١٩٢٢ ، وتم إنتاج هذه الأفلام في أمريكا وفرنسا، وفرنسا أيضا .

ثم ظهرت شخصيات الرواية فى فيلم "نى القناع الحديدى أ الأمريكى سنة ١٩٢٩ ، وهو أول ظهور سينمائى ناطق لها وكان أول فيام ناطق بعنوان "الفرسان الثلاثة" فرنسيا سنة ١٩٣٧ .ثم كان أول فيام أمريكى ناطق يحمل هذا العنوان سنة ١٩٣٥ . وفى سنة ١٩٣٩ ظهر فيلمان أمريكيان لهم ، الأول: بعنوان "الفرسان الثلاثة" ، والثاني ومضت فترة طويلة لم يظهر فيها "الفرسان" على الشاشة ، حتى كان الفيلم الأمريكي "الفرسان الثلاثة" سنة ١٩٤٨ .

وخلال أوائل الخمسينيات ظهرت "الفرسان فى " سبعة أفلام هى " النبيلة والفرسان الثلاثة " الذى أنتجته إيطاليا سنة ١٩٥١ ، و"سيف دارتانيان" الذى أنتجته أمريكا سنة ١٩٥٧ ، و"نات القناع الحديدى" الذى أنتجته أمريكا أيضا فى السنة نفسها ، ثم "الفرسان الثلاثة" الذى أنتجته أمريكا كذلك فى السنة التالية ، ثم الإنتاج الإيطال "ليلة الملكة" فى سنة ١٩٥٤ ، ثم الفيلم الفرنسى "فرسلى" فى السنة نفسها ، ثم فيلم "الفيكونت دودراجيلون" سنة ١٩٥٥ ، وهو إنتاج إيطالى – فرنسى مشترك واضح أن النصف الأول من الخمسينات كان أكثر الفترات ازبحاما بشخصيات عالم "الفرسان الثلاثة" فى تاريخ السينما .

ثم كان النصف الأول من الستينيات مزدحما بهم أيضا ، فكان بدرجة أقل قليلا من نظيره في الخمسينيات، وشهدت تلك الفترة قبام السينما بالجمع بين هؤلاء الأبطال وغيرهم من الأبطال الخياليين .

ففي سنة ١٩٦١ أعادت فرنسا إنتاج "الفرسان الثلاثة".

وفى السنة التالية ظهر "الفرسان" فى ثلاثة أفلام مرة واحدة فجمعت السينما الفرنسية بين "دارتانيان" و"سيرانو دو برجراك"، الذى سنتناوله فيما بعد ، فى فيلم "سيرانوو دارتانيان"، وفى السنة نفسها أعادت السينما الفرنسية أيضا إنتاج "ذو القناع الحديدي" ، وفي ذات السنة ظهر الإنتاج الإيطالي – الفرنسي المشترك "العلامة السرية لدارتانيان".

وفى سنة ١٩٦٣ جمعت السينما الإيطالية بين "زورو" و"الفرسان الثلاثة " في فيلم بعنوان "زورو والفرسان الثلاثة ".

وجاء فيلم الستينيات الأُخير إيطاليا أيضا وهو "انتقام الفرسان" الذي عُرض سنة ١٩٦٤.

وشهدت السبعينيات ثلاثة أفلام "للفرسان"، كان أولها بعد توقف دام عشرة أعوام كاملة هجرتهم في السينما، حتى كان عام ١٩٧٤ الذي اتجه فيه الإنتاج السينمائي المشترك بين بنما وأسبانية إليهم .ففي تلك السنة ظهر الفيلم البنمي الأسباني "الفرسان الثلاثة" .وفي السنة التالية ظهر الفيلم البنمي - الأسباني أيضا "الفرسان الأربعة" . ثم جاء فيلم "الفرسان الخمسة" من أستراليا سنة ١٩٧٩ .

وفى السبعينات أيضا ظهر الفيلم التليفزيوني "دو القناع الحديدي" سنة ١٩٧٧.

ولقد مضت الثمانيفات كلها من دون أن تلتفت السينما إلى "الفرسان الثلاثة".

وظهر الأمر وكأن "الفرسان" قد أفرغوا مافي جعبتهم للسينما.

وكانت الإمكانات التي أحررتها السينما في أواخر القرن العشرين قد أصبحت هائلة فعلا

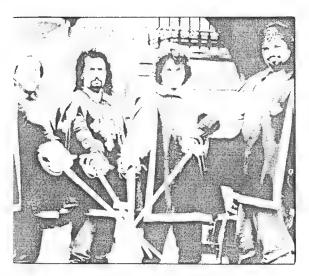
ومع بدايات العقد الأخير من القرن تداولت الأوساط السينمائية لعالمية أنباء عدة مشروعات يجرى الإعداد لها لإعادة "الفرسان الثلاثة" إلى الشاشة وقد تحقق ظهورهم مرة أخرى سنة ١٩٩٣ .

### فيلم "الفرسان الثلاثة" ١٩٩٣ :

وأخيرا انجهت "والت ديزنى" إلى "الفرسان الثلاثة" ، وكانت شركة الإنتاج السينمائي – التي وضع أسسها "ديزني" العظيم – قد وضعت بين أهم أسس سياستها أن تحول الشخصيات الخيالية الأكثر شهرة أفلاما .

وقد أسندت الشركة فى أوائل التسعينيات إلى المضرج "ستيفن هيرك" إخراج الفيلم ، بحيث يجمع بين طابعين ، طابع "دوما" وطابع "ديزني".

وكان أهم ماتميز به فيلم "هيرك" الذي عُرض سنة ١٩٩٣ ، أنه أسند أنوار البطولة إلى أربعة من الشباب في أوائل العشرينات من أعمارهم ، من نوى الوسامة والملاحة الظاهرة ، قام بدور "دار تاينان" و"آتوس" و"أراميس" و"بورتوس" على التوالى": كريس أوبوفيل" و"كيفر شاترلند" و"شارلى شبن" و"أوليفر يلات".



فيلم "الفرسان الثلاثة " ١٩٩٣

وقـام "تيم كورى " بدور "الكاردينـال ريشليو" ، وقـامت "ريبكـادو مورين " بالبطولة النسائية ممثلة في شخصية "اللايدي دوونتر" .

وهنـاك شبه إجمـاع على أن الفيلم هو أكثر أفلام "الفرسـان الثلاثة" استلهاما لروح الرواية.

وكان الأمر اللافت للنظر - بعد مجموعة الشباب الذين قاموا بدور الأربعة الفرسان - هوالدقة الشديدة في تنفيذ الملابس والديكورات

التاريخية .

وقد حلق الفيلم بجناحين جعلاه متوازنا للغاية : جناح " المغامرات" وجناح " الرومانسية" .

وقد اعترف الشبان الأربعة بأنه لم تكن لهم أى خبرة من أى نوع بأى شئ من أمور الفروسية، ولم يسبق لأى منهم أن اعتلى ظهر جواد قط ، وأن علاقاتهم السابقة برواية "الفرسان الثلاثة" كانت علاقة أى قارئ بها بل أن أحدهم وهو "شين" فلم يكن قد قرأها قط.

ومن خلال أحداث رواية "الفرسان الثلاثة" التى تدور فى مرحلة شباب الفرسان "دارتاينان" و"آتوس" و"أراميس" و"بورتوس"، يعرف القارئ الكثير -ويدرجة كبيرة من الدقة التاريخية - عن حياة ملك فرنسا "لويس الثالث عشر" وأسرار عصره ويلاطه.

وهذ الرواية يتعرف الفارس "دارتانيان " عند "قائد فرسان الملك"، الذي هـوالفارس "دي تريفيل، على "الفرسان الثلاثة" فيتالف معهم ويتلازم الفرسان الأريعة.

ويدًّ من رواية "بعد عشرين عاما " نتعرف على حياة الفرسان في مراحل الكهولة والشيخوخة ، كما نتعرف على جيلِ تالِ من الفرسان .

وتدور الأحداث في عصر ملك فرنسا "لويس الرابع عشر" الذي عُرف في التاريخ بأنه "الملك الشمس".



والمصور الأهم في "الفيكونيت دي براجيلون" هو مؤامرات البلاط الفرنسي.

وأهم التطورات في عالم "الفرسان الثلاثة" في تلك المحلة أن الفارس "أراميس" يصبح أسقفا لدينة "فان" الفرنسية ، ويترأس جماعمة "الجيزويت" الدينية المشهورة ، ممثلا لنموذج رجل الدين

الداهية المتآمر

"الفرسان الثلاثة "على مسارح لندن في أواخر القرن العشرين

ويتآمر الفرسان الأربعة "على

" لويس الرابع عشر" لصالح أخية التوءم " الأمير فيليب" ، ليخلعوا الأولوليحل الثاني مكانه على عرش فرنسا.

وتلعب الملكة "آن" النمساوية أرملة "لويس الثالث عشر" ، وأم التوءمين "لويس" و"فيليب"، دورا بارزا في الأحداث.

وتحكى رواية "نو القناع الحديدى" أن "فيليب" سُجن فى سجن "الباستيل" الرهيب اثنتى عشرة سنة.

وتؤدى المؤامرات التى حيكت ضد "لويس الرابح عشر" إلى ذهابه إلى "الباستيل" ، وإلى أن يدل أخوه "فيليب" مكانه فى الملك لليلة واحدة، يعود بعدها "لويس" ليقضى على خصومه قضاءً مبرما.

ويذكر أن جميع روايات "الفرسان الثلاثة" صيغت بحيث تضم خطوطا رائعة من الأدب الرومانسي الذي كان حرفة "ألكسندر دوما" الأولى.

# الكونت دي مونت كريستو

الشخصية الخيالية (المقربة) الأكثر شهرة بين شخصيات "ألكسندر دوما" وأحد نجوم "الصف الأول" بين الشخصيات الخيالية ذات الذيوع العالمي ، ورمز القدرة التي لايوقفها شئ أو أحد في سبيلها إلى الانتقام وتصفية الحسابات القديمة ، مع خصوم أوغاد ، لم تأخذهم شفقة أو رحمة بضحيتهم ، وفي الوقت نفسه ليكون جزاء الإحسان الإحسان مع الخباء الشرفاء الذين يعرفون الصديق عند الضيق .

وهى أيضا مصدر إلهام لاينتهى فى عالم الخيال بمختلف ألوانه حتى أننا نجد الفنان الشعبى المصرى "محمود شكوكو" يقدم مسرحية للعرائس عرضا بعنوان "الكونت دى مونت شكوكو".

وكما هو الصال في "الفرسان الثلاثة" واستطراداتها فإن روايية

"الكونت دى مونت كريستو" مزج أيضا أحداثا خيالية بأخرى حقيقية.

والقصة معروفة شاما وفى العالم كله . وأحداثها تبدأ يوم ٢٤ من فراير ١٨١٥ ، ويطلها هو القبطان الشاب الذي يعمل في البحرية التجارية "إدمون دانتيس" ، وهو نفسه الذي سيصبح فيما بعد "الكونت دى مونت كريستو".

ويتعرض "دانتيس" إلى مؤامرة تستهدف التفريق بينه ويين حبيبته الفتاة الجميلة "مرسيدس" والزج به في غيابة السجن بتهمة سياسية ملفقة .

ويشترك في المؤامرة أفراد جمعت بينهم دناءة النفس والمسالح المشتركة ، فهناك "فرناند مونديجو" منافس "دانتيس" على قلب "مرسيدس" و"دانجار" أحد العاملين تحت رئاسة "دانتيس" ويضمر له الحقد والكراهية ، و"كادروس" الخياط نوا ليول الإجرامية ، وفي السجن الذي قضى فيه ١٤ سنة ، يلتقى "دانتيس" الراهب الحكيم العالم "فاريا" الذي يدله – بالاستقراء المنطقي المحكم – على من حاكوا ضده المؤامرة ، ويزوده بالعارف والحكم الثمينة ، كما يدله على كنز هائل موجود في جزيرة "مونت كريستو" التي ينتسب إليها فيما بعد ، بعد أن يهرب من السجن ويحصل على الكنز ، ويعود لينتقم من خصومه وليجزل العطاء لن كانوا نبلاءً معه ، على نحو منطقي محكم.

ولقد أصبحت رواية "الكونت مى مونت كريستو" منذ صدورها فى أربعينات القرن التاسع عشر "أسطورة الانتقام" الأكثر ذيوعًا وانتشارًا.

ويالإضافة إلى أن الرواية ربما تكون أكثر الأعمال الأدبية الفرنسية نشرا بالإنجليزية ، وإلى إنتاجها المستمر بكافة الوسائل بكل اللغات المهمة في العالم ، فقد أصبح بطلها هو الفكرة الموحية لكل نماذج شخصيات "المنتقم" التي جاءت من بعده ، نلك البطل الذي "عاد لينتقم" وإن اختلفت ظروفة وطبيعته وأساليب انتقامه عن "الكونت".

وعلى الرغم من أن "الكونت دى مونت كريستو" فى الأصل روايـة وليست مسرحية فهى من أكثر الأعمال الأدبية عرضا على المسرح.

وفى هذا الصدد ننكر أن شخصية "الكونت" كانت من أنجح الشخصيات التى أداها على مسرحه (مسرح "رمسيس" الشهير) عميد السرح العربي "يوسف وهبي".

كما تذكر أن المثل المسرحى "جيمس أونيل" ، والد الكاتب المسرحى نائع الصيت "أوجين أونيل" أكد أنه أدى دور "الكونت" على خشبة المسرح أكثر من خمسة آلاف مرة.

ومن اللافت للنظر أن رواية "الكونت دى مونت كريستو" وهى من عبون الأدب الفرنسى، كثيرا ماتُنشر ترجماتها إلى اللغة الإنجليزية ضمن السلاسل القصصية التي تعلم هذه اللغة . وعلى هنا فقد تعرف مئات الألوف من الناشئة في مصر مثلا على شخصية "الكونت" من خلال كتاب "طبعة مختصرة" بالإنجليزية يحمل ترجمة للرواية الفرنسية ، ضمن مناهج تعليم الإنجليزية بالمارس .

وأهم ترجمة للرواية بالعربية (رغم اختصارها إلى حد ما) تظل التى قدمتها سلسلة "روايت الهلال "المصرية سنة ١٩٥١ ، وفى تقديها لها ربطت بينها وبين الظروف التى كانت مصر تمر بها فى نلك الوقت، جاء فيها ، "ننشر هذه الرواية الآن وسط هذا النضال العنيف من أجل الحرية ".

هذا وقد اهتمت مجلات "الكوميكس" المصرية بشخصية "الكونت"، فقدمتها مجلة "سمير" في أوائل عهدها ( في قصة مسلسلة مصحوية بالصور) وعندما صدرت مجلة "علاء الدين" قدمتها ضمن شخصياتها في عامها الأول.

# "مونت كريستو" على الشاشة:

كان متوقعا أن تهتم السينما - منذ أن كانت صامتة - بشخصية "الكونت دى مونت كريستو" ، وكانت السينما الإيطالية أول من أنتج فيلما بهذا العنوان ، وكان نلك سنة ١٩٠٩ ، وكان المثل الإيطالي أمرتو موتزاتو" أول من قام بالدور على الشاشة.



"الكونت دى مونت كريستو " فى مجلة "علاء الدين "

ثم جاء الفيلم الثانى من الولايات المتحدة سنة ١٩١٢ ، وقام بالدور "هويسارت بوسوارث".

وفى السنة التالية أعادت السينما الأمريكية إنتاج الرواية وقام بالدور "جيمس أونيل".

وفى المرة الرابعة جاء الدور على فرنسا، فأنتجت الروايـة وقام بالدور "ليـون

ماثوت" سنة ١٩١٧.

وكان الإنتاج الضامس نمساويا سنة ١٩٢١ ، وقام بالدور "ماكس ديفرينت".

وفى السنة التالية أعيد إنتاج "الكونت دى مونت كريستو" فى كل من الولايات المتحدة وفرنسا ، وقام بالدور الأولى "جون جيلبرت" ، وقام به فى الثانية "جان أنجيلو". أى أن رواية "مونت كريستو" قد أنتجت سينمائيا في عهد السينما الصامتة سبع مرات على الأقل.

أما أول إنتاج للرواية في عصر السينما الناطقة فكان في الولايات المتحدة سنة ١٩٣٤ ، وقام بالدور فيه "رويرت دونات".

وكان الإنتاج الناطق الثاني مكسيكيا سنة ١٩٤٠ ، قام بالدور فيه "أرتورو دو كوردوفا".

ويعده بثلاث سنوات كان الإنتاج الثالث فرنسيا -إيطاليا مشتركا، وقام بالدور فيه "بيير-ريشار-ويلم".

وأعادت السينما الأمريكية إنتاج الرواية سنة ١٩٤٨ بعنوان مختلف هو: "سيف المنتقم"، وقام بالدور "رامون ديلجادو".



"تشامبراين "في دور " مونت كريستو " وِفي سنة ١٩٥٣ أعادت السينما المكسيكية إنتـاج الروايـة مرة أخرى ، وكان هذه الحرة مشتركا مع السينما الأرجنتينيـة ، وقـام بـالدور "إيجـور مبسرال " ، بعنوان " "وصية مونت كريستو".

وفى السنة التالية ظهر إنتاج فرنسى – إيطالى ثـان للروايـة وقـام بهالنور "جان مارياس".

ثم ظهر الإنتاج الفرنسي "حكاية الكونت دي مونت كريستو" سنة ١٩٦١ ، وقام بالدور "لوي جوردان".

وفى سنة ١٩٦٨ ظهر الإنتياج الفرنسي – الإيطبالي الثبالث للرواية وقام بالدور "بول بارج".

وجاء أول إنتاج بريطاني للرواية سنة ١٩٧٤ ، وقام بالدور "ريتشارد

# حسن الهلالي

أنتجت السينما المصرية "الكونت دى مونت كريستو" معرَّية تعريبا بينا مرتبن بعنوانين متقاريين ، الأول "أمير الانتقام" سنة ١٩٥٠ ، والشانى أمير الانتقام" سنة ١٩٥٠ ، والشانى أمير الانتقام" سنة ١٩٥٠ ، ويستنتج من أجواء الغيلمين أن أحداثهما تعور أن أواخر العصر الملوكى ، وفى الغيلمين أصبح "الكونت دى مونت لاستو" المصرى هو "حسن الهلالي" ، وقام به فى الأول "أنور وجدى" وفى لاننى "فريد شوقى "، وهناك إجماع أن فيلم ١٩٥٠ أفضل بدرجة ملحوظة نغيلم ١٩٥٠ أفضل بدرجة ملحوظة

تشامبرلين".

ويم إن السينما الأمريكية حريصة على الإمريكية حريصة على إيجاد "أبناء" للشخصيات الخيالية الناجحة ، تقدمها في أفلام استطرادية ، فلقد نهبت إلى أبعد من ذلك مع "الكونت دى مونت كريستو" بكثير فجعلت له أكثر من ابن ، كما جعلت له كفيدًا .

وقد ظهر الابن في الفيلم الأمريكي "ابن مونت كريستو" سنة ١٩٤٠، وقام بدوره "لويس هايوورد"، وظهر الحفيد في الفيلم الأمريكي "انتقام مونت كريستو" سنة ١٩٤٦، كما ظهر "ابن" آخر في فيلم "



" فريد شوقي " في دور "حسن الهلالي"

جزيرة مونت كريستو" سنة ١٩٥٢ .

كذلك ظهرت "روجة مونت كريستو" في الغيلم الأمريكي الذي يحمل هذا العنوان سنة ١٩٤٦ ، وقامت بالدور "لينور أوبيرت".

والمسلسلات والأفلام التليفزيونية التي قامت على "الكونت دى مونت كريستو" كثيرة جدا ، ولايبدو أنها ستتوقف.

لكن أول إنتاج تليفزيونى للرواية كان سنة ١٩٥٥ ، حين أنتجها التليفزيون البريطانى بعنوانها الأصلى في مسلسل قام بالدور فيه "جورج بولينز".

#### إدمون روستان

يعتبر الأدبب الفرنسى "إدمون روستان" خاصة الأدباء الفرنسيين الكبار في هذه النوعية من الأدب.

ويعتبر "روستان" أيضا من الأنباء الذين عرف القارئ ومشاهد المسرح العربى أعمالهم جيدا فى العقود الأولى من القرن العشرين، خصوصا من خلال شخصيته ومسرحيته ذائعة الصيت "سيرانو دو برجراك" التى تعد من أشهر شخصيات الفروسية الرومانسية فى العالم وأعمال "روستان" الكبرى أعمال مسرحية.

وقد ولد "روستان" سنة ١٨٦٨ ، وتوفي سنة ١٩١٨ ، وكان والده من

علماء الاقتصاد ورجال المصارف البارزين.

وأول مساظهر مسن إنتساج "روسستان" كسان مجموعت الشعرة " "بوسسارديس" ، إلا أن نجاده الكبير لم يتحقق إلا بعد العرض الأزل لمسرحيته " سيرانو دو برجراك" في باريس سنة ١٨٩٧.

فبعرض هذا المسرحية قفز "روستان" إلى مصاف مشاهير أدباء فرنسا ، ثم تدعم موقفه بمسرحيته التاريخية الثانية الأكثر شهرة "النسر الصغير".

وبتحكى هذه المسرحية التى عُرضت لأول مرة فى مطلع القرن العشرين شامـا (سـنة -١٩٠) مأسـاة "ابـن نـابليون" وهـو "الـدون رايشتستاد" الذي كان سجينًا في النمساء والذي مات بداء السل.

ولقد حظيت مسرحيتا "سيرانو دو برجراك" و"النسر الصغير" بنجاح ملحوظ على المسرح المصرى ، في مرحلة نهضته التي اهتم فيها بهنا النوعية من المسرح العالى ، خلال النصف الأول من القرن العشرين.

ويذكر أن "روستان" كان يتوخى عند كتابة مسرحياته أن تلائم نفبا من ممثلى المسرح ، وقد كتب "النسر الصغير" لتقوم بيطولتها أعظم ممثلات المسرح على الإطلاق النجمة الفرنسية "سارة برنار" ، ثم قامت بهذه البطولة على المسرح المصرى نجمته الكبيرة "فاطمة رشدى " التي أ ومما يذكر أيضا عن "إدمون روستان" أنه والد عالم البيولوجيا والكاتب الاجتماعي البارر"جان روستان" المولود سنة ١٨٩٤ والمتوفى سنة ١٨٩٧ وهو ابنه الوحيد.

# سيرانو دو برجراك

إذا فقد ولدت شخصية الفارس الرومانسي المشهور "سيرانو دو برجراك" في مسرحية "روستان" التي تحمل اسمه ، سنة ١٨٩٧ .

وقد تعرف القارئ العربى على هذه المسرحية جيدا عندما نقلها إلى العربية ، بطريقته وأسلويه الميزين اللذين اشتهريهما ، الأديب المصرى الكبير "مصطفى المنفلوطى" ، وعلى مااعتاد عليه "المنفلوطى" فى نقله روائع الأدب العالى إلى العربية فقد جعل لها عنوانين ، فهى عنده " الشاعر " أو "سيرانو دو برجراك".

واسيرانوا هو في الواقع اإدمون روستانا نفسه .

فكما حدث ويحدث كثيرا في عالم الأدب والفن ، فإن الكاتب أو الفنان قد يبتكر شخصية خيالية يترجم فيها سيرته الذاتية أو يعبر من خلالها عن طبيعته وتكوينها الشخصى ، على أن يظل نلك كامنا في جوهرها، لكنه يضيف إليها من العناصر مالايجعلها تتطابق مع شخصيته الحقيقية .

وقد اختيار "روستان" أن يعيش "سيرانو" في القرن السابع عشر. واختار أيضا أن يكون فارسا لايشق له غيار ومبارزا بالسيف لا يُخلب.

لكنه اختبار لبطله كذلك أن يكون شاعرا رقيقا مبدعًا ، وفي هذا العامل المشترك الأهم بين "روستان" وسيرانو".

ويلور "روستان" مشكلة بطله فى الحياة بصورة مجسمة بسيطة، فمشكلة الفارس الشجاع والشاعر الرقيق "سيرانوا دو برجراك" هى أنفه الطويل أكثر من اللازم.

و"روستان" بهذا قد يكون حوّل مشكلة غير مجسمة تكمن في مخائل نفسه بصورة معقدة ، إلى مشكلة مجسمة واضحة ومفهومه ببساطة ومن دون تعقيد، ذلك أن أنف "روستان" كان طبيعيا تماما .

ويسبب نلك الأنف ، وعلى الرغم من مواهبه الكثيرة الواضحة ، فإن "سيرانو" يعتقد أنه مامن فتاة مكن أن تقبله حبيبًا .

ويهيم الشاعر الفارس حبا بالفتاة "روكسان".

ويتلقى "سيرانو" صدمة عمره عندما يعلم أن "روكسان" التى أم يطلعها على حقيقة شعوره نحوها ، تتجه بمشاعرها إلى الفتى الفارس "كريستيان دونيو فيليت".

ويدلا من أن يدخل "سيرانو" في منافسة مع "كريستيان" على "روكسان"، فإنه يطوى حبه في صدره، ويبنل كل مافي وسعه للتقريب

#### سكاراموش

من أهم مؤلفى روايات الفروسية التاريخية الذين ترجمت أعماله إلى العربية بنجاح ، الكاتب الإنحليزى "رافائيل ساباتينى" ، وقد يكون شخصية العربية بنجاح ، الكاتب الإنحليزى "رافائيل ساباتينى" ، وقد يكون شخصية الفارس الغرنسى المتفاخر الطائش "سكاراموش" هى أشهر شخصية أكثر من مرة ، وقد عاش "سكاراموش" أيام الثورة الفرنسية ، وظهر فى أول فبلم يحمل اسمه فى عصر السبنما الصامتة سنة ١٩٢٧، وقام يالدور فيه النجم الكسيكى الهوليودى المشهور "رامون نافارو" ، ثم أعادت السينما الأمريكة إنتاجه بعدها بثلاثين عاما، وقام بالدور "ستيوارت جرانجر" ، ثم ظهر سنة ١٩٧١ الفيلسم الفرنسسى - الإيطالى - الأسباني المشترك "مفامرات سكاراموش وقام بالدور فيه "جيرار بارى" ، ثم ظهر سنة ١٩٧١ الفيلم الإيطالى - الدوغوسلافي المشترك "غراميات سكاراموش وعصره" وقام بالدور فيه "ميكل سارازين".

بين حبيبته ومن أحبته .

ونرى "سيرانو" وهو يضع مواهبه الشعرية في خدمة "كريستيان" ، فيدبج رسائله الغرامية إلى "روكسان".

ونراه قابعا بالقرب من "كريستيان" تحت شرفة الفتاة ليلا يلقنه مايلقيه على مسامعها من عبارات الحب الرائعة .

ثم يشاء القدر أن يذهب "كريستيان" إلى الحرب ، ويُقتل خلالها .

ومرة أخرى ، حيث تبلغ الفروسية الرومانسية قمة عجيبة ، ويدلا من أن يخلو الجو "لسيرانو" ليصارح "روكسان" بحبه ، فإنه على العكس يكرس جهوده لكى تظل ذكرى "كريستيان" حية في قلب حبيبته بعد رحيله. وتستمر هذه الحال العجيبة خمسة عشر عاما .

ولاتعرف "روكسان" حقيقة مشاعر "سيرانو" نحوها ، إلا وهو مشرف على الموت. ووسط هذه الأحداث العاطفية المفعمة بالرومانسية نجد المشاهد التى تعكس مدى مقدرة "سيرانو" كفارس ومبارز من طراز رائع.

# "سيرانو دو برجراك " على الشاشة :

يتندر بعضهم على شخصية "سيرانو دو برجراك" بأنه لو وجد فى أيامنا هذه ، إذ جراحات التجميل متقدمة وشائعة، لانتهت مشكلته مع أنفه بجراحة بسيطة، وعلى كل حال فقد كانت هذه المشكلة موضوع منافسة بين فنانى "المكياج" المسرحيين الذين تباروا فى تشكيل ذلك الأنف الشهير، ثم انتقلت هذه المنافسة إلى السينما ، اعتبارا من سنة الأنف الشهير، ثم انتقلت هذه المنافسة بإنتاج المسرحية فى ذلك الوقت المبكر جدا من تاريخ السينما .

ثم أعيد إنتاج الفيلم في عصر السينما الصامتة سنة ١٩٠٩ مرة في فرنسا وأخرى في إيطاليا ، ثم في إيطاليا أيضا سنة ١٩٢٢ . وظهر أول إنتاج ناطق بعنوان "سيرانو دو برجراك" في فرنسا سنة ١٩٤٥ ، وقام بالدور "كلود دوفين".

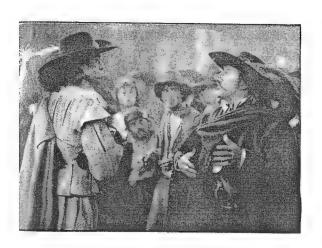
وجاء ثانى إنتاج شاطق بنفس العنوان فى الولايات المتحدة بعدم بخمس سنوات ، وقام بالدور "خوزيه فيرير".

ثم ظهر إنتاج تشيكوسلوفاكى للمسرحية كفيلم سنة ١٩٦١، قام بالدور فيه "كال هوجر". وفي سنة ١٩٦٢ ظهر إنتاج فرنسى -إيطالي- أسبانى مشترك، يقوم على تخيل اجتماع "سيرانو" والفرسان الثلاثة"، هوفيلم "سيرانوودارتانيان"، وقام بالدور فيه أيضا "خوزيه فيرير".

وفى سنة ١٩٨٧ قدمت السينما الأمريكية اقتباسا عصريا من مسرحية "سيرانو دوبرجراك" تدور أحداثه فى أمريكا ، ولم يحمل عنوان هذا الفيلم اسم الفارس الشهير ، بل حمل اسم حبيبته "روكسان".

ثم أنتجت السينما الفرنسية الفيلم بعنوانه الأصلى ، في واحد من أهم ما أنتجته من أعمال في الثمانينيات عام ١٩٨٩، وقام بالدور فيه 'جيرار دويارديو" ، وقامت "آن برشيه" بدور "روكسان".

وهناك كلمة أخيرة حول شخصية "سيرانو دويرجراك" ، فالتاريخ الفرنسى يسجل أن هناك فعلا رجلا فرنسيا حمل هذا الاسم ، ولد سنة ١٦١٩ وتوفى سنة ١٦٥٥ ، لكن هذا الرجل كان مؤلفا فكاهيا، ومن غير المؤكد أن أنف كان طويلا . ولاتُعرف بالضبط العلاقة بينه ويين



فيلم "سيرانو بو يرجراك "سنة ١٩٨٩ الشخصية التى رسمها "أدمون روستان" فى مسرحيته. السير والتر سكوت

ولد الكاتب السكتلندى نائع الصبت "والتر سكوت " سنة ١٧٧١، وتوفى سنة ١٨٣٢.

وكان مولد "سكوت" وتعليمه فى "إدنبره" ، وقد درس القانون وعمل بالمحاماة، ثم اتجه إلى الكتابة الروائية التى استهلها بالترجمة عن اللغة الألمانية التى أجادها، وفى أوائل القرن التاسع عشر بدأ "سكوت"

يتحف العالم بروايات من تأليفه هو ، وقد قابل القراء هذه الروايات شغف زائد .

وعلى الرغم من أن أعمال "سكوت" تعد ركنا ركينا من أركان الأدب الإنجليزى فى القرن التاسع عشر ، فإن غالبية هذه الأعمال لاتحظى بالنيوع حاليا ، بل قد تكون روايته "إيفانهو" هى الوحيدة من بين أعماله التى مازالت تطبع باستمرار

والسنوات الأخيرة من حياة "السير والتر سكوت" هي السنوات الأغزر إنتاجًا، إذ عكف على الكتابة بصورة مكثفة ليتمكن من الوفاء بديون جسيمة تراكمت عليه.

وفى تلك السنوات تحول الكاتب من الكتابة المستوحاة من التاريخ إلى الكتابة التاريخية المباشرة .

ففى سنة ١٨٢٧ أصدر مؤلف الضخم "حياة نابليون" فى تسعة أجزاء. وكان من بين ماأصدره أيضا فى تلك المرحلة الأخيرة من حياته ، مجلدان من تاريخ كامل لسكتلندا بدأ فى إصداره، لكنه رحل عن العالم قبل استكماله.

كما شهدت المرحلة نفسها عودته إلى كتابة المسرحيات ( وكان قد كتبها من قبل في مستهل حياته الأدبية) كذلك شهدت المرحلة نفسها إعادته نشر مجموعة من أشعاره كان قد نشرها من قبل، ومن الواضح أن الرجل قد لجاً إلى نشر كل ما يكنه نشره للخروج من أزمته الماليه العصيبة من دون أن يخل بستواه ككاتب كبير.

وقد تأثر بأسلوب "السير والترسكوت" في كتابة الرواية التاريخية - التي يعد رائدها الأكبر في الأدب الإنجليزي -الكثير من مؤلفيها في القرن التاسع عشر.

# إيفانهو

الفارس "إيفانهو" أشهر شخصية خيالية ابتكرها "السيروالتر سكوت"، وواحدة من أشهر شخصيات عالم الفروسية الخيالي على الإطلاق.

وقد ولدت شخصية "إيفانهو" في رواية "سكوت" التي تحمل نفس اسم الشخصية والتي صدرت سنة ١٨١٩.



عملان من أعمال الكوميكس المبكرة القائمة على شخصية "إيفانهو"

### الأمير فاليانت

قد يكون لافتا للنظر أن تبتكر أمريكا في القرن العشرين شخصية خيالية ناجحة ، توصف بأنها من "العصر الآرثري" نسبة إلى "الملك" آرثر" ، ولي شخصية مدروسة جيدا ، ومنفنة بإتقان فنى تام ، إنها شخصية "برنس فلا انت" ، التى ابتكرها سنة ١٩٢٧ واحد من أعظم فنانى "الكوميكس" في الصحف الأمريكية هو الفنان "هارولد فوستر" الذي اشتهر يرسم حلقات "طراران" ، وقد كان بعمل في تصميم ورسم الإعلانات حتى بدأ رسم "طراران" سنة ١٩٢٩ ، حجم



اشتهر برسم حلقات "طرازان" ، وقد م حتى بدأ رسم "طرازان" سنة ١٩٢٩ ، شم قرر التصول إلى رسم شخصية خبالية من ابتكاره هدو فكانت شخصية "الأمير فاليسانت" ، المنى كانت حلقاته تحمل شعارا يقول " فى أيام الملك آرثر" ، وقد استمر برسمها حتى اعتزل سنة ١٩٧١ ،

وللفروض أن "إيف انهو" ساكس وني صميم ، وهو من أعوان الملك الإنجليزالأشهر "ريتشارد قلب الأسد".

ويشارك "إيفانهو" الملك في حرويه الخارجية ، وبعد عودته إلى إنجلترا يتصدى لعصبة شريرة من النورمانديين.

ويحتار "إيفانهو" بين غرام فتاتين ، فهناك "روينا الساكسونية ،

"و"رييكا" اليهودية ، والفتاتان كلتاهما مهددتان من النورمانديين . .ويدعم من "ريشارد قلب الأسد" نفسه يتزوج "إيفانهو" من الجميلة "روينا".

وفى سنة -١٨٩ حول المؤلف الموسيقى الإنجليزى "السير آرثر سوليفان" رواية "إيفانهو" إلى أويرا ضخمة ، وضع نصها " جى .ستورجيس".

وفى سنة ١٩٥٢ أنتجت السينما البريطانية فيلما بعنوان "إيفانهو"، من إخراج "ريتشارد تورب"، وقام بالدور فيه "رويرت تيلور" وقامت "إليزييث تايلور" بدور" رييكا"، وقامت "جوان فوبتاين" بدور" روينا".

وفى الخمسينيات أنتج التليفزيون البريطانى "إيفانهو" فى مسلسل، مسلسل، قام بالدور فيه "روجر مور". ثم عاد التليفزيون البريطانى سنة ١٩٨٧ وأنتج "إيفانهو" فى فيلم تليفزيونى أخرجه "دوجلاس كامفيلد"، وقام بالدور فيه "أنطونى أندروز".

وكانت "إيفانهو" ثانى شخصية من شخصيات "المغامرات الكلاسيكية " تتصول إلى عمل من أعمال "الكوميكس"، وكان نلك فى أمريكا سنة ١٩٤١ (كانت الشخصية الأولى هى "دارتانيان") ثم تكرد ظهورها في أعمال "كوميكس" كثيرة أخرى.

ويذكر أن الكاتب الإنجليزي "دبليس. إم ثلكيراي" قد أصدر رواية

ساخرة سنة ١٨٤٩ ، عدها استكمالا لرواية 'إيفانهو' ، بعنوان "رييكا ورينا" ، يجعل 'إيفانهو' بلتفت عن "روينا" ويتجه إلى "رييكا".

كما يذكر أن شخصية "ربيكا" من ألمع شخصيات عالم "إيفانهو" التي حظيت بالشهرة والشعبية .

#### رويين هود

شخصية "رويين هود" شخصية تراثية بريطانية أصلا. ويسجل تاريخ الأنب والمفن الشعبيين الإنجليزيين أن الشعراء والمغنيين المتجولين كانو يربدون سيرة "رويين هود" خلال القرن الثاني عشر.

وترجع الأهمية الكبيرة لهذه الشخصية في عالم الشخصيات الخيالية إلى أنها تُعد " الجد الأول" للنمط الذي عُرف بشخصيات "اللصوص الشرفاء".

ولاشك فى أن شخصية "أرسين لويين " البوليسية ، ولقب " اللص الشريف" الذى التصق بها مثلا قد استمدت بعضا من جنورها من شخصية "رويين هود" وأصدقاءه – أو عصابته - التى تسكن غابة "شيروود" حيث يختيئون ، أصبحوا رمزا للخارجين عن القانون الذين ينشرون فى الوقت نفسه العدل والإنصاف بين الناس بينسرون المستضعفين فى الأرض.



ويبدو من هذا مثلا أن شخصية (لها أساس من الواقع) مثل "أدهم الشرقاوي" في مصر تنبع مع بطل العصور الوسطى الإنجليزي من نبع خيالي شعبي واحد.

وطالما اهتم الناس فى شتى أنصاء العالم بهذه الشخصية ذائعة الصيت ، بل إننا نجد مثلا أن مجلة "الكوميكس" واسعة الانتشار فى العالم الناطق بالفرنسية ، هى مجلة "تان تان" ، تقدم نمونجا ضاحكا "لرويين هود" على صفحاتها لمدة طويلة.

النموذج الضلحك "لرويين هود" في . - مجلة " تان تان "

#### رويين هود على الشاشة:

ظهرت شخصية "رويين هود" في أفلام كثيرة جدا، وهي من الشخصيات الخيالية التي توالي ظهورها منذ عصر السينما الصامتة.

ويلاحظ أن هنه الشخصية ربما كانت الشخصية الوحيدة من شخصيات أبطال المغامرات الشائعة في الغرب التي أنتجتها "السينما السوفيتية " بسبب إمكانيـة رؤيتهـا من زاويـة قد تخدم فكر وسياسـة "الاتماد السوفيتي" السابق.

وكان طبيعيا أن تتجه السينما البريطانية فى أوائل عهدها الصامت إلى إنتاج أفلام تقوم على أشهر شخصيات المغامرات البريطانية ، فأنتجت أفلاما "لروين هود" لأول مرة فى تاريخ السينما.

وكان أول فيلم للشخصية سنة ١٩٠٩. وفي سنة ١٩١٢ تم إنتاج فيلمين للشخصية ، أحدهما في بريطانيا والآخر في الولايات المتحدة.

وفى السنة التالية تم إنتاج فيلمين آخرين ، وأيضا كان أحدهما فى البريطانيا والآخر فى الولايات المتحدة . وكان أول من قام بالدور فى السينما الأمريكية "رويرت فرايزر" فى فيلم ١٩١٢، ثم "تبليو.توماس" فى بيلم ١٩١٣. ثم أنتجت السينما الأمريكية "رويين هود" آخر سنة ١٩١٤، قام بالدور فيه "ويليم راسل".

وينلك يكون قد تم إنتاج سبعة أفلام للشخصية في ست سنوات مقط ، خلال العقدين الأولين من القرن العشرين .

ثم كان آخر عهد "رويين هوه" بالسينما الصامتة سنة ١٩٢٧ عندما أعادت السينما الأمريكية إنتاجها ، وقام بالدور نجم تلك الفترة ذائع الصيت "دوجلاس فاير بانكس". ومضت فترة طويلة ابتعدت فيها السينما عن الشخصية . ثم كان أول ظهور ناطق "لرويين هود" على الشاشة فى الولايات المتصدة سنة ١٩٣٨. وكان الفيلم بعنوان "مغامرات رويين هود" ، وقام بالدور فيه نجم "هوليود" الشهير "إيرول فلاين"، فكان من أهم الأدوار التي اشتهريها وارتبطت به عند الجمهور.

وخلال الأربعينيات أنتجت السينما الأمريكية فيلمين قاصا على الشخصية ، كان أولهما سنة ١٩٤٦ بعنوان "لص غابة شيروود" وقام بالدور فيه "راسل هيكس" والثانى بعده بعامين، بعنوان "أمير اللصوص" وقام بالدور فيه "جون هول".

وتقاسمت السينما البريطانية الاهتمام بالشخصية مع السيند الأمريكية خلال عقد الخمسينيات ، وكان عدد أفلام "رويين هود" خلال ذلك العقد أربعة أفلام . ففي سنة ١٩٥١ ظهر في أمريكا فيلم "حكايات رويين هود" وقام بالدور فيه "رويرت كلارك".

وفى السنة التالية ظهر فى بريطانيا فيلمان مرة واحدة ، الأول بعنوان "إيفانهو" وضمن شخصياته 'رويين هود" الذى قام بدوره "هاروك واريندر" ، والثانى بعنوان "قصة رويين هود ورجاله المرحون" وقام بالدور فيه "ريتشارد تود".

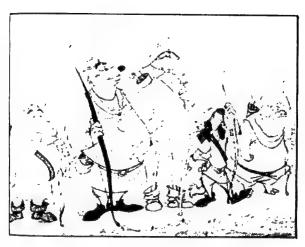
وظهـ ر فــى بريطانيــا أيضـا سـنة ١٩٥٤ فيلـم بعنــوان "رجــال غابـة شيروود" وقام بالدور فيه "دون تايلور". واقتصر اهتمام السينما في الستينيات بالشخصية على السينما البريطانية التي أنتجت فيلمين لها، الأول سنة ١٩٦٠ بعنوان "سيف غابة شيدوود" وقام بالدور فيه "ريتشارد جرين"، والثاني بعنوان "متحد لربين هود" سنة ١٩٦٧ وقام بالدور فيه "باري إينجهام".

وشهد عقد السبعينات اهتمام السينما "برويين هود" بدرجة تكاد تعادل درجة اهتمامه به منذ نحو نصف قرن سبق فظهرله في ذلك العقد خمسة أفلام.

فقد ظهر في بريطانيا سنة ١٩٧١ فيلم بعنوان "رفع حزام العفة" يقام بالدور فيه "هيوباديك"، وفي بريطانيا أيضا ظهر سنة ١٩٧٣ فيلم السطورة رويين هود" وقام بالدور فيه "ديفيد ووريك". وفي سنة ١٩٧٣ أنتج "والت ديزني" فيلما بعنوان "رويين وأغطية الرأس السبعة" وهو من أفلام الرسوم المتحركة، أبطاله حيوانات تقابل شخصياتها شخصيات روين هود".

وفى سنة ١٩٧٦ قدمت السينما السوفيتية فيلم "رويين هود" وقسام بالدورفيه "بوريس خميلنيسكي".

وشهدت السنة نفسها "شين كونرى" وهو يقفز من عالم "جيمس بوند " إلى عالم "رويين هود" وهو يقوم بدوره في الفيلم الأمريكي "رويين وماريان".



" روبين هود" ورفاقه . حيوانات في فيلم " والت ديزني "

وأُبتُع فيلمان للشخصية فى الثمانينات ، الأول بريطانى بعنوان "سارقو الزمن" وقام بالدور فيه "جون كليس" سنة ١٩٨١ ، والثانى أمريكى بعنوان " المغامرات الضاحكة "لرويين هود" وقام بالدور فيه "جورج سيجال".

ويلاحظ أن السينما ، كما فعلت مع "طرازان" وغيره من الشخصيات الخيالية الذائعة ، فعلت مع "رويين هود" فجعلت له ابنا .

وقد ظهر "ابن رويين هود" لأول مرة سنة ١٩٤٦ ، في فيلم "لص غابة

شيروود " وقام بدوره "كورنيل وايلد".

وفى سنة ١٩٥٠ أنتجت السينما الأمريكية فيلما يقوم على "ابن زويين هود" بعنوان "متشرد وغابة شيروود" وقام بدوره "جون ديريك".

ومن الغريب أن السينما البريطانية أنتجت سنة ١٩٥٨ فيلما بعنوان البن رويين هود" بل في الواقع "بنت إبن رويين هود" بل في الواقع "بنت إوين هود" والتي قامت بدورها "جون لافريك".

وقد قدم التليفزيون البريطاني مسلسلين طويلين يقومان على فخصية "روبين هود"، الأول في الخمسينيات بعنوان "مغامرات روبين

هود" الذي استمر من سنة ١٩٥٥ أل سنة ١٩٥٩ وقام بالدور فيه ألى سنة ١٩٥٩ وقام بالدور فيه ألنمانينيات بعنوان "رويين أوف أسيروود" الذي استمر من سنة ١٩٨٨ إلى سنة ١٩٨٨ وقام بالدور أبيه بالتعاقب "ميكل برايسد"

وأخسيرا أخرجت السينما



"كوستنر "في دور "رويين هود "

الأمريكية سنة ١٩٩١ الإنتـاج الضخم "رويـين هـود، أمير اللصـوص" النم قام بالدور فيه "كفين كوستز".

ولايبدو أن اهتمام السيئما "برويين هود" سوف يتوقف.

## الملك آرثر

على الرغم مما قاموا به من دراسات وتحريبات تاريخية ، هإز المؤرخين لم يستطيعوا أن يقطعوا بـرأى ، هـل "ا للـك آرثـر" ملـك حكه إنجلترا فعلا أم هو مجرد ملك أسطورى خيالى ؟

وعالم "الملك آرثر" حافل بالكثير من الشخصيات والرموز الخياليا المعروفة عالميا، فهناك فرسانه "فرسان المائدة المستديرة " ذائعو الصبا و"السيف السحرى" المغمد في حجر صلب، والذي يصبح "آرثر" جدر بالملك عندما يستطيع دون غيره انتزاعه من الحجر، وهناك الساح "ميرلين" الذي يعضد الملك بالحكمة والإرشاد وأيضا بالسحر والألاعيب وهناك أيضا الجميلة "كاميلوت" منتهى آمال الكثيرين ، والجبانا الأخرى "جنيفر" زوجة الملك ، وهناك كنلك أكثر الفرسان شهرة الماورس "جواين".

وهناك وجهة نظر تاريخية تفيد بأن "الملك آرثر" هو ملك إنجليها -حقيقي ، نجح في صد الغزاة عن بالاده، في فترة قديمة من التاريخ تراوحت بين القرنين الخامس والسادس ، ثم أضاف إليه الحيال الشعبى الكثير فوق حقيقته من الخرافات والحكايات والأساطير.

## "الملك آرثر" على الشاشة

يلاحظ أن اهتمام السينما "بالملك آرثر" وعامله تأخر نسبيا ، على الأقل بالمقارنة بتبكيرها بالاهتمام بباقى شخصيات كتابنا هذا ، إلا أنها عنما أخذت في الاهتمام به أعطته -وتعطيه- حقه تماما.

فيلاحظ أيضا أن "الملك آرثر" عندما ظهر على الشاشة سنة ١٩٥٤ ، ظهر في ثلاثة أفلام مرة واحدة .

ففى تلك السنة أتتجت السينما الأمريكية فيلم "الأمير فاليانت"، وقام بالدور "بريان أهرين".

كما أنتجت السينما البريطانية في السنة نفسها فيلم "فرسان المائدة المستديرة" وقام بالدور "ميل فيرير".

كذلك أنتجت السينما البريطانية في ذات السنة فيلم "الفارس الأسود"، وقام بالدور "أنطوني بوشل".

ثم عادت السينما إلى هجر "الملك آرثر" وعالمه ، حتى كانت سنة ١٩٦٢ عندما ظهرت الشخصية في فيلم ين مرة واحدة ، من إنتاج



w betarr is fir et effen alonorm habontana te tono te tonco ricific et er fi fiperflinte te atomiene edition too babanae felle ton et fami mon tone and tot tate tone be diena

arm mer patelles Cornes de gulave preselle en les courn fertimes telle ente la torme ferbilisient lane constlaulte e ne tauna (fent tediephon) l amour Saulan dichalier fe an dious ne fe finfi effronnes er fit te dienaleue e pace of ell sreft

السينما البريطانية.

ففى تلك السنة ظهر فيلم "لانسلوبت وجنيفر" ، وقام بالدور "ميل فيرير".

كما ظهر فيها فيلم "حصار الساكسون" ، وقام بالدور "مارك ديجنام". ويعده بأريع سنوات أنتجت السينما الأمريكية فيلم "كاميلوت" ، وقام بالدور "ريتشارد هاريس"، وهو فيلم غذائي.

وفى سنة ١٩٧٣ أنتجت السينما البريطانية فيلم "جواين والفارس الأخضر" ، وقام بالدور "أنطوني شارب".

وفى السنة التالية ظهر الإنتاج الفرنسى -الإيطالي المشترك "لانسلوت البحيري" ، وقام بالدور "فلادبير أنتوليك - أوريسيك ".

وفى سنة ١٩٧٥ ظهر "الملك آرثر" فى الفيلم البريطاني "مونتى بايتون والكأس المقدسة"، وقام بالدور "جراهام تشابمان".

ثم ظهر سنة ١٩٧٨ في الفيلم الفرنسي "برسيفال لوجبالواز" ، وقـام بالدور "ماك أبرو".

وفى السنة التالية حدث تطور مهم فى تناول السينما لشخصية "الملك أرثر"، عندما أسخلته عالم الخيال العلمى فى الفيلم البريطاني "رجل الفضاء والملك آرثر"، وقام بالدور "كينيث مور".

وفسى سننة ١٩٨١ قدمت السينما الأمريكية إنتاجها الكبير



"الملك آريثر "وزوجته "جنيفر "و" لانسلوت "في فيلم السيف السحري

"إكسكاليبور" أو "السيف السحري" ، وقام بالدور "نيجل تيري".

ويعدها بعامين قدمت السينما البريطانيـة فيلـم "أسطورة جواين والفارس الأخضر" ، وقام بالدور "تريفور هوارد".

ويذكر أن "والت ديزنى " قدم أسطورة "الملك آرثر" و"السيف السحرى" سنة ١٩٦٣ ،فيلم من الرسوم المتحركة بعنوان " السيف في الصخرة".

كما يذكر أن هناك الكثير من الأعمال التليفزيونية - أفلام ومسلسلات - أنتجت في أنحاء مختلفة من العالم ، دارت حول "الملك آرثر" وعالمه . ومن هذه الأعمال مسلسل من الرسوم المتحركة ، أنتجه التليفزيون الأسترالي بعنوان "آرثر".

ومن أهم المسلسلات بالمسلسل البريطاني "السير لانسلوت".

# أمريكي في بلاط "الملك آرثر":

بفضل عالم "الملك آرثر" دخل الكاتب الأمريكى الأشهر "مارك تواين"، المولود سنة ١٨٦٥ والمتوفى سنة ١٩١٠، في عداد كتاب الخيال العلمي، إذ كتب رواية (بالإضافة إلى مجموعة قصص قصيرة) اعتبرت من ذلك النوع من الخيال، وقامت الرواية على انتقال رجل من عامة الأمريكيين، اسمه "هانك"، من القرن التاسع عشر إلى عصر "الملك آرثر" وقد صدرت رواية "أمريكي من كونكتيكت في بلاط الملك آرثر" سئة ١٨٨١، ومعروف أن "كونكتيكت" ولاية أمريكية.

وقيها ينتقل هذا "الأمريكي" إلى بلاط الملك الإنجليزي الأسطوري حاملا معه إنجازات العلم والتكنولوجيا المذهلة، مع ملاحظات أن هذه الإنجازات تقف -بالطبع - عندما حققه العلم في القرن التاسع عشر، عندما صدرت الرواية.

ويعتبر النياس في عصر "الملك آرثر" أن ذلك "الأمريكي" مناهو إلا ساحر عليم ، توصل في مجال السحر إلى مالم يتوصل إليه سحرتهم . واللافت للنظر أن السينما قد اهتمت بالأمريكي "هانك" قبل أن تهتم "باللك آرثر" نفسه، وإن كان الأخير قد ظهر -بالضرورة - في جميع أفلام "أمريكي من كونكتيكت".

فقد ظهر أول إنتاج لرواية "أمريكى من كونكتيكت فى بلاط الملك آرثر" فى عصر السينما الصامتة سنة ١٩٢١، وقام "تشارلز كلارى" بدور "الملك "، بينما قام "هارى مايرز" بدور "الأمريكى" وحمل الفيلم نفس عنوان الرواية ، ويلاحظ أن جميع الأفلام التى أنتجت عن هذه الشخصية (حتى سنة ١٩٧٩) أمريكية .

وفى سنة ١٩٣١ ظهر الفيلم الناطق "أمريكي من كونكتيكت" وقام "ويليم فارنوم" بدور "الملك"، بينما قام "ويل روجرز" بدور "الأمريكي ".

ثم ظهر فيلم غنائى يقوم على الرواية ويحمل عنوانها سنة ١٩٤٩، وقام "سدريك هاربويك" بدور "الملك" بينما قام النجم المشهور "بينج كروسبى" بدور "الأمريكي".

ويذكر أن فيلم "رجل الفضاء والملك آرثـر" الـذى ذكرنــاه مـن قبـل مستوجى من رواية "تواين".

#### الدون كيشوت

شخصية "الدون كيشوت" من أبرز الشخصيات الخيالية في العالم وأشهرها ، وهي من الشخصيات الخيالية العالمية القليلة التي حظيت بصدور بحث مطول عنها باللغة العربية ،هو "دون كيشوت بين الوهم والحقيقة " للباحث المصرى "الدكتور غبريال وهبة "\*.

ولعدم شيوع اللغة الأسبانية فى العالم العربى فإن اسم الشخصية واسم مبتكرها وهما اسمان أسبانيان ينطقان فى الغالب الأعم نطقا غير سليم (على أساس أنهما اسمان إنجليزيان) فاسم الشخصية بالأسبانية DON QUIJOTE ونطقه بالعربية "الدون كيخوته"، واسم مبتكرها بالأسبانية CERVANTES نطقه بالعربية " تسر بانتس"، لكن النطق الشائع للاسمين فى العالم العربى هو "الدون كيشوت" و"سرفانتس".

وأهم ترجمتين إلى اللغة العربية لرواية "الدون كيشوت" صدرت أولاهما في القاهرة سنة ١٩٥٧ "للدكتور عبد العزيز الأهواني"، وصدرت الثانية في جزأين في القاهرة أيضا سنة ١٩٦٥ "للدكتور عبد الرحمن

<sup>\*</sup>صدرت فى كتـاب فى سلسلة "دراسـات أدبيـة" عن "الهيئـة المصريـة العامـة للكتاب" بالقاهرة سنة ١٩٨٩.

يدوي" .

وأهم تبسيط للرواية بالعربية هو الذي قام به "عادل الغضبان" في سلسلة "أولادنا" التي تصدرها "دار المعارف بمصر".

وهناك الكثير من محاولات التبسيط العربية الأخرى منها: التي صدرت سنة ١٩٩٠ في سلسلة " كتب الهلال للأولاد".

وفى عالم "الدون كيشوت" توجد شخصية مهمة ومشهورة جدا غير شخصية البطل الرئيسي ، هو شخصية رفيقه "سانتشو بانثا" .

ويقول أ الدكتور غبريال وهبة " فى كتابه: " شخصية دون كيخوته تعد من النماذج الإنسانية العليا ، إلى جانب برومثيوس ، وفاوست ، وهاملت ، فدون كخوته يمثل روح الإنسان، أما رفيقه سانتشو بانثا فيمثل بدن الإنسان، ذلك الرفيق الأصيل للروح ".

ويورد الكتاب أنه منذ القرن السابع عشر – عندما ولدت الشخصية – وحتى أيامنا هنه ، والناس مستمرون فى تفهم شخصية "الدون كيشوت" ، واستمر النقاد والمحللون يجدون فى أفعال وأقوال هنه الشخصية ألوانا من المعانى والرموز نات المغزى والدلالة، كل هذا على الرغم من أن "ثريانتس" نفسه أكد أنه لم يقصد بها سوى أن يشجب قصص الفروسية – التى كانت شائعة جدا فى عصره – وكشف ماتتضمنه من زيف وعبث.



طبعة "كتب الهلال للأولاد " من " دون كيشوت "

ومبتكر شخصية "الدون كيشوت" الأديب الأسباني العظيم "ميجل دوثر بانتس" ولد سنة ١٥٤٧ ، وقد عاش حياة حافلة بالأزمات والآلام والمعاناة، وأيضا بالتنقل والترحال ، وكان منذ صغره مولعا بالسرح ، وقد اتجه إلى الكتابة له وهو في العقد التالث من عمره، وكانت أولى مسرحياته بعنوان "تجارة الجزائر" ، وقد استوحاها من فترة من حياته قضاها في الجزائر، ولم تنجح كثيرًا .

وقد صدرت رواية "الدون كيشوت" في جزأين : الأول سنة ١٦٠٥، والثاني سنة ١٦١٨.

وفي السنة التالية لصدور الجزء الثاني رجل "ميجل دوثر بانتس" عن العالم.

وكان قد صدر سنة ١٦١٤ "جزء ثان " للرواية لمؤلف مجهول غير صاحبها .

والعنوان الكامل لرواية "الدون كيشوبت" هو "النبيل العبقرى الدون كيخوته دولامانتشا".

وتحفل الرواية بعدد هائل من الشخصيات يبلغ ٦٦٩ شخصية .

واستعمل "ثريانتس" في روايته الكثير من أسماء أفراد عائلته وأصدقائه.

والرواية تحكى قصة النبيل الأسباني الريفي المسن الدون ألونسو

كيخادا"، الذي يعيش في قرية "لامانتشا" الصغيرة ، وطوال عمره كانت سلوته الوحيدة في مطالعة قصص الفروسية والبطولة والمغامرات حتى أدمنها ، وأصبحت شلك عليه خباله، ويلغ شغفه بها مايشبه الجنون أو يقرب منه ، فيفقد القدرة على الإدراك السلام، ويحل الخيال عنده محل الواقع .

وتستفحل تلك الحال لديه إلى درجة يترك معها منزله ، ويمتطى صهوة حصائه الهرم الهزيل ، ويتقمص شخصية "فارس متجول" أو "فارس متوحد "أو "فارس تائه" وهو شوذج كان شائعا من الفرسان ، وامتشق حساما وأمسك رمضا، وقرر أن يتصدى للشرور فى العالم وأن يظطعه منها .

بل إنه يغير اسمه فيصبح "الدون كيخوته دولا مانتشا".

ومن الغريب أن "ثريانتس" كتب لروايت مقدمة ذكر فيها أن الرواية ليست له ، إنما هو مترجمها فقط، إذ نقلها عن العربية ، وأن مؤلفها عربي اسمه "سيدي حامد بن البخيلي" ، غير أن مؤرخي الأدب يؤكدون أن هذا غير صحيح، وأن "ثريانتس" قال ماقاله ليضفي على روايته نوعا من الغموض.

وفى أوائل الرواية نجد أن "الدون كيشرت" ، أو بالأحرى "ثريانتس" نفسه ، يؤكد تأثره بمغامرات "الملك آرثر" وفرسان "المائدة المستديرة " الإنجليز وعالمهم الحافل بالبطولة والمجد

وعن الشخصية الثانية في الرواية ، شخصية "سانتشو بانثا" رفين 
"الدون كيشوت" وخادمه، يقول "الدكتور غيريال وهبة "، كيف نفهم 
مثالية " الدون كيخوته" بروحيتها وشفوفها ونقائها ، إنا كنا مثل 
"سانتشو" لانهتم إلا بأجسادنا ولانشعر إلا بالرغبة في سد حاجاتنا 
الأساسية في الحياة ، إنه وهو المتعب والجائع والذي يكاد يموت عطشا 
لايمكنه أن يفهم الجنون الغريب الذي يدفع سيده إلى الانطلاق بجواده 
نصو مضاطر جديدة ، فنراه يقول لسيده ،"ألا تفضل النزول من فون 
جوادك والاستلقاء على العشب طلبا للراحة والنوم ، بدلا من الجري 
وراء المغامرات ؟".

ومن الشخصيات المهمة الأخرى في عالم "الدون كيشوت" شخصية "سانسون كاراسكو" الصديق الحكيم المثقف "للدون كيشوت" ، والذي يحارب شطحات صديقة بكل السبل.

وهناك اللص "روك جيتار"، وهو شخصية لها أصل من الواقع، فهناك فعلا لص اسمه "روك جيتار"، كان واحدًا من مجموعة من اللصوص المشهورين الذين صنع منهم الخيال الشعبي الأسباني في تلك الأوبة أبطالا.

وهناك أيضا شخصيات نسائية مهمة منهن ، "بولتينيا" وهي

شخصية فتاة وهمية لاتظهر بنفسها فى أحداث الرواية ، و"تيريسا" زرجة "سانتشو" الحكيمة الواقعية التى تجرى الحكم والأمثال على لسانها دوما ، و"ماريتورنس" الخادمة الشابة المتفجرة أنوثة وحيوية ، والتى تجسد الجهل المطبق ، و"أنطونيا" ابنة شقيقة "الدون كيشوت" التى تحاول بكل وسيلة أن تثنى خالها عن تحوله إلى "فارس تائه" من بون جدوى.

#### "الدون كيشوت" على الشاشة

أنتجت رواية "الدون كيشوت" على الشاشة في عصر السينما لصامتة أريع مرات على الأقل ، وكانت الأولى في فرنسا سنة ١٩١٣ ، قام بالدور فيها "كلود جارى".

ثم كان الإنتاج الثانى أمريكيا سنة ١٩١٦ ، وقام بالدور "دو وولف وير".

تلى هذا إنتاج السينما البريطانية الرواية سنة ١٩٢٤ ، وقام بالدور 'جيروك رويرتشو".

وأنتجت السينما الدفراكية الرواية آخر إنتاج صامت سنة ١٩٢٦ ، رقام بالدور "بينو مبكول".

وكان أول إنتاج ناطق "للدون كيشوت" سنة ١٩٣٣ في بريطانيا،

وقام بالدور "فيودور تشاليانين".

وجاء الإنتاج الناطق الثاني أسبانيا سنة ١٩٤٧ ، وقام بالدور "رفائيل ريفيليس".

وجاء الفيلم التالى بعده بعشر سنوات ، وكان إنتاجا سوفيتيا ، قام بالدور فيه "نيكولاي شير كاسوف".

ويعد خمسة عشر عامًا أخرى أعادت السينما الإيطالية إنتاج الرواية بعنوان "رجل لامنشا"، وقام بالدور "بيتر أوتول".

وفى سنة ١٩٨٤ أعادت السينما الإيطالية إنتاج الرواية وقام بالدور "بينو مبكول".

ويذكر أن الفذان الأمريكى الكبير "أورسون ويلز" قد أدخل شخصية "الدون كيشوت" عالم الخيال العلمى سنة ١٩٥٥ ، فى فيلم بعنوان " رحلة الدون كيشوت إلى القمر " ، قام بالدور فيه "فرانسيسكو ربيجيورا" ، لكن هذا الفيلم لم يتم .

وأنتجت "هيئة الإناعة البريطانية" الرواية سنة ١٩٧٧ تليفزيونيا ، وقام بالدور "ريكس هاريسون".

وظهر فيلم تليفزيونى بريطانى آخر سنة ١٩٨٥ ، بعنوان "المونسينيور كيشوت"، بمعالجة جديدة قام بها الأديب الإنجليزى الكبير "جراهام جريــــــن"، وقـــــام بـــالدور" أليــــــك جينيــــــــــــــ،

# شخصيات المغامرات

العالمية

هناك قسم بالخ الأهمية في عالم الخيال الشعبي العالى. والشخصيا تالخيالية عالمية الانتشار، يُعرف عادة باسم "الكلاسيكيات".

ومصطلح "الكلاسيكيات" في هذا العالم له مدلول مختلف عن مدلوله في الأدب الأكثر عمقا، والذي يخرج عن نطاق مانعالجه الآن.

على أن مفهوم "الكلاسيكيات" في الأعمال الخيالية العالمية الشعبية ليس محددا على نحوقاطع، فتحديد نطاقه يعتمد أساسا على "الحس" بأكثر مما يعتمد على "التعريف".

وسلاسل "الكلاسيكيات" التى تضاطب الناشئة فى العالم كثيرة متنوعة، وهى تمثل معينا لاينضب للروايات التى تدرس فى الدارس، فى إطار تعليم اللغة (الإنجليزية عادة) وهى عادة تُقدم بأسلوب مبسط ميس

وإذا أراد قارئنا العربى أن يستحضر انطباعا عاما لما نعنيه هنا "بالكلاسيكيات" العالمية ، فإننا ندل على أهم وأنجح سلسلة لهذه الأعمال في المكتبة العربية ، وهي سلسلة "أولادنا" التي تصدرها "دار المعارف" بصصر ، والتي تضم مجموعة مختارة من "كلاسيكيات" الأدب الخيالي العالمي" .

وكان الأديب "عادل الغضبان" من أهم من قاموا بنقل تلك الأعمال العالمية إلى العربية ، على نحو ميسر رائع ، من خلال "أولادنا". ولقد اخترنا لهذا الكتاب من سلسلة "شخصيات خيالية" والذى يتناول طائفة من أهم وأشهر الشخصيات الخيالية ذائة الصيت عالميا ، والتى ظهرت فى تلك "الكلاسيكيات" ، أن يكون عنوانه "شخصيات المغامرات العالمية".

ونلفت الأنظار أن سلسلة "أولادنا" وإن كانت أهم سلسلة قدمت هذا اللون في المكتبة العربية، فهي ليست الوحيدة، فلقد قدمت سلسلة "رويات الهلال" المصرية مثلا الكثير من أعمال اللون نفسه ، في عصرها الذهبي في الخمسينيات.

كما أن الكثير من الأعمال "الكلاسيكية" في هذا الإطار والتي تحولت إلى أعمال سينمائية مشهورة عُرضت وعُرفت جيدًا في العالم العربي منذ الثلاثينات.

ونلفت الأنظار أيضا إلى أن كتاب "شخصيات المغامرات العالمية" ليس الوحيد في سلسلة "شخصيات خيالية" الذي بكن أن نعتبره قد عالج شخصيات "الكلاسيكيات"، ونلك لعدم وجود تحديد قاطح لنطاق هذه الأعمال كما أشرنا.

فلقد عالجها بنفس القدر كتاب "الفرسان الثلاثة" من السلسلة ، والذي يتناول طائفة من شخصيات "الفرسان" العالمية ، وتعرض للكثير منها كتابا "شخصيات عالم الطفولة" و"شخصيات والت ديزني " من

السلسلة .

وأهم "الكلاسيكيات" التى قدمتها سلسلة "أولادنا" هى: "آله الزمان" و"الأمير والفقير" و"كتاب الأدغال" و"بينوكيو" و"روين هود" و"دونكيشوت" و"إيفهو" و"جزيرة الكنز" و"كنوز الملك سليمان" و"سجين زندا "و"الزنبقة السوداء" و"مون فليت" و"مقبرة الأفيال" و"الريان بلود" و"أوليفرتويست" و"دافيد كوير فيلد" و"في مهب الريح" و"الفخ الذهبي" و"نساء صغيرات" و"توم سوير".

أما أهم "الكلاسبكيات" التى قدمتها سلسلة "روايات الهلال" فهى:
"رسول القصير" و"الكونت دى مونت كريستو" و"الفارس الضامس"
و"مغامرات مستر بيكويك" و"الفرسان الثلاثة" و"أوليفرتويست"
و"أحدب نوتر دام" و"إيفهو" وغيرها.

أما في سلاسل "الكلاسيكيات" الأوروبية والأمريكية ، فعادة ماتعتبر عامة أعمال الأديب الفرنسي الأشهر "ألكسندر دوماس الكبير" من هذه الفئة .

وهناك الكثير من أعمال أديب الإنجليزية الكبير "تشارلز ديكنز" مثل "قصة مدينتين".

وعامة أعمال رائد الخيال العملي الفرنسي "جول فيرن".

وعامة أعمال رائد الخيال العلمي الإنجليزي "إتش.جي. ويلز".

وهناك "كلاسيكيات" أخرى من الخيال العلمى مثل: "الدكتور جيكل والمسترهايد" و"فرانكنشتين " و"رجلة إلى مركز الأرض".

ومن سلسلة "الكلاسيكيات" العالمية مايدرج "ألف ليلة وليلة "أو "الليالي العربية" في هذا الإطار.

وقد دعنا كناتب أدب الأطفال المصرى " عبد التواب يوسف" إلى إيجاد مؤلفات عربية على ضط "الكلاسيكيات" ، وقدم محاولات جيدة في هذا الصدد مثل: "الأربعة الذين سرقوا الزمن" التى نشرتها "أولادنا" وفي دراسة له بعنوان " نحو رواية عربية للفتيان والفتيات " نشرت في مجلة الفيصل السعودية \*، يتحدث عن عنوان الدراسة فيقول: إن عنوانها يعترف بأننا لاشتلك روايات عربية كافية للفتيان والفتيات ، وهي تريد منا أن شضى إليها ونحوها بشكل علمي وإبداعي في الوقت نفسه ، وهو مطلب غال وعزيز ومهم ، ويستحق منا تكريس مايستحقه من جهد.

وإذا كانت سلسلة كتب "شخصيات خيالية" تبدى اهتماما واضحا بمعالجة فن "الكوميس"، ومحاولة لتلافى انعدام المصادر عن هذا الفن – الصناعة – في المكتبة العربية ، فإن "الكلاسيكيات" شأنًا كبيرًا في عالم

اعدد آکتوبر - نوفعیر ۱۹۹۳

#### "الكوميكس".

والواقع أن "الكلاسيكيات" مثل نوعية رئيسية مهمة فى ذلك الفن - الصناعة - . وتحتل "الكلاسيكيات" بالمفهوم الذى نتناوله مكانة خاصة فى صناعة "الكوميكس" فى بريطانيا والولايات المتحدة وفرنسا بصفة خاصة .

ومنذ الثمانينيات ، تصدر عن مجلة "بساط الريح" البيروتية سلسلة "كوميكس" لتعريب "الكلاسيكيات" بمستوى جيد، بعنوان "روائع الأدب العالمي"، قدمت الكثير من الأعمال الأكثر شهرة في هنا المجال.

وأهم وأشهر سلسلة "كوميكس" أمريكية لنشر "الكلاسيكيات" هى مجلة "كلاسيك كوميكس" CLASSIC COMICS التى صدر عددها الأول فى أكتوير ١٩٤١، وبتحول عنوانها اعتبارا من العدد رقم ٣٥ إلى "كلاسيكس إيلاسترايتد" CLASSIC ILLUSTRATED.

وثقوم المجلة ، كما تقوم غيرها من مجلات هذه النوعية ، بتحويل أحد أعمال "الكلاسيكيات" إلى عمل "للكوميكس" في كل عدد من أعدادها.

ووفقا لما نشرته هذه المجلة ، فإن أهم الأعمال الكلاسيكية نات الانتشار العالى وفقا لترتيب تحويلها إلى أعمال "للكوميكس" في المجلة

#### ووفقا للعناوين بالإنجليزية هي:

- THE THREE MUSKETEERS "الفرسان الثلاثة" \
  - Y --"إنقائهو" IVANHOE -
- ۳ "الكونـــت دى مونـــت كريســـتو" THE COUNT OF الكونـــت دى مونـــت كريســـتو" MONTE CRISTO
  - ٤ "زخر الوهبكان" THE LAST OF THE MOHICANS
    - ە "مونى دىك" MOBY DICK
    - A TALE OF TOW CITIES "قصة مدينتين" "
      - POBIN HOOD "دوين هود" ۷
      - ARABIAN NIGHTS "ألف ليلة وليلة " ٨
        - 4" اليؤساء " LES MISERABLES
      - ۱۰ روپینسون کروزو "ROBINSON CRUSO
        - ۱۱-۱۱ دون کیشوت" DON QUIXOTE
- ۱۲- ربب فان وينكل والفارس الأحماق \* RIP VAN WINKLE AND THE HEADLESS HORSM<sup>AN</sup>

۱۳ - "الدكتسور جيكسل والمسستر هسايد" R.JEKYLL AND MR.HYDE

18- "هيا إلى الغرب! " "WESTWORD HO!

ه١- "كوخ العم توم" UNCLE TOM'S CABIN

11-"رحلات جلفر" GULLIVERS TRAVELS

۱۷- "ني دير سلاير" HE DEERSLAYER

HUCKLEBERRY FINN "هاكليري فدن -14

HIE CORSICAN "الإخــــوة الكورســـيكيون BROTHERS

THE PATHFINDER "الستكشف" - ۲۱

7Y-أوليفر تويست" OLIVER TWIST

"Y"- "يسانكى مسن كونتيكست فسى بسلاط اللسك آرثسر" أ CONNECETICUT YANKEE IN KING ARTHUR'S COURT TOW YEARS BEFOR THE "عامـان قبـل المحاكمــة" - ٢٤ MAST

ه٧- "فرانكنشتين" FRANKENSTEIN

THE ADVENTURES OF مغــامرات مــارکوبولـــو" MARCO POLO

YV-"میشیل ستروجوف" MICHAEL STROGOFF

THE PRICE AND THE PAUPER "الأمير والفقير" - ٢٨

THE MOON STONE "حوهرة القمر" -Y4

٣٠- "السهم الأسود" THE BALCK ARROW

۲۱- "لورنا دون" LORNA DOONE

THE ADVENTURES OF "مغــامرات شــرلوك هولـــز" -۳۲ SHER LOCK HOLMES

٣٣- "الجزيرة الغامضة " MYSTERIOUS ISLAND

28- "الأيام الأخيرة لبومبي" LAST DAYS OF POMEII

۳۵- تابیی "TYPEE

THE ADVENTURES OF "مغامرات سايني" -٣٦ CELLINI

الك أحان آير JANE EYRE حان آير الك

٣٨- "بعد عشرين عاما" TWENTY YEARS AFTER

SWISS FAMILY عائلـــة رويينســـون السويســـرية ROBINSON

- وع-"الأمال الكبيرة" GREAT EXPECTATIONS
  - AYSTERIES OF PARIS "خفانا باريس" MYSTERIES OF PARIS
- FOW BROWN'S "أيـــام تـــوم بـــراون المدرســية SCHOOL DAYS
  - KIDNAPPED "مختطف" ٤٣
- TWENTY "عشرون ألف فرسخ تحت الماء" -28
  THOUSAND LEAGUES UNDER THE SEA
  - ه٤- "بافيد كويرفيلد" DAVID COPPERFIELD
- ALICE IN "أليـــــس فـــــى بـــــلاد العجـــــائب" WANDERLAND

- ADVENTURES OF TOM "مفسامرات تسوم سسوير" 8V-8V
  - ۸۱- "الجاسوس" THE SPY
- THE HOUSE OF "المستزل ذو الجمالونسات السبعة" SEVEN GABLES
  - ٥٠- "ترنيمة للكريسماس" A CHRISTMAS CAROL
  - اه- "ذو القناع الحديدي" MAN IN THE IRON MASK
    - Yه- "سيلاس ماريز" SILAS MARNER
    - ٥٢ "كانحو البحر" THE TOILERS OF THE SEA
    - ٤٥- 'أغنية هياواتا' THE SONG OF IIIAWATHA
      - ۵۵- "الرج" THE PRAIRIE
      - ۵۱- "مرتفعات وذرينج" WUTHERING HEIGHTS
        - ۵۷- "بلاك بيوتي" BLACK BEAUTY
    - ٨٥- "ذات الرباء الأبيض" THE WOMAN IN WHITE
- A "رجـــل بــــلا وطــــن" THE MAN WITHOUT A "COUNIR)

- ١٠- "جزيرة الكنز" TREASURE ISLAND
- الاحـ "الديــــــروالبيـــــــــ" HEARTH
  - ٦٢- "الزعماء الأسكتلنديون" THE SCOTTISH CHIEFS
    - JULIUS CAESAR "بوليس قيصر" ٣٣
- \$1- "حــول العبالم فــى ٨٠ يومــا " ROUND THE WORLD. IN 80 DAYS
  - ه١- "الطيَّار" THE PILOT
  - THE MAN WHO LAUGHS "الرحل الضاحك" "الرحل الضاحك"
    - "المر أوريجون" THE OREGON TRAIL "ممر أوريجون"
    - THE BLACK TULIP "الزنيقة السوباء" الزنيقة
- IR.MIDSHIPMAN "ضابط الصف البدري المستر إينى" FASY
  - ٧٠- "سيدة البحيرة" THE LADY OF THE LAKE
  - ٧١- "سجين زندا" THE PRISONER OF ZENDA
    - YY "الإليانة" THE ILIAD

- ٧٣ اجوان أوف آرك" JOAN OF ARC
- ٧٤- "سيرانوا دو برجراك" CYRANO DE BERGERAC
  - ٥٧- "المخلب الأبيض" WHITE FANG
    - THE ODYSSEY "الأوديسة" -٧٦
- ۷۷ "سيد بولانتراي" THE MASTER OF BALLANTRA
  - THE JUNGLE BOOK "كتاب الأدغال" -٧٨
    - PYA "ذئب البحار" THE SEA WOLF
    - ٨٠- "تحت لواءين" UNDER TOW FLAGS
- A MIDSUMMUR NIGHT "حاسم ليلسة صيدف" ۸۱ DREA\
  - MEN OF IRON "رجال الحديد" -٨٢
  - AT "الجريمة والعقاب" GRIME AND PUNUSHMENT
    - AŁ "القصور الخضراء" GREEN MANSIONS
    - A• "نداء البرية" THE CALL OF THE WILD "نداء البرية ٨٠
    - THE COURTSHIP OF "مغازلة ميلز ستانديش" -٨٦

#### MILES STAN DISH

AV "بافید بلفور" DAVID BALFOUR

ALL QUIET ON "كـل شـئ هـائ فـى الجبهـة الغريبـة"
THE WESTERN FRONT

AA- "بائنل بون" DANIEL BOON

٩٠- "كنورًا لملك سليمان" KING SOLOMONS MINES

THE RED BADGE OF "اشـــارة الشـــجاعة الحمـــراء" - ٩١ COURAGE

۱۹۲- "هاملت" TAMLET

٩٣ – "تمـــرد علـــى ســفيئة بونتـــى" HUTING ON THE . BOUNTY

٩٤- "وليم تل" WILLIAM TELL

٩٥- "الفرقة البيضاء" THE WHITE COMPANY

MEN AGAINST THE "رجـــال فـــى مواجهـــة البحـــر". SEA

AV- "أحضروه حيا" BRING'EM BACK ALIVE

FROM THE EARTH TO "مــــــن الأرض إلى القمــــــر" THE MOON

BUFFALO BILL "بافلوبيل" - ٩٩

۱۰۰- "ملك كتيبة خيبر" . KING OF THE KHYBER RIFL

۱۰۱- "فرسان المائدة المستديرة" ROUND TABLE

۱۰۲- "جزيرة بيتكابرن" PITCAIRN'S ISLAND

THE TALISMAN "الطلسم" -١٠٣

ADVENTURES OF KIT "مفامرات کیت کارسون" -۱۰٤ (CARSO)

ه۱۰ - "الحسرس الحسسمة والأربعسون" - THE FORTY - FIVE \* GUARDSMI

١٠٦- "القرصان الأحمر" THE RED ROVER

۱۰۷- "روب روی" AOB ROY "روب

A-۱- الريزقة " SOLDIERS OF FORTUNE " المريزقة

۱-۹ "الهاربكن" THE HURRICANE "الهاربكن

~ - -

-۱۱- "التمريون " THE MUTINEERS

111- "حرب العوالم THE WAR OF THE WORLDS

١١٢- "السقوط المفاجئ" THE DOWN FALL

1\1" ملك الجبال" THE KING OF THE MOUNTAIN

۱۱۵- "ماكنث" MACBETH

۵۱۱- "بایفی کروکیت" DAVY CROCKET

TIME MACHINE "آلة الزمن – ١١٦

NV- "روميو وحوليت" ROMEO AND JULIET

۱۱۸ - "ووټرلو" WATERLOO

114- "اللورد جيم" LORD JIM

-١٢٠ "المتوحش الصغير" LITLLE SAVAGE

ا۱۲۱ "رحلــــــة إلى مركــــــزالأرض" AJOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

ON JUNGLE TRAILS "في مسالك الأدغال" ON JUNGLE TRAILS

۱۲۳– "کیم" KIM

146 "أول رجال على القمر" THE FIRST MEN IN THE أول رجال على القمر" MOON

THE CRISIS "الأزمة" -١٢٥

١٢٦– "بالثار والسيف" WITH FIRE AND SWORD

۱۲۷ - اين - هور" BEN - HUR

THE BUCCANEER "القرصان" - ١٢٨

OFF ON A COMET "على ظهر نيزك" –١٢٩

-۱۳۰ "الفرجيني" THE VIRGINIAN

WON BY THE SWORD "بحد السيف" -١٣١

187- "الرجل الخفي" THE INVISIBLE MAN

\*THE LION OF THE NORTH "أسد الشمال" - ١٣٣

THE FOOD OF THE GODS "طعام الآلهة" -\٣٤

CLEOPATRA "كليوياترا" - ١٣٥

ROBUR THE CONQUEROR "روبار الفاتح" -١٣٦

MASTER OF THE WORLD "سيد العالم " ١٣٧- "سيد العالم

# ۱۳۸ – "زعيد م القدوراق" ۱۳۹THE COSSAK CHIEF – "قسلادة اللكة " THE QUEEN'S NECKLACE "

-۱٤٠ "فاوست" -۱٤٠





"سيدة البحيرة "و "القرصان الأحمر "في سلسلة "روائع الأدب العالمي"



العدد الأول من مجلة "حكايات شهيرة" قدم "جزيرة الكنز" والعدد الأول من مجلة " أعظم قصص العالم" قدم" أليس في بلاد العجائب "

#### بيترويلكينز

فى الوقت الذى جمعت فيه شخصية "بيتر ويلكبنز" الخيالية الكثير من ملامح شخصيتى "رويبنسون كرورو" و"جلفر" فإن فريقا من مؤرخى الخيال العلمى يرى أن تلك الشخصية كانت من أوائل هذا النوع من الخيال ، وهى شخصية بحّار خيالي ابتكرها الكاتب الإنجليزي "رويرت بالتوك" فى رواية أصرها بعنوان "حياة ومغامرات بيتر ويليكنز" ، MEFE . IND. في 1011. في المتلائلة في التكلينز" فى الرواية أرضا مجهولة فى القطب الشمالي ، يسكنها قوم لهم فرة على الطيران ويتروج واحدة منهم

#### رالف روفر

شخصية "رالف روفر" وشخصيتا صديقيه "جاك سارتين" و "بيتر كبن جارى"، شخصيات خيالية رائدة في مجال مغامرات استكشاف العالم الخيالية ، "فروفر" هو راوي رواية "جزيره المرجان" للكاتب الإنجليزي " آر. إم. بالانتاين" الصادرة سنة ١٨٥٨، وفيها يواجه الأصدقاء الثلاثة مغامرات مثيرة في جزيرة خيالية في البصار الجنوبية مع قوى الطبيعة ومخلوقاتها، ومع آكلي لحوم البشر، ومع القراصنة أيضا، وقد أبي نجاح هذه الشخصيات إلى تأليف "بالانتاين" رواية ثانية سنة ١٨١١ من نفس النوعية، وتقوم على نفس الأبطال، وتدور مغامراتها في وسط أفريقا وفي غاباتها ومع حيواناتها ، هي رواية "صيادو الغوريلا"، وقد أنتج التليفزيون البريطاني "جزيرة المرجان " في مسلسلة بنفس العنوان سنة ١٨٧١، وقام بدور "رالف روفر" فيها المثل " ريتشارد جيبسون".

#### مويى ديك

بعد أن عاد الكاتب الأمريكي الكبير "هيرمان ملفيل" إلى بلاده في أوخر النصف الأول من القرن التاسع عشر من جولة له في أورويا ، كان في أعلى درجات الثقة بالنفس ، لما لمسه بوضوح من إعجاب القراء الأروبيين بأعماله الأدبية .

ولكن على عكس المفترض والمتوقع ، خيمت على حياة "ملفيل" سحب التشاؤم والانقباض النفسي ، وظلت تلازمه حتى النهاية . وقد ولد الكاتب الكبير سنة ١٨١٩ ، ونشأ يتيما فقيرا ، ولم يحظ بسبب هذه النشأة بقسط كبير من التعليم المنتظم ، والتحق بوظيفة بسيطة فى أحد المصارف، ليعول إخوته وأمه ، لكن طموحاته وقدراته وجهته إلى الأدب ، فنيغ وحقق نجاحًا ملحوظا .

وهو يعيش حالة التشاؤم التى ذكرناها لـزم "ملفيـل" مزرعة له ، ليكتب أعظم أعماله ، رواية "مويى ديك".

و"مويى ديك" شخصية حيوانية خيالية . فهو اسم لحوت أبيض جبار يجوب المحيط .

ولرواية "مويى ديك" التى نشرت سنة ١٨٥١ اسم آخر هو: "الحوت"

وفى عالم "مويى ديك" ثلاث شخصيات خيالية مشهورة هى: شخصية
"إيشميل" أو "إسماعيل"، وشخصية "الكابان إهاب" أو "الكابان أخاب"
، وشخصية "كويكيوج".

ويسبب "مويى ديك" أطلق على "ملفيل لقب "روائى البحر الأول"، وقد تكون هذه الرواية هى أهم عمل ظهر فى "أدب البحر"كله، وقد اعتبرها الأديب البريطانى الكبير "سومرست موم" لحدى أفضل عشر روايات خالدة فى العالم.

ولقد روت "إليزابيث شو" زوجة "ملفيل" عن ذكريات تأليف مويى

ديك° أن زوجها التزم الصمت التام عن عمله الجديد ، وأثناء كتابته لها كان على درجة غريبة من الاضطراب .

و"مويى ديك" قد تكون أقيم عمل أدبى ، جربت العادة على اعتباره ضمن "الكلاسيكيات" بالمفهوم الذي أوردناه ، على الأقل في طبعاتها المختصرة المسرة .

ويقول "أحمد محمد عطية" في كتابه "أنب البحر" \*: إن " مويى
ديك " هي جماع لكل خبرات "ملفيل" ورحلاته البحرية ، رواية شمولية
ذات طابع ملحمي، وهي "من أعظم الأعمال الفنية في تاريخ الإنسان"،
كما يصفها الناقد الأمريكي "ويليس ويجز" ، ففيها الشخصيات الملحمية
البطولية ، وتجمع بين الكفاح والأسفار البحرية واقتحام البحر والصراع
مع الحيتان ، والرؤية الميتافيزيائية للحياة والكون ومصير الإنسان،
والواقعية والرمزية ، إنها كتاب البحر الأعظم ، فلا تقارن إلا "بالكوميديا
الإلهية " و"فاوست" وأعمال "شكسير" وغيرها من عيون الأدب العالى.

ومن الأمور المهمة فى "مويى ديك" التأثرات العربية والإسلامية الكثيرة التى حفلت بها ، وقد أوضع "الدكتور إحسان عباس" صاحب الترجمة العربية المعروفة للرواية (صدرت عن "دار الكاتب العربى" فى بيوبت سنة ١٩٦٥) فى بحثه "الأثر الإسلامى فى قصة مويى ديك" أن

<sup>\*</sup>أصدرته "دار المعارف"، القاهرة ١٩٨١.

هذه التأثيرات مثلت في صورها وتشبيهاتها المستمدة من الحياة العربية والطقوس الإسلامية ، كذكر صوم رمضان والأذان فوق المئذنة والمفتى وصلاح الدين والإيمان بسيطرة القدر المحتوم الذي يبسط نفوذه على أحداث الرواية ومصير بطلها ، واستعمال لفظة "أمير" العربية عند الحديث عن ضابط الباخرة .

وفى بحث الناقد الأمريكى "جون أريكسون" بعنوان " انعكاس البلاد العربية، وثقافتها وفكرها ، فى الأدب الأمريكى " تأكيد على إعجاب "ملفيل " بالعرب ، ويقول إنه وجد الثقافة والفكر العربيين ملائمين لطبيعته ، وقد وصف فى يومياته ومحاضراته بلغة الإعجاب المتنورة للخليفة عمر والأفعال الهمجية للصليبين .

ويقول "أحمد محمد عطية"، إن أهم ماقدمته ملحمة "مويى ديك" الروائية هو كشفها عالم البحر ودائرة معارفه ، ولاشك أنها قدمت للإنسانية ألوانا من المتع والمعارف ، ومهدت الكثير من الطرق البحرية منذ صدورها في منتصف القرن التاسع عشر، ومن هنا أكدت "مويى ديك" ضرورة الفن وعنويته في آن واحد ، كما أبرزت بشخصياتها البطولية الإيجابية القوية الشجاعة والمغامرة ،القدوة والمثل ، وأنارت الطريق أمام الإنسانية في كفاحها للسيطرة على قوى الطبيعة واستخدامها لصالح البشرية .

وقد قام بدور "الكابن أهاب " في عصر السينما الصامنة المثل

#### اللورد جيم

ولدت شخصية "اللورد جيم" فى مطلع القرن العشرين بالضبط ، فقد طهرت فى رواية بهذا العنوان سنة ١٠٠٠ ، سفينة تجارية بهذا العنوان سنة ١٠٠٠ ، الإنجليزى "جورزف كونراد" ، ولقب "لورد" الزجليزى "جورزف كونراد" ، ولقب "لورد" أو ملكتها ، بل منحه له أهالى "الملايو" فهو ترجمة للفظة "توان" بلغتهم ، وقد ظهر "اللورد جيم" فى السينما لأول مرة سنة ١٩٢١ ، لكن أشهر من قام بدوره هو

النجم العالى "بيتر أوتول" في فيلم عُرض سنة ١٩٦٤.

المشهور "جون باريمور" سنة ١٩٢٦ في فيلم بعنوان "حيوان البحر"، ثم قام بالدور نفسه في فيلم ناطق سنة ١٩٣٠ بعنوان "مويى ديك".

لكن أشهر من قام بالدور هو "جريجورى بك" فى الفيلم الذى أخرجه "جون هيوستون" سنة ١٩٥٦ بنفس العنوان.

وفى سنة ١٩٧١ أصدر الكاتب الخيالي الأمريكي المعروف "فيليب خوريه فارمر" رواية تدور حول شخصية "إيشميل" بعنوان "حيتان إيش مميل الجويسة " THE WIND WHALES OF ISHMAEL نخيل فيها أن محيطات العالم قد جفت، وأن الحيتان أصبحت تعاير في السماء. ويذكر أن الفنان العظيم "أورسون ويلز" قد قدم رواية "مويى ديك" في عرض مسرحي رائع سنة ١٩٥٥.

أما "كويكيوج" هو شخص بدائى من جزر المحيط الهادى أصبح صديقا مقربا "لإيشميل".

### جلفر

"ليول جلفر" هو البحار الرحالة الخيالي الأشهر ، الذي ولد في كتاب "رحلات إلى عدة أمم نائية من العالم ، للمبول جلفر" الذي أصدره الكاتب الإنجليزي "جوناثان سويفت" سنة ١٧٢٦ ، والذي اشتهر باسمه الختصر "رحلات جلفر".

ومع صدور الكتاب لأول مرة قويل بنجاح كبير بين القراء الإنجليز ومّت ترجمته في السنة التالية إلى الفرنسية ، ثم توالت ترجماته إلى مختلف اللغات الأوروبية ، وانتشرت طبعاته باللغات المختلفة في شتى أنحاء العالم.

ويحكى الكاتب قصص أريع رحلات قام بها "جلفر" إلى بلاد خيالية غريبة .



"جلفر" في إحدى الطبعات القدسة لرحلاته

وطبوال القرندين الثنامن عشر والتاسيع عشر، تعرض كتباب "رصلات جلفر" لعداء الكثير من المفكريين والنقاد على الرغم من رواجه.

لكن الوضع اختلف فى القرن العشـــرين ، وأعيـــد الاعتبـــار إلى الكتاب ومؤلفه "سويفت".

والراجح أن "رصلات جلفر" لم تنقل إلى اللغة العربية قبل سنة ١٩٠٩ . ففى تلك السنة ظهر فى

مصر كتاب بعنوان "رحالات جلفر"نقله إلى العربية الأديب المصرى "عبد الفتاح صبرى".

وقد حمل غلاف الكتباب عببارة تقول ، "رحلات جلفر ، تأليف سويفت الكاتب الإنجليزي ، مترجم مع بعض التصرف ، بقلم عبد الفتاح صبرى ، مطبعة الجريدة بسراى البارودي بغيط العدّة مصر ، أعسطس سنة ١٩٠٩ ".

وكتاب "عبد الفتاح صبرى" يختلف اختلافا بينا عن كتاب "سويفت" الأصلى ، فالكتاب العربى مثلا يكتفى بالرحلتين الأوليين "لجلفر" ، مع إغفال الرحلتين الأخريين إغفالا تاما .

وهذا الكتاب هو المسئول عن اشتهار "جلفر" في العالم العربي بأن رحلته الأولى إلى "بلاد الأقرام" ، وأن رحلته الثانية إلى "بلاد العمالقة" في مع أن "جوناتان سويفت" لم يستعمل قط لفظي "أقرام" و"عمالقة" في كتابه، ومع أن المعتقد أن "سويفت" قد تجنب استعمال هذين اللفظين متعمدا . فالذين عرفناهم عادة في "رحالات جلفر" العربية بأنهم "الأقرام" هم سكان الجزيرة الخيالية "ليليبوت" «هم سكان الجزيرة الخيالية "ليليبوت" ، ولم يصفهم "الليليبوتيون" ، ولم يصفهم النيم "أقرام".

ويذكر أن كلمة "الليليبوتي" التي استعملها "سويفت" قد مخلت بعده اللغة الإنجليزية ،بمعنى يرادف "قزع" أو "تافه".

أما من عرفناهم عادة فى هذه الرحلات بأنهم "العمالقة" فهم سكان بلاد خيالية اسمها "برويد نجناج" BROBD INGNAGولم يطلق عليهم "سويفت" قط اسم "العمالقة" بل أطلق عليهم "أهل برويد نجناج".

ولقد أسخل "سويفت" إلى اللغة الإنجليزية من خلال "رحلات جلفر" الكثير من الألفاظ. ومما جعل "جلفر" شخصية خيالية متجددة أن ظهورها لم يقتصر على ماكتبه لها "سويفت" فقط ، بل جعلها كتاب معاصرون آخرون محورا لأعمالهم الخيالية.

فقامت على شخصية "جلفر" روايتان للكاتب الخيالي المجرى وربعيس كارينثى " ، هما "رحلة إلى فارميدو" VOYAGE TO فريجيس كارميدو" FAREMIDO التسمى صدرت سنة ١٩١٧ ، و"كابيلاريسا" (CAPILLARIA التي صدرت سنة ١٩٢٨).

وفى الرواية الأولى نجد بطلنا قد ذهب إلى بلاد تسيطر عليها الآلات ، وهى الفكرة التى استمرت تتردد فى عالم الخيال العالى وتتجدد .

وفى الرواية الثانية ، يتطرق "كارينثى" فى آن واحد إلى محورين خياليين مشهورين ، هما "حكم النساء"، و"أكل لحوم البشر" ، نلك أن "جلفر" فى رواية "كابيلاريا" يذهب إلى بلاد تحكمها النساء ، وهن لا يكتفين بهذا، فيأكلن الرجال.

ومن الأعمال الخيالية الحديثة الأخرى التى قامت على الشخصية ، مسـرحية "جلفـرخمسـة" GULLIVER FIVE للكـاتب الإنجلـينى "بريان رايت" ، التى أنتجتها "هيئة الإناعة البريطانية" سنة ١٩٨٦.

ويلاحظ أن ظهور "جلفر" في السينما والتليفزيون في أعمال للرسوم

المتحركة يفوق بكثير ظهوره فى أعمال حية يؤديها ممثلون ، والسبب فى هذا واضح ، فبطبيعة مغامرات هذه الشخصية تجعلها صعبة جدًا فى الأعمال السينمائية والتليفزيونية الحية .

وأول ظهور للشخصية في السينما لم يكن ظهورًا سافرًا، ولكن الفنان





ٔ حلفر میکی " فی بلاد " بروند نجناح" العظيم "والت ديزنى" جعل شخصيته واسعة الشهرة "ميكى" تتقمص شخصية "جلفر" وتخوض مغامراته ، فى فيلم للرسوم المتحركة ظهر سنة ١٩٣٤ بعنوان "جلفر ميكى" .

ثم كان أول فيلم سينمائى تظهر فيه الشخصية بصورة مباشرة بعدها بخمس سنوات ، وكان أيضا للرسوم المتحركة ، وقد أخرجه فنان الرسوم المتحركة الأمريكى الكبير "ماكس فليتشر" بعنوان "رحلات جلفر" ويعتبر هذا الفيلم من أهم ما أنتجه فن الرسوم المتحركة في الثلاثينيات.

وفى سنة ١٩٦٦ أدخل اليابانيون "جلفر" عالم الخيال العلمى من خلال الرسوم المتحركة ، ونلك فى فيلم "رحلات جلفر إلى ماوراء القمر" GULLIVERS TRAVELS BEYOND THE MOON مسلما إخراج "يوشيو كوروبا".

وفى سنة ١٩٨٠ طرح فنانا الرسوم المتحركة الأمريكيان الكبيران "ويليم هانا " و"جوزيف باربيرا" مسلسلا للرسوم المتحركة التليفزيونية بعنوان "مغامرات جلفر".

أما ظهور الشخصية في فيلم حي ، فقد تأخر حتى سنة ١٩٦٠ ، وهو تأخير لم نلاحظه في ظهور أي من الشخصيات الخيالية الأكثر شهرة من طبقة "جلفر" على الشاشة.

ففي تلك السنة ظهر فيلم "عوام جلفر الثلاثة" THE THREE

WORLDS OF GULLIVER مــن إخـــراج "جـــاك شــير" ، وقـــام بالدور فيه "كيروين ماثيوس" .

ثم ظهر فيلم "رحلات جليفر" سنة ١٩٧٧ ، من إخراج "بيتر هونت" ، وقام بالدور فيه "ريتشارد هاريس" .

وأنتج تليفزيون "هيئة الإذاعة البريطانية " المسلسل "جليفر في ليليبوت" سنة ١٩٨٢ ، وقام بالدورفيه "أندرو بورت".

## روينسن كروزو

شخصية "روينسن كروزو" من شخصيات الصف الأول في عالم الشخصيات الخيالية ، وهي شخصية ذلك الملاح الإنجليزي الخيالي الذي عاش منعزلا في جزيرة مدة شانية وعشرين عاما ، استطاع خلالها أن يكن لنفسه حياة عجيبة فيها .

ومبتكر هذه الشخصية هو الأديب الإنجليزي "دانيل ديفو" ، حيث أظهره سنة ١٧١٩ في رواية بعنوان "حياة روينسن كروزو ومغامراته للغريب قلم المستقلة " THE LIFE AND STRANGE الغريب OF ROBINSON OF ROBINSON CRUSOE

ومنذ ظهور هنه الروايية لم يتوقف قبط نشرها وترجمتها وتمثيلها

وتبسيطها وتدريسها والاقتباس منها ، والسطوعلى أفكارها .

ولقد ابتكر الفرنسيون في لغتهم مصطلحا دالا على "نوعية" قائمة بذاتها من نوعيات الشخصيات الخيالية القامة على غرار "روينسن كروزو" ، فيقولون .ROBINSONNADE

ولقد دفع النجاح الهائل للشخصية "ديفو" إلى إصدار كتابين آخرين يقومان عليها ، هما "المزيد من مغامرات روينسن كروزو" THE يقومان عليها ، هما "المزيد من مغامرات روينسن كروزو" FARTHER ADVENTURES OF ROBINSON الذي صدر في نفس سنة صدور الكتاب الأول ، وفي هذه المغامرات يزور "كروزو" جزيرته من جديد.

أما الكتاب الثالث فقد صدر في العالم التالي مباشرة ، وهو بعنوان "انعكاسات جادة أثناء حياة روينسن كروزو ومغامرات المدهشة "SERIOUS REFLECTIONS DURING THE LIFE AND SURPRIZING ADVENTURES OF الني بعد إلى حد كبير عن روح العملين السابقين عليه .

والقرن العشرون شهد الكثير من الأعمال الأدبية التى أعادت شخصية "كروزو"، من أشهرها رواية "عودة روينسن كروزو" بقلم "هذري تريس" سنة ١٩٥٨ . إلا أن القرن التاسع عشر هو الذي اعتبر بحق "قرن كروزو" وقد أحصت دراسة ألمانية عن الشخصية والأعمال التي صدرت على غرار "كروزو" منذ ظهوره وحتى سنة ١٨٩٨ فوجدتها ٢٢٧ عملا.

ولقد حظى "روينسن كرورو" بتحليل وتعقيب قائمة طويلة من أعلام الفكر الغربي الكبار، مثل المفكر الفرنسي الأشهر "جان -جاك روسو"، بل إن تلك القائمة تضم "كارل ماركس".

وفى مرجعه المهم "فجر الرواية " يضع المؤرخ الأدبى الإنجليزى"آيان واط" شخصية "روينسن كروزو" ضمن أريع شخصيات خيالية كبرى فى الحضارة الغربية ، أما الشخصيات الثلاث الأخرى فهى: "فاوست " رادون جوان" و"دون كيشوت".

وهناك أعمال كثيرة ظهرت باللغتين الألمانية والفرنسية تدور فى فلك "كروزو" للتحاب كيار منها: مثلا "مدرسة الروينسيون" L'ECOLE الكاتب الخيالى الفرنسي المعروف "جول فين".

وقد تعرضت روايية "روينسن كروزو". إلى معالجـات مسرحية كثيرة خلال القرن التاسع عشر.

وفي القرن نفسه حول المؤلف الموسيقي المعروف "جاك أفنباخ"

"روينسن كروزو" إلى أويريت ، لاتـزال تقدم إلى الآن . وكـانت السبنما حفية للغاية بشخصية "كروزو" .

وفى عصر السينما الصامتة ظهرت الشخصية أريع مرات ، في أعوام ١٩١١ و١٩٢٤ و١٩٢٩ .

ويلفت النظر أن أهم عمل سينمائى قدم الشخصية كان فيلما مكسيكيا ، هو فيلم "مغامرات رينسن كروزو" الذى عُرض سنة ١٩٥٤ للمخرج الأسبانى "لويس بونيول" ، وقام ببطولته "دان أوهرليهى".

وفى سنة ١٩٧٢ قدمت السينما الروسية الشخصية فى فيلم بعنوان "روينسن كروزو" من إخراج "ستانيسلاس جوفو روكين" ، وقام ببطولته ' ليونيد دورافيلف".

وقد أنتج التليفزيون البريطاني "روينسن كروزو" سنة ١٩٧٤ ، من إخراج "جيمس ماك تاجارت" ، ومن بطولة "ستانلي بيكر" .

وفى سنة ١٩٦٤ قدمت السنيما الأمريكية شخصية "روينسن كرورو" فى عمل خارج نطاق إطارها الذى عُرفت به سّاما ، إذ أسخلتها فى إطار الخيال العلمى الفضائى ، وجعلت الرجل القادم من خيال القرن الثامن عشريذهب إلى المريخ، وذلك فى فيلم بعدوان "روينسن كروروفى المريخ " من إخراج "بيرون هاسكين".

" روبنسون كروزو " يتجول في جزيرته ( من مسلسل التلفزيون البريطاني )

وفى عالم "روينسن كروزو" شخصية خيالية مهمة للغاية هى شخصية "فريسداى" أو "جمعسة" أو "مسان فريداى" MAN FRIDAY.

فبعد أن أمضى "كروزو" اثنتى عشرة سنة وحيدا ساقت الأقدار إليه هذا الرجل ليكون أنيسا له فى وحدته الفريدة.

روبنسون کرورو و فرایدای

ومن الأفلام التي أنتجت حول



"روبنسون كرورو "و "كنور الملك سليمان " في مطبوعات الكوميكس "

"روينسن كروزو" هناك فيلم مهم أنتجته السينما البريطانية سنة ١٩٧٥ بعنوان "مان فريداى" يحكى أحداث "روينسن كروزو"، ولكنه ينفرد على غيره بأنه ينظر إلى هذه الأحداث على أن شخصية "فريداى" هى المحور، ولايعنى هذا الإقلال من شأن شخصية "كروزو" لكن الفيلم يستعرض الأحداث على أساس محورية "فريداى".

# المفوض ساندرز

معروف أن الكاتب الإنجليزي المشهور "إنجاروالاس" قد كتب ويرع في مجالات مختلفة من مجالات الخيال البوليسي والعلمي ، وروايات المفامرات، ولكن شهرته الرئيسية -خصوصا في عالمنا العربي - جاءت من رواياته البوليسية، ومع هذا لانكاد نجد له في تلك الروايات شخصيات خيالية مشهورة تضارع شخصيات "أجاثا كريستي" مثلا.

ولكننا نجد "لوالاس" في عالم الشخصيات الخيالية شخصية على جانب كبير من الأهمية ، في عالم المغامرات ، و"إلىجار والاس" من هذه الناحية يعد امتدادا "لجوزيف كونرد" ، وتعتبر شخصيته الخيالية التي نتناولها آخر شخصيات "كلاسيكيات العصر الفيكتوري" أو هي امتداد لها.إنها شخصية "المفوض ساندرز".

ولأسباب غير معروفة ، أو ربما لغيرما سبب ، فإن الروايات التى قامت على شخصية "المفوّض ساندر" والتى حظيت دائما برواج عالى كبير، لم تترجم -تقريبا- إلى اللغة العربية ، مع أن سلسلة مثل "روايات الهلال" المصرية احتفت في عصرها الذهبي في الخمسينيات بأعمال "والاس" البوليسية لم تنل مثله منها سوى أعمال "أجاثا كريستي" و"السير آرثر كوبنان بويل".

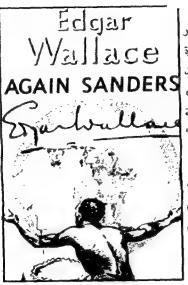
و"ساندرز" هو مفوَض بريطاني على مقاطعة تابعة لبلاده في أفريقيا الغربية .

و"المفوض ساندرز" هو شخصية استعمارية إنجليزية نمونجية، من الندين يطلق عليهم في "العصر الفيكتوري" في بريطانيا "رجال الإمبراطورية" تلك الإمبراطوية التي طالما وصفت بأنها "لاتغرب عنها الشمس".

وهو يعامل مواطنيه السود الأفارقة معاملة هي مزيج متوازن من الحزم وطيبة القلب.

وحسب مايقول "إدجاروالاس" عن بطله ، "إنه يحكم شعبا بينه وين أقرب منطقة متحضرة ٣٠٠ ميل ، وأى تردد فى الإقدام على فعل حازم ، أو تأخر فى إنزال العقاب ، أوفى الأمرين معا سيعتبر على الفور ضعفا منه ".

وقد ابتكر "إنجار والاس" شخصية "المفرَّض ساندرز" سنة ١٩٠٩



غلاف إحدى الطبعات الأولى لكتاب " ساندرز مرة أخرى عندما أخد في نشير مفامراتها في قصص قصيرة عني المجلات، وظهرت واشتهرت من خلال هذه القصص شخصيات خيالية مثل: "بونز" و"بوسامبو" وغيرهما.

وكتسيرا مسن عرفست شخصية "ساندرز" باسم اساندى" ، وهو الاسم الذى غرف به "المقوض" فى القاطعة التى يحكمها.

تم بدأ "والاس" بعد

نجاح الشخصية يجمعها في كتب لقيت رواجا كبيرا ، وهذه الكتب بنزنيب صدورها هي: "ساندرز صاحب النهر" SANDERS OF "

THE PEOPLE "

THE RIVER ، و"شريعب النهرر" OF THE RIVER . و"بوسامبو صاحب النهرر"

BONES ســـنة ١٩١٤ ، و"بونــــز" BOSAMBO OF THE RIVER سنة ١٩١٥ ، و"حرس الأمن العام

ويعد وفاة "والاس" سنة ١٩٣٧ لم تتوقف كتب "ساندرز" نات النجاح الهائل، بل تولى مؤلف آخر هو "فرانسيس جيرارد" إخراج المزيد منها ، فألف ثلاثة كتب هي:

"عـــوبة سـاندرز صـاحب النهــر" THE RETURN OF "مــوبة سـاندرز صـاحب النهـر" SANDERS OF THE RIVER سـنة ۱۹۳۸، شـم "قـانون النهـر" THE LAW OF THE RIVER سـنة ۱۹۳۸، شـم -وبعــد قرابـة ربع قرن- أخرج كتابه الرابع بعنوان "بوبنوكي" BUNDUKI.

وقد ظهرت شخصية "ساندرز" على الشاشة لأول مرة سنة ١٩٣٥، في

الفيلم البريطانى "ساندرز صاحب النهر" من إخراج "زولتان كوربا"، وقام بالدور فيه "ليزلى بانكس"، ويلاحظ فى هذا الفيلم أن المثل "بول روينسون" قد أجاد فيه أداء دور "بوسامبو" إلى حد جعله صاحب البطولة فيه وليس "ساندرز".

ثم ظهرت الشخصية في فيلم كوميدي سنة ١٩٣٨، بعنوان "بونز الشهير صاحب النهر" من إخراج "مارسيل فارنيل"، وكما هو واضح من العنوان فقد ركز الفيلم على شخصية "بونز" التي قام بها "ويل هاي"، بينما قام "ويند هام جولدي" بدور "ساندرز".

وإختفى "ساندرز" من الشاشة منذ الثلاثينيات وحتى الستينيات .

ففى سنة ١٩٦٣ عاد فى فيلم "طبول الموت على ضفاف النهر" ، وفى السنة التالية ظهر مرة أخرى فى فيلم "شاطئ الهياكل العظمية" ، وقام بالدور فيهما "ريتشارد تود" .

ويظل "ساندرز" هو آخر شخصيات "كلاسيكيات العصر الفيكتوري" أو هو امتداد لها.

# مارلو

شخصية "مارلو" هي في آن واحد شخصية "الراوية" وشخصية "البطل المشارك" في مجموعة من أعمال واحد من أهم كتاب "الكلاسـيكيات" الإنجلـيز فـى "العصـر الفيكتـ ورى" ، ألا وهــو "جوزيــف كونرد" ( انظر الإطار المعنون "اللوربجيم").

و"ماراق" هو "الراوية" و"البطل المشارك" لشخصيتين أشهر منه من شخصيات المغامرات العالمية ، هما شخصيتا "اللورد جيم" و"الستر كوريّز".

وقد ولدت شخصية "مارلو" سنة ١٨٩٨ في قصة بقلم "كونردا بعنوان "الشباب" YOUTH ثم قدمه في قصة ثانية بعنوان "قلب الشر " HEART OF DARKNESS وقد ظهرت سنة ١٨٩٩، وفيها يلتقى "المستركورتز"، ثم في روايتي "اللورد جيم" LORD JIM و"مصادفة" CHANCE اللتين ظهرتا سنتي ١٩٠٠ و١٩١٣ على التوالى.

وفى "قلب الشر" يروى "مارلو" أنباء رحلته إلى أصقاع نائية من القارة الأفريقية ، ومع أن "جوزيف كونـرد" لا يسعمى لنا اسمها إلا أن ماجـاء عنها في سباق الأحداث يقطع بأنها هي ماكان معروفا وقتها باسم "الكونغو البلجيكي".

وهناك يتقابل مع "المستركورتز".

و"المستركورتز" هذا من أشهر الشخصيات الخيالية الشريرة التي ظهرت في "كلاسيكيات العصر الفيكتوري"، وهو وكيل لشركة تعمل في

أبجارة العاج .

على أن "المستركورتز" لايكتفى بمجرد تجارة العاج بل هو بمارس على لأنارقة البسطاء شعونات غريبة ليؤثر فيهم ويسيطر عليهم ، وهو بهضى في غيه إلى مدى بعيد، فيقدم مثلا على التضحية بقرابين بشرية.

وتنتهى المواجهة بين "ماراو" و"المستركوريز" بموت الأخير.

والمعروف أن فنان السينما الأمريكية الكبير "فرنسيس فورد كويولا" أداستوجى قصة "قلب الشر" وشخصية "المستر كورتز" فى فيلمه المشهور "سفر الرؤيا الآن" APOCALYPSE NOW المناهد ال

وتميز فيلم "كوبولا" على رواية "كونرد" بنظرة فلسفية أعمق للأمور، وينما دارت أحداث الرواية في غابات أفريقيا، فإن أحداث "سفر الرئيا الآن" دارت في غابات جنوبي شرق آسيا.

وقام بدور "المستركورتـز" المطوَّر في الفيلم النجم الأمريكي المشهور أمارلون برانبو".

# فيليس فوج

من أشهر الشخصيات الخيالي التى ابتكرها المؤلف الفرنسي نائح الصيت "جـول فـيرن" شـخصيا "فيليس فوج" بطل الرواية المشهورة "حول العالم في ٨٠ يومسا"، والتم ظهرت سنة ۱۸۷۲، والتي قدمت على المسرح بنجاح في الربع الأخير من القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين ، وقد ارتبطت شخصية "فوج" بالنجم البريطياني "دافييد نيفنُ " عندما أناها في القيلم الذي حمل نفس عنوان الرواية وأخرحه ميكىل أندرسين" سينة ١٩٥٧ ، وقيد أحيا الكاتب الخيالي الأمريكي المعسروف "فيليب خوزيه فسارمر" شخصية "فوج "بعد قرن كامل من ظهورها أول مرة في رواية



"حول العالم في ٨٠ يوما " في سلسلة "ردائع الأدب العالمي "

نشرت سنة ١٩٧٣ بعنوان "السجل الأخير لغيليس فوج " IIE OTHER الشررت سنة ١٩٧٣ المسجل الأخير لغيليس فوج " IIE OTHER رحلته المحامد أن فوج "التقى فم رحلته الشهيرة حول العالم بكائنات غريبة قادمة من الكواكب الأخرى، وم الثمانينيات ظهرت أنواع من الأطعمة الخفيفة تتخذ من اسم "فيليس فن علامة تجارية لها.

ولرواية "حول العالم في ٨٠ يومًا " ترجمات عربية كثيرة، أشهرها الترجه التى قدمتها سلسلة "روايات الهلال "المرية بعنوان "الرهان العجيب"، كه قدمتها في عالم "الكوميكس" مترجمة إلى العربية سلسلة "روائح الأدب العالم "اللبنانية.

### آلان كاترماين

شخصية "آلان كاترماين" من أهم شخصيات "الكلاسيكيات"، وقد ولت في عمل أدبي من أهم هذا النوع من الأعمال، من قريحة واحد من أكبر كتابها.

 فشخصیة "کاترماین" هی الشخصیة الرئیسیة ، وهی فی الوقت نسه "راویة"، فی روایة "کنوز الملك سلیمان" KING SOLOMAN'S
 شامان " کنوز الملك سلیمان " هنری ریدرهجارد" .

وهذه الرواية من أهم الأعمال التى نقلها الأديب "عادل الغضبان" إلى العربية في سلسلة "أولادنا" .

ويُعرف "آلان كاترماين" نفسه بأنه يدون ماحدث له من أمور غريبة بهوفى الخامسة والخمسين من عمره ، مع أنه لاعلاقة له بالكتابة، إذ أبه تـرك المدرسـة فى سـن مبكرة ، وانصـرف إلى كسـب الـرزق فى ستعمرة "الكاب" فى أفريقيا الجنوبية ، حيث زاول التجارة واستغلال الناجم والصيد والقنص.

وتدور الرواية حـول وجـود "كنـوز الملك سـليمان" الهائلـة فـى بقعـة بجهولة من جنوبي أفريقيا.

وتقول الرواية إن رحالة برتغالي اسمه " جوزيف دا سلفسترا" ينجح

عام ١٥٩٠ فى تحديد الكان الرهيب الذى به تلك الكنور، ويكتب بدلك وهو يحتضر إلى ملك البرتغال، وهو يكتب اكتشافه "على قميص مزا ملابسى، متخذا من قطعة عظم مبرية قلما، ومن دمى مدادًا".

ويقرر "آلان كاترماين" ورفيقان له ، هما "السير هنرى كورتيس" و"الكابان جون جود"، محاولة الوصول إلى "كنوز الملك سليمان".

وتدور مغامرات من كل لون فى مجاهل أفريقيا وغاباتها ، ويستهانا "السيد كورتيس" بكلمة بليغة مؤثرة ، يقول فيها: "أيها السادة إننا نوشك أن نبدأ رحلة من أغرب الرحلات التى قام بها بنو الإنسان، ونتيجة هند الرحلة أمر تحيط به الشكوك والريب، على أننا نحن الثلاثة مصممن على الذهاب فيه حتى النهاية مهما كان مصيرنا فيها، والآن قبل أن على الذهاب فيه حتى النهاية مهما كان مصيرنا فيها، والآن قبل أن نخطو الخطوة الأولى فلنرفع قلوينا إلى الله ، ونضع بين يديه مصايرنا، ونطلب منه أن يقود خطانا".

ولقد نجحت الروايـة التـى ظهـرت سـنـة ١٨٨٥ ، ونجـح بطلهـا "آلار كاترماين" نجاحا منقطع النظير.

وقد دفع هذا النجاح "هجارد" إلى أن بيد مغامرات "كاترماين"، في روايـة جديـدة تحمل اسمـه هي "آلان كاترمـاين" ALLAN QUATER السنال السناد سنة ۱۸۸۷ ، وهي أيضا حول استكشاف أسرار القارة السمراء.

وعلى الرغم من أن آخر هذه الرواية حمل كلمة من "الحرر" ، وليست من "الكاتب" ، تفيد أن "كاترماين" قد مات، نلقد عاد "كاترماين" وتكررت عودته واستمرت مغامراته.

وقد أصدر "هجارد" بعدها من بطولة "كاترماين" روايات: "انتقام مايوا" MAIWA'S ، سنة MAY مسلولة REVENGE بأروجالة آلان" ALLAN'S



ریدر هجارد

WIFE سنة ۱۸۸۹، و"مارى" MARIE سنة ۱۹۱۷، و"طفل العاصفة"

THE " CHILD OF STORM سنة ۱۹۱۳، و"الزهرة المقدسة " THE IVORY سنة ۱۹۱۳، و"الطفيل العناجي" HOLY FLOWER سنة ۱۹۱۷، و"آلان CHILL سنة ۱۹۱۲، و"آلان FINISHED سنة ۱۹۱۷، و"آلان لقديم" (۱۹۱۸، وفيهنا "يعلم" لعليل الطبل بأنية قنام بعضامرات في مصير الفرعونية، و"شي وآلان"



اللصق الدعاني لعبلم " الى كوابرمايي ومديمة الدهب المعفودة "

#### لورنا دون

شخصية "لورنا دون" هي أشهر شخصية خيالية لفتاة في عالم "الكلاسيكيات"، وهي بطلة رواية "لورنا دون" قصة رومانسية من إكسمور "للكاتب الإنجليزي آردي بلاكمور"، وقد صدرت سنة ١٨٦٩ .

وتدور رواية "لورنا دون" حول فكرة أصبحت مستهلكة تماما الآن، ولكن علينا أن نلاحظ أن الكثير من الأفكار التى تبدو لنا حاليا مستهلكة ومكررة إلى حد الملل، قد لا تكون كذلك عندما ظهرت لأول مرة، وقد تكون "أول مرة" هذه قد مر عليها مايزيد على القرن، كما فى حالة "لورنا دون" التى تدور أحداثها أثناء فترة حقيقية من التاريخ البريطانى.

فالفتاة "لورنا" تبيش ضمن قوم من قطَّاع الطرق ، يقيمون في أنحاء نائية من مقاطعة "ديفون" البريطانية.



طبعة حديثة من " لورنا دون "

ويفترض أن الرواية تحدث أثناء شربه شهير قام به "الدوق مونماوث " ضدالجالس على عرش بريطانيا.

وهَكن الظروف الفتــاة "لوربــا" من أن تنقذ حيــاة "جـون ريـد" العـدو اللدود لقرمها.

وتقع "لورنا" في غرام "ريد" الذي يبادلها مشاعرها.

ثم تأتى الفكرة التى أصبحت مستهلكة ، فنكتشف أن "لورنا" ليست من قوم "دون" الأشرار ، بل هى فى الواقع الابنة المفقودة لأحد النبلاء الإنجليز.

ولقد بلغ من نجاح هذه الشخصية أن أنتجت روايتها في عصر السينما الصامتة أريع مرات في عشر سنوات فقط، فظهرت أفلام تصل عنوان "لورنا دون" في أعوام ١٩١٢ و١٩١٥ و١٩٢٧.

ثم قام المضرج "بازيل دين" لأول مرة بإنتاجها ناطقة سنة ١٩٣٤، وقامت بالدور النجمة الكندية "فيكوريا هوير"، ثم قدمها المخرج "فيل كارلسون" سنة ١٩٥١، وقامت بالدور النجمة الأمريكية "باريارا هيل"، كما قدمها أبضا التليفزيون البريطاني في مسلسل سنة ١٩٦٣.

و"لبرنادون" عدة ترجمات مختصرة بالعربية للناشئة.

### الكابتن بلود

على كثرة ماأنتج كاتب الخيال التاريخي نائع الصيت "روفائيل ساباتيني" من روايات ناجحة حافلة بالمغامرات المثيرة ، فلا يكاد تكون له شخصية خيالية تحظى بشهرة حقيقية في العالم سوى شخصية "الكابن بلود" أو "الريان بلود" .

و"الكابان بلود" هو في الأصل طبيب.

وقد ظهرت الشخصية لأول مرة في رواية "ساباتيني" التي تحمل اسمه "الكابان بلود" CAPTAIN BLOOD والتي نشرت سنة المحمد وهي من الأعمال التي نقلها الأديب الكبير "عادل الغضبان" في سلسلة "أولادنا".

وتستهل أحداث هذه الرواية " بالدكتور بيتر بلود"، وهذا اسمه الثنائى ، وهو يتابع الثورة التى أشعلها فى إنجلترا "الدوق مونماوث" الابن غير الشرعى للملك "شارل الثانى " والمطالب بعرشه الذى استولى عليه شقيقه "جاك الثانى" بعد وفاته .

وفى العمل الذى صائمة "الغضبان" عن الشخصية نجد الوصف التالى: "الطبيب بلودكان من القوة والبلس والإجادة في ملاعبة السلاح بمقام عظيم، ولكنه كان متعجرفا خامد الحماسة، لايندفع في سبيل



الطبعة العربية من "الريان بلود "في سلسلة "أولادنا"

الدفاع عن الحق والحرية والدين، إلى ما تندفع إليه الجماهير دون تبصر ولاروية".

وكان "بلوب" ابنا لطبيب آيرلندى وأم إنجليزية ، تخرج طبيبا وهو فى العشرين من عمره ، وقاده حببه للبحر والمغامرة إلى الانضمام إلى الأسطول الهولندى فى وقت كان يخوض فيه معارك طلحنة مع الأسطول الفرنسى، ويعد انتهاء الحرب اكتنف حياته شئ من الغموض ، فما عرف عنه سوى أنه قضى عامين سجينا فى أسبانيا، وعندما بلغ الثانية والثلاثين خمدت فيه حماسته المغامرة، واستقر فى لندن سنة ١٨٦٥ يعمل بالطب.

وعلى الرغم من حرص "بلود" على اجتناب الأحداث السياسية التى كانت إنجلترا تخرضها، فلقد قائته الظروف إلى معتركها ، وأدى هذا إلى اتهامه ظلما بالخيانة العظمى ولقى من العنت الكثير، ثم كان أن حُكم عليه بالإعدام شنقا، لكن الملك أصدر عفوا عن ألف من الثوار – وهو معدود فيهم – على أن يتم نفيهم إلى جزر "الأنتيل" كعبيد.

وانتهى الأمر "ببلود" إلى أن اشتراه رئيس حامية "الأنتيل" بعشرة حنيهات.

ورغم العبودية تذيع شهرة "الدكتور بلود" كطبيب ماهر. ويحدث ميل عناطفي متبنادل بين "بلود" والفتناة الطبيبة "أرابلا

بيشوب" ابنة شقيق رئيس الحامية .

وتتعرض الجزيرة إلى هجوم ناجح من قبل السفينة الحريبة الأسبانية "سنكو لاجاس".

وينجح "بلود" وعشرون من رفاقه في العبودية في الاسيتلاء على السفينة "سنكو لاجاس" أثناء غيبة رجالها عنها في الجزيرة ، والإبحار بها . ويالسفينة والرفاق تحول الطبيب "بلود" قرصانا.

وذاع صيت القرصان "بلود" في البحار.

وأصبح الأسطولان الإنجليزي والأسباني معا يتعقبان "الكابتن بلود" .وتوسع "بلود" في أعماله ومغامراته ، حتى أصبح يقود أسطولا من سفن القراصنة.

وتندور مغامرات مثيرة ومعارك رهيبة فى البحار ، بين الأساطيل والقراصنة ، ويين الأساطيل والأساطيل ، ويين القراصنة والقراصنة .

وتتبدل الأحوال ويهرب "جاك الثانى" ملك إنجلترا مهزوما ، ويلجأ إلى فرنسا ، ويصبح "بلود" حاكما للجزيرة التى كان من قبل عبدا فيها .

وتنتهى الرواية بزواج "بلود" و"أرابلا بيشوب".

وقد أدى مالقيته رواية "الكابان بلود" من نجاح إلى جعل "رفائيل

ساباتيني " يقرر مد مغامرات "بلود" .

وعلى هذا فقد ظهرت روايتان أخريان تقومان على شخصية "بلود".

وقد صدرت أولى هاتين الروايقين سنة ١٩٣١ ، وكانت بعنوان 
THE CHRONICLES OF CAPTIAN "تواريخ الكابين بلود" CAPTAIN BLOOD أو "الكسابين بلسود يعسود" RETURSNS

وصدرت الرواية الثالثة من روايات الطبيب – القرصان – الريان سخة ۱۹۲۷ ، وكسانت بعنسوان "أقسدار الكسابان "بلسود" FORTUNES OF CAPTAIN BLOOD.

وقبل صدور الرواية الثانية لهذه الشخصية كان "الكابتن بلود" قد ظهر في السينما الصامتة ، إذ تم إنتاج رواية "الكابتن بلود" سينمائيا في فيلم يحمل نفس العنوان سنة ١٩٢٥، وقام بالدور فيه "وارين كيريجان".

وأعيد إنتاج الفيلم ناطقاً لأول مرة سنة ١٩٣٥، وأخرجه "ميكل كورتيز" وكان النجاح الهائل الذي حققه الفيلم سببا في نجومية بطله "إيرول فلاين" الذي أدى دور "بلود".

ثم ظهرت رواية "أقدار الكابان بلود" في السينما سنة ١٩٥٠، وقام بالدور "لويس هايوارد".



" إيرول فلاين " في دور الكابان بلود

وفى سنة ١٩٥٢ ظهر فيلم الكابن بلود الهارب "، وقام بالدور نيه أيضا "هايوارد".

ويعدها بعشر سنوات ظهر فيلم "ابن الكابتن بلود" ، وقام ببطولته "شين فلاين" وهوابن "إيرول فلان".

## ميشيل ستروجوف

ارتبط الأديب الفرنسى الكبير "جون فيرن" المولود سنة ١٨٢٨ والمتوفى سنة ١٨٢٨ والمتوفى سنة ١٨٢٨ والمتوفى سنة ٥-١٩، ارتباطا وثيقا بالخيال العلمى، كواحد من أهم رواده فى القرن التاسع عشر.

فمنذ أن ألف "فيرن" أولى رواياته "خمسة أسابيع فى منطاد" توالت روايته التى تعالج آفاق العلوم والتكنولوجيا والتى اشتهربها ، مثل عشرون ألف فرسخ تحت الماء " ومن "الأرض إلى القمر" وغيرها .

على أن أشهر وأحسن شخصية خيالية جادت بها قريمة "فيرن"

كانت خارجة عن إطار الخيال العلمي.

إنها شخصية "ميشيل ستروجوف".

وهذه الشخصية الرائعة من الشخصيات التى يمتزج فيها الخيال التاريخى بالواقع القاريخي.

إن رواية وشخصية "ميشيل ستروجوف" مكن أن تذكر القارئ العربي بروايات "تاريخ الإسلام" التي ألفها "جرجي زيدان" في الأدب العربي ، فهي تقوم على الدقة في وصف الأماكن والبيئات والبلدان والشعوب ، في إطار تاريخي .

ولعلها ليست مصادفة أن "رويات الهلال" قد اختارت رواية "فيرن" لتنقلها إلى العربية في أعمالها الأولى بعد روايات "زيدان".

فىللعروف أن "روايات الهلال" قد بدأ صدورها بإعادة نشر روايات "تاريخ الإسلام"، ثم أخذت في نشر روايات منقولة إلى العربية غلب عليها نهج الروايات نات الطابع التاريخي المشهورة في الأدب الفرنسي بصفة خاصة.

وعلى الرغم من تعدد ترجمات رائعة "جول فيرن" إلى العربية نظا ترجمة "روايات الهلال" لها هي الأفضل، والأقرب إلى روح الأصل.

وقد نشرت الساسلة هذه الترجمة في عددها رقم ٢٦ ، الصادر في



"ميشيل ستروجوف " في روايات الهلال

فبراير ١٩٥١ ، واختارت تقديمها للقارئ العربى بعنوان "رسول القيصر" بدلا من "ميشيل ستروجوف".

ذلك أن "ستروجوف" ماهو إلا رسول لقيصر روسيا.

فرواية "فيرن" تدور فى ظرف تاريخى مثير ومتميز، لم تتطرق إليه أعمال تاريخية تذكر على خصويته وقابليته إعطاء الكثير فى هذا الميدان من الخيال.

فظك الظرف هو الصراح الروسى –التتارى المرير، الذي دارت رحاه في أواثل القرن التاسع عشر.

فعلى الجانب الروسى هناك "القيصر ألكسندر" قيصر الإمراطورية الروسية الشاسعة ، وعلى الجانب التترى هناك الزعيم الرهيب "فيو فار خان" حاكم "تركستان" وقائد ثورة "التتار".

أما "ميشيل ستروجوف" فهوضابط شاب من "فرقة رسل القيصر" وهى فرقة عسكرية نات طبيعة خاصة ، تضم رجالا من طراز خاص، كل عملهم حمل الرسائل من القيصر إلى شتى أنحاء الإمبراطورية المترامية ، مهما كلفهم هذا من مشاق ومهما واجههم فى طريقهم من مضاطر وأهوال.

و"ستروجوف" كما وصفه الأديب الفرنسي الكبير: "رجل طريل



مجلس "فيوفارخان "في " رسول القيصر "

القامة، قوى المراس، عريض المنكبين، واسع الصدر، بهثل رأسه القوى خصال الجنس القوقازى الحميدة، تتدلى من جبهته العريضة خصلات من الشعر الثائر، وكان وجهه فى العادة شاحبا، لا يحمر إلا حين تسرع نبضات قلبه فى المواقف التى تثير الانفعال، أما عيناه فزرقاوان نظرتهما صريحة مستقيمة براقة تدل على الشجاعة الفائقة، وأنفه قوى واسع، يشرف على شفتين بارزتين ، تفصحان عن طبيعة كريمة طيبة، أما أبرز خصاله فكان: الحرم والحسم اللذان لا يعرفان التردد أو التقهقر".

ورواية "ميشيل ستروجوف" عبارة عن سلسلة من المغامرات الرائعة، يخوضها البطل وهو يحمل رسالة بالغة الأهمية من "القيصر ألكسندر" في موسكو إلى شقيقه "الجراندوق" الذي تصاصره قوات "التتار" في مدينة "أركوتسك" على بعد ٥٠٠٠ ميل.

وإلى جانب ترجمة "دار الهلال" التي أنجزها "حلمي مراد" باقتدار بالغ هناك طبعة ملخصة للناشئة ، وأنجزتها سنة ١٩٥٩ دار "الناشر الحديث" المصرية بمستوى ممتاز في سلسلتها "الروائع"، وهي سلسلة أولت اهتماما خاصا بنقل أعمال "فيرن" إلى العربية.

#### دافيد بالفور

فامت على شخصية "دافيد بلفور" اثنتان من أشهر روايات مؤلف كلاسيكيات العصر الفيكتوري" المشهور " رويرت لويس ستيفنسون"، هما: مختطف " ۱۸۸۲ ، و "كاتريونا" مختطف " ۱۸۸۲ ، و "كاتريونا" و الأولى أشهر من الثانية بكثير.

ولقد ظهرت "مختطف" مرارا وتكرارا فى السينما العالية ، وكانت المرة الأولى سنة ١٩٢٨ فى فيلم من إخراج "ألفريد ويريكر" ، ومن بطولة "فريدى الأولى سنة ١٩٣٨ من إخراج "رويسرت بار ثولوميو"، وظهرت فى فيلم آخر سنة ١٩٥٩ من إخراج "رويسرت سنفنسون" الذى لاتريطة بالمؤلف صلة ، ومن بطولة "جيمس ماك آرثر" ، وطهرت كذلك سنة ١٩٧١ فى فيلم من إخراج "ديلبرت مان"، ومن بطولة الروض دوجلاس".

شخصيات العرائس

بكل المقاييس فإن فنون "العرائس" وشخصياتها هى الأكثر "عالمية" فى عالم الخيال، ليس من راوية "عالمية الانتشار"، وهى الزاوية التى اعتمدها مؤلف الكتاب لسلسلة "شخصيات خيالية"، كمقياس رئيسى لاختيار الشخصيات التى تعالجها كتب السلسلة فقط، بل من راوية عالمية المشاركة فى تكوين تلك الفنون والشخصيات، على نحوليس له مثيل فى أى مجال خيالى آخر، فالمتأمل فى أصول فنون "العرائس" وشخصياتها يجد عجبا. إن العالم كله -تقريبا- شرقه وغريه، شماله وجنويه، اشترك فى تكوينها مشاركة فعالة.

وإذ صرفنا النظر عن "الخيال المكتوب" إلى "الخيال المرئى" التى تتجسد شخصياته في مجالات "المسرح "و"السينما" بشقيها: القائم على الرسوم المتحركة، و"التليفزيون" بشقيه الماثلين لشقى السينما، ومطبوعات "الكوميكس" والمطبوعات الأخرى المرتبطة بالصور، وجدنا أن كل مجال منها محدد تحديثاً وإضحًا.

أما فنون "العرائس" فهى فى الواقع "عائلة" من المجلات الفنية التشخيصية .فهذاك مجال "خيال الظل".

وهذا المجال بدوره متذوع ، تنوعا يعتمد على التكنيك المستخدم في إنتاجه ، ولن نتطرق إليه -تقريبا - في هذا الكتاب .وهناك مجال

الدُّمي التحركة" .

وهو بدوره أيضا متنوع تنوع سابقه.

وهناك أيضا مايكن اعتباره فن "الدمى البشرية" .فإنا كانت "الأمى المتحركة" تتحرك على مسرح ، كان هذا هوفن "مسرح العرائس".

فإنا كانت "الدُّمى المتحركة" تتحرك فى ستوبيو سينمائى ويتم نصويرها سينمائيا ، كان هنا هو فن "سينما العرائس".

وإنا كانت هذه الدُّمى تتحرك فى ستوبيو تليفزيونى ويتم تصويرها تليفزيونيا (بكاميرات الفيديو) كان هنا هوفن "العرائس التليفزيونية ".

وفى العقد الأخير من القرن العشرين قد تكون مفاهيم "عالم العرائس" فى حاجة إلى مراجعة ، فى ضوء المتغيرات الثورية التى أحدثها التطور العلمى والتكنولوجي فى الغنون الأدائية، والتى أضحت أهم مؤشراته فى فيلم "ستيفن سبيليج" الانقلابي "الحديقة الجوراسية" ،الذى ظهر سنة ١٩٩٣ . ونعتقد أن "الشخصيات الخيالية" عموما ، "رشخصيات العرائس" خصوصا لن تستمر بعد هذا الفيلم كما كانت قبله .

"فالديناصورات" العجيبة التي شاهدها الناس في شتى أنحاء العالم بالانبهار كله ، والحصاد التجاري غير المسبوق الذي أشره هذا الانبهار، من فيلم "الحديقة الجوراسية" أوجد "واقعا" جديدا في دنيا الخيال. فهذه "الديناصورات" حققت الهدف -أو الحلم - النهائي في مجال



عرائس فيلم "الحديقة الجوراسية"

شخصيات العرائس ، وهي تتحرك "العروسة" تحت سيطرة الإنسان بمنتهى الدقة، من دون أن يحدث تلامس بينها ويين من يحركها.

إن التحدى الذى طالما واجه "العرائس" شحور حول محاولة إخفاء العلاقة بين "العروسة" و"محركها" وفى نطاق الوسائل التقليدية - مهما تطورت- كان النجاح فى هذا الأمر محدودًا ، أما الوسائل غير التقليدية التى استعملت فى "الحديقة الجوراسية" فقد نجحت شاما فى تحقين

الهدف المنشود .

وكما سنرى فقد كانت عرائس هذا الفيلم شديدة التقدم تتويجا لشوار طويل من الاستخدام المتطور لشخصيات عالم العرائس في سينما الخيال العلمي.

ولكن ، ما "شخصية العرائس " بالضبط ؟

إنها "عروسة" تدخل في نطاق "الجماد" الذي لاروح فيه ، تُصنع على البيّة كائن حي إنسان أو حيوان ، وفي الغالبية العظمي من الأحوال "كون المقصود هو أن يطابق شكلها الكائن الحي الذي تحاكيه (في فيلم الصديقة الجوراسية" كان الهدف أن تطابق "العرائس" أشكال الديناصورات" التي تحاكيها) ولكنها محاكاة على نحو مايحدث مثلا في لتب الأطفال المصورة ، وهي تتحرك بواسطة الإنسان بوسيلة أو بأخرى في عرض عام يشاهده الجمهور، في عمل درامي أو استعراضي.

ويسخل تحت هذا التعريف الكثير من أنواع فنون العرائس.

ووفقا للتعريف نفسه فإن "الدمى" التى يلهو بها الأطفال ، ولعبهم أجسمة لكائنات حية بصفة عامة ، لاتندرج ضمنه، ولكن -كما سنرى - خولت بعض عرائس الأطفال التى نشأت أصلا كدمى إلى "شخصيات ناعام العرائس.

ومع هذا فإنه من المكن اعتبار مداعبة الأم طفلها بالدمى نوعا من

"استعراض العرائس" البسيط .

ويعتبر مؤرخو فنون العرائس أن الكائنات الآلية التي تخرج للناس من الساعات الكبيرة الشهيرة عندما تدق الساعة في الكاتدرائيات القديمة في أوروبا مثّل كاتدرائية "ستراسبورج" في فرنسا ، وفي "القاعة الكبرى" فيي "ميونيخ" في ألمانيا، نوعان من "عروض العرائس" إذ بشاهدها الجمهور ويسعد بها ويرتبطون بشخصياتها.

و"عروض العرائس" فنون آسيوية الأصل من دون شك فلا يوجد



مسرح شعبي صيني للعرائس

أوروبا لهذه الفنون بمعناها المفهوم قبل القرن الخامس قبل الميلاد.

ولكن تــاريخ تلك العـروض في جزيـرة "جــاوا" وفي الهنـد ، وفي أنما أخرى من آسيا موغل في القدم ، ولم يمكن القطع بزمن نشأتها هنا" على وجه التحديد .وقد دلت دراسة فنون "الهنود الحمر" في الأمريكتين على أن هؤلاء الأقوام قد عرفوا تلك الفنون ، وأنها اقترنت لديهم بطقوس السحر .وهناك وضع مشابه وجد عند الشعوب الأفريقية السوداء .

ويهذا تصبح تلك الفنون من اللبنـات الأولى للفنـون الدراميـة ، على صعيد التراث الإنساني العام وشخصياته الخيالية .

فقد لعب "مسرح العرائس" دورا مهما في نشأة المسرح ككل ، فتطور "المسرح البشرى" جنبا إلى جنب مع "مسرح العرائس"، وأثر كل منهما في الآخر.

والمتتبع لتاريخ عروض العرائس في العالم يجد أنها بوجه عام قد فكت ارتباطها شيئا فشيئا "بالسحر" ، لتقيم ارتباطا آخر "بالأطفال".

ويالرغم من النشأة المشتركة للمسرحين وتطورهما المبكر المتوازى فإن "لسرح البشرى" انتشروعم أكثر بكثير مما فعل "مسرح العرائس"، لعوامل واضحة ، فالأخير أعلى كلفة (على الأقل في الماضى ) كما أنه يحتاج مهارات خاصة ، كما أنه أقل قدرة على استيعاب الأغراض الدرامية المتطورة والأكثر تعقيدا وعمقا.

#### نوعيات شخصيات العرائس فنيا

هناك ثلاث نوعيات رئيسية لشخصيات عالم العرائس من الوجهه

الفنية المتعلقية بطريقية تحريكها هي "العرائيس القفاريية" و"عرائيس العصا" و"عرائس الماريونيت".

و"العرائس القفازية" تسمى أيضا "العرائس اليدوية" ، وهى أبسط النوعيات، وتعتمد على عمل "العروسة" على هيئة تشبه القفاز ، يرتديه لاعب العرائس فى يده ويحركة بحركة يده وأصابعها، بعد أن يخفى جسمه وراء ساتر ، ويرفع يديه (المشغولتين بعروسة أو اثنتين ) بحيث تظهر العروسة من نافذة تمثل "المسرح"، وتعتمد عروض "الأراجوز" الشعبية المصرية الشهيرة على هذا الأسلوب.

أما "عرائس العصا" فتعتمد على عصى رفيعة تخترق جسم العروسة من الداخل، والذي يكون مصمما بحيث تتحرك أعضاؤه بحركة العِصِيّ التي يحركها اللاعب المختفى ، ويمكن القول بأن العصى في هذه النوعية تحل محل أصابح يد اللاعب في نوعية "العرائس القفازية".

وتسمى "عرائس الماريونيت" أيضا "العرائس الخيطية" وهي أوسع النوعيات انتشاراً ، وتقوم على تحريك اللاعب لها بخيوط بوسك بها من أعلى ، وهي مصممة على هذا الأساس ، وتتميز بقدرتها الكبيرة على أداء الحركات المختلفة .

ويلغ من انتشار ونجاح شخصيات "الماريونيت" في العالم حداً جعل الناس يطلقون في أحيان كثيرة على كافة نوعيات العرائس اسم

شخصية " أليس " في مسرح العرائس

اللاريونيت".

وحديثا طور فنان العرائس الأمريكسي الأمريكسي الكبير" جيم هينسون" أسلويا يقوم على الجمع بين أكثر من نوعية من نوعيات شخصيات العرائس في آن واحد ، وأسماه "المابيت".

وقسد لقسى هسنا

الأسلوب نجاحـا كبيرا فـى التليفزيــون ، وتســمى برامجــه "اسـتعراض الابيت" أو "المابيت شو".

# شخصيات العرائس الأوروبية الأولى

نجد أن شخصيات العرائس المبكرة في أوروبا لم تكن شخصيات خِالية صرفة، ففن العرائس في "صقلية" مثلا انتشرت فيه في القرون الوسطى شخصية "الملك شرلمان"، وهو كما هو معلوم ملك أوروبى حقيقى مشهور، ولكن فن العرائس الصقلى فعل معه مايشبه مافعاته حكايات "ألف ليلة وليلة" الشرقية بالخليفة المشهور "هارون الرشيد"، إذ جعلته شخصية بن "الحقيقة والخيال".

وفى ألمانيا ظهرت سنة ١٥٨٧ شخصية "الدكتورفاوستوس" شخصية العرائس الألمانية المشهورة "كاسبار"، ويذكر عند الحديث عن فن العرائس الألماني أن أفضل مجموعة تاريخية في العالم لشخصيات العرائس موجودة في دار "مسرح مدينة ميونخ ".

وفى بولندا ظهر منذ القرن الضامس عشر فن "السزويكا" SZOPKA المتنقل، المقابل تقريبا "للأراجوز" في بلادنا.

وتحولت الشخصية المسرحية الفكاهية الإيطالية "بولشينيلا" في القرن السابع عشر إلى شخصية عرائس.



داخل "ورشة" لصنع العرائس

غير أن "بولشينيلا" امتد أثره إلى أنصاء شتى من أوروبا ، فتولدت عنه في إنجلترا شخصية عرائس مشهورة جدًا ، هى شخصية " بانش"، وفي فرنسا شخصية " بيتر وشكا" ، وفي ألمانيا شخصية "كاسبريل"، وفي هولندا شخصية "جان كلاسين"، وفي أسبانيا شخصية "كريستوفيتا"، وغيرها من شخصيات العرائس التي أنتشرت في أوروبا خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر ، وظلت محتفظة بقيمتها الشعبية حتى الآن.

أما اليونان فقد استمدت شخصية العرائس الشائعة بها من شخصية "القراقوز" التركية ، وأسماها اليونانيون " كاراكيوزيس" .

وفى تلك الآونة حول البلجيكيون الشخصيات الدينية المستمدة من القصص المسجى إلى شخصيات للعرائس .

ومن أوائل القرن الثامن عشر، عرفت روما ولندن مسارح متخصصة في العرائس، ثم تلتها مسارح أقيمت في النمسا والمجر وفرنسا.

### أهازيج البلياتشو

شهد العقدان الأخيران من القرن العشرين اتصاه التليفزيون فى الكثير من البلدان العريبة إلى إنتاج شخصيات واستعراضات للعرائس ، ظهر الكثير منها فى تليفزيونات الطّيج بصورة منفرية ومشتركة . ومن الإنتاج العربى النلجح في هذه المينان ، برنامج "أهازيج البلياتشو" الذي أنتجه التليفزيون التونسي .

وتـدور أحـداث البرنـامج بـين الواقـح والخيـال ، عـبر حـوار بـين أشـخـاص وشـخصيـات عرائس خيـائيـة مـن تـأليف رائـد تونسـى معـاصر لفـن العرائس والكتابـة للأطفـال هـو الفنـان والكـاتب "محمد مختـار الوزيـر" ، وهـو مؤلف فيلم "صبرة والوحش" أن فيلم تنتـجه تونس للأملفال .

وشهد النصف الثانى من القرن التاسع عشر إنشاء أكثر من مسرح مهم للعرائس ، من أبرزها ، المسرح الذي أنشأه الرائد الفرنسي "لوي دورانتي" في حدائق " التويليري" المشهورة في باريس سنة ١٨٦١ .

وفى سنة ١٨٨٨ أسخل الفنان الفرنسى "هنرى سينوريه" تطويرًا فريدًا على شخصيات "عرائس العصا" فى مسرح للعرائس أنشأه فى باريس ، إذ جعل هنه الشخصيات تتحرك على المسرح على قضبان مخفية تحته، بينما تتحرك أطرافها بطريقة العصى ، وأخذ فى استخدام هذا الأسلوب المبتكر فى تقديم شخصيات مسرحيات كتبها أدباء نائعو الصيت ينتمون إلى جنسيات وعصور مختلفة ، مثل "سيريانتس" و"أريسطوفان" و"شكسبير" بالإضافة إلى الأنباء الفرنسيين ، لكن هذا اللون من مسرح العرائس الجاد ظل الإقبال عليه مقتصدا على المتقاون ولم يتجاوزهم إلى الجماهير العريضة .

ويمكن القول بأنه بحلول القرن العشرين كانت شخصيات عالم العرائس فى أوروبا قد انخذت أوضاعا مستقرة شاما فى بلدان غربى ووسط أوروبا.

ثم تلى هذا تقدم كبير فى تلك الشخصيات الخيالية فى بلدان شرقى القارة .

### شخصيات العرائس الأورويية الشرقية

مما لاشك فيه أن فن العرائس قد شهد تفوقا عالميا في بلدان أورويا الشرقية خلال عقود الحكم الشيوعي فيها، مستندا إلى تراث فني عريق ، وإلى دعم حكومي هائل.

ويبنما كان عدد أفراد فرقة العرائس في البلدان الغربية يتراوح بين خمسة وستة أفراد كان عدد أفراد الفرق المقابلة في البلدان الشرقية يتراوح بين خمسين وستين فردًا.

ولقد استغلت حكومات البلدان الأوروبية الشيوعية شخصيات العرائس التى تنتجها فى الترويج عالميا (فى البلدان التى تصادقها) لأفكارها السياسية العقائدية.

ومن شخصيات العرائس الأوروبية الشرقية:

- شخصيات "المسترلونج" و"المسترستون" و"المسترشارب - آين"،



شخصيتا الثنائي "بيبكا" و "تونيشكا"

- وهى أسماء إنجليزية-لترويج الشخصيات عاليا تعنى "السيد طويل " و"السيد سمين" و"السيد حاد البصر"، وهى ثلاث شخصيات ضاحكة.
- شخصية "ياســانك" ، وهـى شـخصية صبـى خشبى خيــالى ، لاتعــدو كرنها اقتباســا لشخصيــة "بينوكيو" + العــالية المشهورة .
- شخصية "إيفان" ، وهي شخصية لفتى يبدو سانجا ، لكن منامراته تظهر حقيقة مغايرة لظهره .
- شخصية "كايما" ، وهي شخصية صبى أفريقي يقوم بمغامراته في غابات بلاده ، وواضح في هذه الشخصية أنها رد على أنماط الشخصيات الأفريقية المختلفة المعتادة في الأعمال الخيالية الغربية .
- شخصيتا "بيبيكا" و"تونيشكا" ، وهما ثنائي مكون من صبى وصبية،
   بقوم بمغامرات في الريف.
- شخصية "اللك لافرا" ، وهي شخصية ملك طيب يتعرض إلى
   مواقف ضاحكة.

شخصيات "المستر لونج"و"المسترستوت" و"المسترشارب-آيز"



ومامن شك فى أن شخصيات العرائس الأوروبية الشرقية قد تنذرت طبيعتها بعد التحول السياسى والأيدلوجى الجذرى الذى شهدته بلادها بعد انهيار الاشتراكية.

#### شخصيات العرائس المصرية \*

مع انتشار السينما في مصر في العقود الأولى من القرن العشرين أخذ فن "خيال الظل" المصرى في الانكماش السريع ، أمام الفن القام الجديد .

وآخر من اشتهروا في هذا المجال في تلك الآونة، "الحاج حسن القشاش " ومساعده ولده "الأسطى درويش".

واشتهر أيضا المثل الكوميدى "حسن كامل" الذي كان يقدم أعماه في حى "روض الفرج" المركز الفنى المهم في ذلك الوقت، وكان الفنان يطلق على نفسه اسم "حسناكي كاميليدس" مقلدا الأسماء اليونانية الشائعة في مصر في ذلك الوقت.

أما فن "عرائس القفار" فقد ظل معتمدا على شخصية "الأراجون" الفكاهيـة المشهورة. وكان لاعبـو "عرائـس القفار" يقدمـون فقـرات

جانب كهير من مدادة هذا العنوان مـكنوذ من بحث "العرائص المصريـة فى الله: العشرين " للهـلحث "مفتـار السويفى" ، النشـور فى عدد يوليـو ١٩٦٦ من مجلـة "السرع" المعرية .

"الأراجوز" أثناء تجوالهم فى الأحياء الشعبية فى المدن ، وفى القرى ، وفى القرى ، وفى القرى ، وفى "الموالد" والأعياد ، وأغلبهم كان قد تلقى هذه المهنة بالوراثة ، ولقد كانوا يعتمدون على عدد محدود للغاية من "الاسكتشات" والتمثيليات القصيرة القائمة على شخصية "الأراجوز" .

ثم جاءت أول شخصية خيالية يقدمها فن "عرائس القفار" المصرى الحديث. إنها شخصية "خرج النجف".



دقد مَكن فنان العرائس "على شكرى" من إقناع "وزارة المعارف العمومية " بفكرة إنشاء "قلم الأراجوز" الملحق بإدارة النشاط المسرحى بها. وكان هذا الفنان قد أنشأ فرقة صغيرة "لعرائس القفار" أطلق عليها أسم "فرقة الجن الأزرق". وعندما التحق "على شكرى" بورارة المعارف كان يعتمر طريوشا شديد التميز، يقوم على لونى العلم المصرى القديم، فلون الطريوش أحمر بينما زره أبيض.

وانخذ الرجل لنفسه لقبًا "مفتش الأراجورَ" ، وأخذ يقدم عروضه في شتى مدارس البلاد.

وكانت شخصية "خرج النجف" الشخصية الرئيسية في غالبية عروض "شكرى"، وهي شخصية ترمز إلى رجل الشارع المصرى، على غرار شخصية "المصرى أفندى" في فن الكاريكاتير.

وقد ظهر "ضرج النجف" مثلا فى متبلية بعنوان "الجلاء"، وهو يواجه شخصية "جون بول" رمز "الإمبراطورية البريطانية" المشهور، ويدخل معه فى نقاش ينتهى باستعمال " خرج النجف" القوة لطرد "جون بول" من مصر.

ولقيت عروض "خرج النجف" نجاحا هائلا في المارس.

وفى سنة ١٩٥٧ أنشأت "مصلحة الفنون" فرقة صغيرة "لعرائس القفاز" أسندت الإشراف عليها إلى الفنان " أحمد عامر" ، وكانت هذه الفرقة هى نواذ "مسرح القاهرة للعرائس" فيما بعد.

وقدمت الفرقة عددا من العروضِ الناجحة مثّل الوكاندة الشرق

الأوسط " الذي كتبه "زكريا الحجاوي" ، وقدم فيه معالجة فكاهية لأطماع الدول الكبري في منطقة الشرق الأوسط.

وفى السنة التالية ، زارت القاهرة فرقة "مسرح تساندريكا للعرائس" الرومانية ، و"فرقة العرائس التشيكوسلوفاكية" فكان لهذا أثره الكبير فى نحفيز المسئولين على إنشاء فرقة مصرية محترمة للعرائس ، فتمت الاستعانة فى تحقيق هذا الهدف بالخبرة الرومانية.

وانجهت الفرقة المصرية الوليدة إلى شخصيات الثراث الشعبى الخيالية ، لتستهل بواحدة منها نشاطها. ووقع الاختيار على الشخصية الشبية الخيالية ذائعة الصيت "الشاطر حسن".

وكتب الفنان "صلاح جاهين" عرضا من فصل واحد يقوم على هذه الشخصية ، وقام بتصميم العرائس والديكورات الفنان "ناجى كامن" ، ورضع الألحان والموسيقا التصويرية الفنان "على إسماعيل".

وقَدم العرض لأول مرة على مسرح "معهد الموسيقا العربيـة" في ١٠ من مارس ١٩٥٩.

ويؤكد الباحث "مختار السويفى" أنه منذ هذا العرض "والعرائس الصرية تحقق المزيد من النجاح والتقدم ، حتى وصلت – من دون مبالغة – إلى القمة ، وأصبحت معروفة ومحترمة من جماهير غفيرة ، سواء في مصر أو خارجها".

وفى سنة ١٩٦٠ اشتهرت شخصيات العرائس المصرية المحبوية، والنابعة من صميم البيئات المحلية ، التى ظهرت فى "الليلة الكبيرة"، فلك الذى يُعد من أبدع ملحقق فن العرائس فى مصر، وفاز العمل بالجائزة الثانية فى تصميم العرائس، فى "مهرجان العرائس العالى الثانى" الذى أقيم فى "بوخارست" فى تلك السنة، وهو عمل من تأليف "صلاح جاهين"، وضع ألحانه "سيد مكاوى"، ووزع موسيقاه "على فراح"، وصمم عرائسة "ناجى شاكر"، وصمم ديكوراته "مصطفى كامل"،

وأدلى فئنان مصر العظيم "بيرم التونسى " بدلوه في هذا المجال الجديد .فقدم "بيرم" إلى مسرح العرائس الناشئ "بئت السلطان" من تأليفه ، والتي وضع موسيقاها الموسيقار "على فراج".

تم قام "بيرم" بتعريب "الديك العجيب" من الأدب الروماني ، ووضع الموسيقا التصويرية للعمل "بول أرموز يسكو".

ثم ظهرت شخصية شعبية مشهورة هي عقلة الصباع" أو "عقلة الأصبع" ، من تأليف "إيهاب شاكر" ، ووضع موسيقاها الموسيقار "على إسماعيل".

ثم ظهر عمل ناجح جناً هو "حمار شهاب الدين" التي شاهده في عرضه الأول ٢٨ ألف متفرج ، وإلـذي نظمـه "صـلاح جـاهين" ، ووضع

موسيقاه "سيد مكاوى" و"على فراج"، وأخرجه "إبراهيم سالم" و"ناجى شاكر" الذي قام أيضا بتصميم العرائس.وقد ظهر "حمار شهاب الدين" سنة ١٩٦٢.

وفى نفس تلك السنة ظهر عمل مهم آخر هو "صحصح لما ينجح" ، من تأليف "جاهين" ، ووضع موسيقاه الموسيقار "محمد فوزى" ، وأخرجه "السقا" .ويذكر أن "صحصح لما ينجح" لم يُقدم فى القاهرة فى موسمه الأول سوى ليلة واحدة فقط، هى ليلة الافتتاح.

فبعد تلك الليلة تم عرضه في عدد هائل من المدارس ، من أقصى جنوبي البلاد إلى أقصى شماليها، ثم اختير للعرض على القوات المعرية

#### البغل موفين

من أشهر شخصيات العرائس التى ظهرت فى القرن العشرين، شخصية "البغل موفين" أو "موفين نى ميول"، التى ظهرت فى القرن العشرين، الاخصية "البغل موفين" أو "موفين نى ميول"، التى ظهرت لأول مرة سنة الاالا، ومبتكرتها هى فنائه العرائس الإنجليزية "آن هوجارث"، وكانت نقدم عروضها بمصاحبة عزف على البيانو وغناء من زميلتها الفنائة "أنيث مبلز" فأصبحت الأغانى التى تقدمها من أشهر أغانى الأطفال الإنجليزية، كما أصبحت شخصيات البغل "موفين" وأصدقائه من الحيوانات من أحب شخصيات العرائس الحيواناة الأطفال.

وفسي الخمسسينيات بــدأت "أنيــت مبــلز" تقــدم عروضسا تليفزيويــــة

لشخصيات "موفين ذى ميول" وأصدقائه ، فأصبحت من رواد فن العرائس التيفزيونيسة فسى نأسك الوست الميكسر لهسسنا الفسسن. ولقد تبنى تليفزيون "هيئة الإناعة البريطانية" هذه الشخصيات التي كانت من أهم نجوم برامج الأطفال به.

وفى الوقت نفسه أخذت "أنيت ميلز" تصدر كتب الأطفال النلجحة القائمة على هذه الشخصيات.

المسلحة النسى كسانت تقساتل فسى اليمسن فسى تلسك الآونسة. وفى أوائل سنة ١٩٦٤ أنشأ "مسرح القاهرة للعرائس" فرقة جديدة اسمها "المسرح الأسود".

ويقول "السويفى" عن فرقة "المسرح الأسود" إنها قامت على أسلوب مبتكر، يعتمد على الفن التشكيلي كأداة أساسية في التعبير المسرحي. وقدمت الفرقة برنامجين هما: "مدينة الأحلام" و" منوعات غنائية". وقد عرضت "مدينة الأحلام" في جولة في بلدان أوروبا الشرقية، واعتبرها النقاد هناك من الأعمال التي بلغت بجدارة المستويات العالمية. وفى سنة ١٩٦٠ افتتح المثل الكوميدى الشعبى وفنان "النواوج" المعروف "محمود شكوكو" الذي عُرف عنه اهتمامه بفن "الأراجوز" غرقة للعرائس أسماها "مسرح شكوكو للعرائس" ، وقد بدأت عروضها بالقاهرة على مسرح سينما "مترويول" في مارس من تلك السنة، ثم تنقلت في موسم الصيف بين الإسكندرية ويورسعيد ورأس البر.

وانجهت الفرقة إلى تقديم شخصيات خيالية ذائعة الصيت ، ولكن بعد تحويرها على نصوشعبي ضاحك ، فقدمت في موسمها الأول "السندباد البلندي" المستوحاة من "السندباد البصري" ، وقدمت في



ئىكوكىز *ۋعوانىسە*  موسمها الثاني "الكونت دي مونت شكوكو" الستوحاة من " الكونت دي مونت كريستو".

كما قدمت عرضا بعنوان "شكوكو في كوكب البطيخ".

وشارك في أعمال "مسرح شكوكو" هذا فنانون كبار، منهم المخرج "صلاح السقا" والفنان التشكيلي "حامى التونى" والموسيقيون "محمود الشريف" و"سيد مكاوئ و"على إسماعيل".

ولم يستمر "مسرح شكوكو" سوى ندو عامين ، وإن ظل "شكوكو" نفسه مخلصا إلى النهاية لفن "الأراجوز".

ثم بخل التليفزيون المصرى حلبة العرائس فى وقت مبكر جدا من تاريخة ، إذ أنشأ قسما لهذا الفن سنة ١٩٦٠ ، أى فى نفس سنة بدء إرساله .

وكانت أهم الشخصيات التى قدمها التليفزيون فى هذا المجال فى تلك المرحلة شخصيات "كليلة ودمنة".

وهنا لابد من الإشارة إلى شخصيات العرائس التي قدمها في التليفزيون الفنان الرائد "محمود رحمى" منذ الستينيات.

وقد قدم "رحمى" فى الستينيات شخصيات منها "أرنوب" و"ببدوب" و"بقلوظ"، وشخصية "الساحر الصغير" فى برنامج العرائس حدوته قبل النوم" التى قامت عليها أغنية جميلة للأطفال من غنا.



تقنان معمود رهمى وسقصيات بوجى وطمطم

وألحان الفنان "محمد فوزى".

وفى الثمانينيات والتسعينيات كان أبرز ماقدم "رحمى" الثنائى "بوجى وطمطم" الذى ارتبطت حلقاته ببرامج رمضان فى التليفزيون، حتى أصبحت من معالمها.

### من عالم العرائس

- أهم الهبئسات العالية العاملية في ميسنان العرائس ، "الاتصاد السول للمسسسسساريونيت" UNION INTERNATION IL DE L. 1 بالمسسسسساريونيت اختصارا باسم "يونيمسا" UNIM وقد
- تأسس عام ١٩٢٩ ، ومقره بـاريس ، وهو عبـارة عن جمعيـة عاليـة للمشتغاين بفنون العرائس ، وهو ينظم الكثير من المهرجـانات النولية للعرائس .
- ظهرت أول مجلة "كوميكس" تقدم شخصيات العرائس التليفزيونية في الولايات المتحدة سنة - ١٩٥٩ . وكان اسمها "تليفجن بابيت شو".
- قدم فن العرائس فى فرنسا انجاهات متميزة فى هذا المجال منها انجاه يقوم على تكويـن شخصيات العرائس مـن مجموعـات مترابطـة مـن البالونات .
- كمــا قـدم فـن العرائس الفرنسى أيضــا انجـاهــا لفنــان العرائس الكبير "مــارك مهــترال فنـتريلوك" صــاحب الكثـير مـن شــخصيـات العرائس المحدوية ، هـزج على مسرح واحد بين العرائس والحيـوانـات المدرّية .
  - اشتهر فنان العرائس الروسى الكبير "سرجى أويرا سوف" بتقديم لون نى طابع مميز من مسرحيات العرائس الغنائية ، ومن أشهر ماقدمه من

اللون ، مسرحية ظهرت في سبعينات القرن العشرين ، تحولت فيها شخصية "الدون جوان" الخيالية ذائعة الصيت إلى إحدى شخصيات العرائس وحملت انسرحية اسمه.

- من أغسرب أنسواع شخصيات عسالم العرائس ، فن فيتنسامى اسمه "العرائس المائية" ، الذي يقدم شخصيات ترتبط بالماء، وتظهر وهي مغمورة إلى وسطها في حوض للميله .



شخصية "الدون جوان "للفنان " إويراسوف "

فران أليسون

للمذيعية الأمريكيية "فران أليسون" دور تباريخي مهم فيي عبالم

شخصيات العرائس ، فعير برامجها بخلت هذه الشخصيات مرحلة جديدة من الذيوع والانتشار ، واكتسبت مساحة متجددة من الحب في قلوب الأطفال .

و"أليسون" هي أولى " الأمهات " اللاتى قدمن برامج الأطفال في التليفزيون، وموقعها في تاريخ هذه البرامج في التليفزيون الأمريكي (بل في التليفزيون بوجه عام) بماثل موقع المذيعة المصرية "سميحة عبد الرحمن" أو "ماما سميحة" في برامج التليفزيون المصري.

وقد بدأت 'أليسون' حياتها معلمة للأطفال ، ثم انجهت إلى الإناعة لتقدم من محطة "ووترلو" وفي ولاية 'آيوا' الأمريكية ، وأصبحت تُعرف في برامج الأطفال -التي تخصصت فيها واشتهرت بها - باسم' أونت فاني ' أو 'العمة فاني' أو 'الخالة فاني' .

ومع بداية انتشار برامج الأطفال في التليفزيون الأمريكي في أوائل الخمسينيات ، انتقلت "أونت فاني " إلى التليفزيون .

وكانت "أليسون" قد شاركت في برامج الأطفال التليفزيونية عندما كانت مجرد تجارب، وكانت هي نجمة لبرامج الأطفال في الراديو بعد أن انتقلت إلى شبكة إذاعية كبرى "إن بي سي" وانخذت من "شيكاغر" مقرا لها.

وحققت "أليسون " في التليفزيون مثل ماحققت في الراديوبل



ثنائي العرائس التلفزيوني الرائد "كوكلا وأولى "

أكثر

وأصبحت "شيكاجو" مركزا مهما جدًّا للإنتاج التليفزيوني ، وتكونت فيها ما أصبحت تعرف في الإعلام الأمريكي "بمدرسة شيكاغو الإذاعية"

ثم جاء دور" أليسون" في وضع أسس استغلال شخصيات العرائس في برامج الأطفال التليفزيونية عندما بدأت تعاونها مع فنان العرائس الشاب الموهوب "بورتيلستروم" .

وقدم "تيلستروم" في برامج "أليسون" ثنائي العرائس بالخ النجاح "كوكلاو أولى".

وأضاف "تيلستروم" إلى الثنائي ثالثًا ، ليصبح ثلاثيا ، وكان هذا "الثالث" هو "فران أليسون" نفسها .

وقد بلغ من نجاح الثلاثي 'كوكلا ، فران وأولى" حدا جعل شركة ' آرسى آيه' المعروفة لإنتاج التليفزيون تجعل منه واحدا من عوامل زيادة بيع أجهزة الاستقبال في الخمسينيات.

وقد أصبحت صيغة إضافة شخصية العرائس إلى " منيعة الأطفال " أو "الأم التليفزيونية" في برامج الأطفال صيغة شائعة في تليفزيونات العالم منذ ذلك الوقت.

وقد وصلت هذه الصيغة التليفزيون المصرى في الثمانينيات ، عندما ظهرت شخصية العرائس "بقلظ" مع المذيعة "نجوى إبراهيم" أو"ماما

نجوي" ونجحت.

## کیرمیت ذی فروج

مثلت مرحلة "كيرميت نى فروج" أو "الضفدع كيرميت" المرحلة الرائدة الثانية في تطور شخصيات العرائس التليفزيونية ، بعد مرحلة



کیرمیت ذی فروج

"كوكلا وأولى" التى كانت - رغم ريادتها التى لاشك فيها - بدائية إلى حد كبير.

ومن جهه أخرى فقد كانت شخصية "كيرميت" أولى شخصيات فن "الماييت" في التليفزيون ، إذ ظهرت سنة ١٩٥٧ .

ومبتكر شخصية "كيرميت ني فروج" هو الفنان الأمريكي "جيم هينسون" رائد فن "الماييت".

وقد ظهرت الشخصية لأول مرة في أوائل العام ١٩٥٧ ، في البرنامج الاستعراضي التليفزيوني الأمريكي الناجح "تونايت شو" أو "استعراض هذا المساء".

لكن الشهرة العريضة والنجاح الواسع لم يتحققا "لكيرميت" إلا بعد ظهوره الأول بنحواثني عشر عامًا .

فقد كانت سنة ١٩٦٩ سنة "المولد الثانى " للشخصية عندما ظهرت في الاستعراض التليفزيوني "سيسيم ستريت".

وقد كان من الغريب أن تلك الشخصية الأمريكية الخيالية لم تحقق عالميتها الحقيقة ، إلا عندما أنتجها البريطانيون، فبلغ عدد مشاهديها في وقت من الأوقات ٢٣٥ مليون مشاهد في مائة بلد.

#### سيسيم ستريت

قد يكون استعراض "سيسيم ستريت" أو "شارع افتح يا سمسم" المستوحى اسمه من حكاية "على بابا " المشهورة في "ألف ليلة وليلة "، هو أهم استعراض في العالم من استعراضات العرائس للأطفال.

وهذا الاستعراض التليفزيوني الأمريكي حافل بالشخصيات الخيالية التي ناع صيتها ، وهو موجه أساسا إلى الأطفال في مرحلة ماقبل المدرسة، فبالإضافة إلى التسلية ، تعلمهم شخصيات الاستعراض مبادئ الكتابة والحساب والسلوك الاجتماعي السليم.

وصاحبة فكرة "سيسيم ستريت" هي خبيرة برامج الأطفال الأمريكية "جوان جرائز كوني".

ویعد إعداد وتجارب لمدة عامین کاملین بدأ عرض الاستعراض الذی بثته شبکة PBCفی نوفمبر ۱۹۲۹ ، لمدة ساعة یومیا، وبمیزانیة مبدأیة قدرها شانیة ملایین دولار.

وتىلا هنا إمىاد الاستعراض بمساعدات مالية سخية ، دفعتها شبكات تليفزيونية، وهيئات مهتمة بثقافة الطفل ، مما جعل من "سيسيم ستريت" في واقع الأمر "مؤسسة" أكثر منه "برنامجا"، وأصبح يشكل ثورة حقيقية في دنيا العرائس.



استعراض "سيسيم ستريث "

وفى سنواته الأولى وصل عدد الأطفال الذين يشاهدون الاستعراض بانتظام فى الولايات المتحدة تسعة ملايين طفل ، ووصف خبراء ثقافة الطفل الاستعراض بأنه وضع أسسا جديدة لوسائل تعليم الأطفال وتثقيفهم من خلال وسائل التسلية الإعلامية.

وقد بدأ "سيسيم ستريت" على أسس لاتستهدف تحقيق أرياح مالية ، حيث إن شبكة PBCهي مؤسسة ثقافية غير تجارية .

إلا أن النجاح غير المسبوق الذي حققه الاستعراض جذب شبكات وشركات التليفزيون التجارية إلى استغلاله .

وفى أولى سنوات عرض "سيسيم ستريت" تم إنتاج ١٣٠ حلقة منه ، بلغت تكلفة الحلقة منها ٥٠ ألف دولار بأسعار أولخر الستينيات.

ويالتدريج أخذ القائمون على الاستعراض يضيفون إليه عناصر جديدة غير شخصيات العرائس فأضافوا شخصيات ممثلين من البشر وشخصيات من الرسوم المتحركة ، إلا أن شخصيات العرائس ظلت هي المهيمنة على الاستعراض.

ومع أن الاهتمام التجارى بالاستعراض غير من طبيعته بعض الشئ ، إلا أن "سيسيم ستريت" حافظ دائما على كونه برنامجا تريويا من الطراز الأول ، وقد ظل خاضعا لتقويم مستمر من قبل هيئات تربوية محترمة وتكونت للبرنامج هيئة علمية استشارية من خبراء التربية وعلم

النفس برئاسة "الدكتور جيرالد ليسر" أستاذ "السيكولوجيا" في جامعة "هارفارد" العربقة .

وشخصيات العرائس في هذا الاستعراض نالت شهرة عريضة ، حتى أصبحت من أشهر الشخصيات الخيالية المعاصرة في دنيا الأطفال ، مثل شخصية "نبي جروتش" و"كوكي مونستر" والثنائي "بيرت وإيرني" .

إلا أن شخصية أخرى من شخصيات الاستعراض طغت شهرتها على الجميع ، هى شخصية الطائر الخيالى الضخم "بيج بيرد"، حتى اعتبرت هذه الشخصية أشهر وأنجح شخصيات عالم العرائس المعاصر في العالم كله .

وقد انطلق "سبسيم ستريت" انطلاقه عالمية حقيقية ، فأنتجه التليفزيون الأسباني باسم "بلارا سيسامو" ، والتليفزيون البرتغالي باسم "فيلا بحور توجيوس" والتليفزيون الألماني باسم "سيسامستراس"، والتليفزيون الفرنسي باسم "بونجور سيسيم" ، بالإضافة إلى عرضه (بأصله الأمريكي الناطق بالإنجليزية ) في بلدان كثيرة .

وتلاقى لعب الأطفال المستوعة على هيئة شخصيات عرائس الاستعراض، خصوصا شخصية "بيج بيرب"، رواجا هائلا.

## شخصيات عرائس "البونراكو"

شخصيات العرائس المعروفة باسم "البونراكو" شط من الشخصيات الخيالية ، انفرد بها مسرح العرائس الياباني .

والعرائس اليابانية ابتدأت في وقت متأخر كثيراً عن الوقت الذي بدأت فيه العرائس في غالبية أنحاء آسيا ، فلم يبدأ هذا الفن في اليابان إلا من عدة قرون خلت.

والمعتقد أن عروض العرائس قد انتقلت إلى اليابان من كوريا ، وكان فن العرائس اليابانية في مبدئه ديني الطابع ، ولم تستطع اليابان تكرين فنها المميز في هذا المجال إلا من أواسط القرن السادس عشر ، غير أنه سرعان من تطور بعدها تطوراً كبيرا .

وفي أواسط القرن الثامن عشر ظهرت شخصيات "البونراكو".

وكلمة "البونراكو" مشتقة من اسم مبتكرها ، وهو فنان ياباني كبير بدعي "يومورا بوبراكوكين" ، عاش في نلك القرن .

وأهم مميزات شخصيات "البونراكو" أن طول العروسة يتراوح بين نصف وثلثى طول الكائن الحى الذى تحاكيه .

وفى العادة – ووفقا لقواعد وتقاليد فنية خاصة – يقوم بتحريك شخصية "البونراكو" ثلاثة لاعين ، فهناك لاعب رئيسى ، مهمته تحريك



من شخصيات عرائس "البونراكو" اليابانية،

رأس العروسة بإحدى يديه عن طريق أسلاك خاصة مخفية داخلها ، وقد يشمل هذه حركات العينين والحاجبين ، وتقتصر مهمة يده الأخرى على تحريك النذراع الأبين للعروسة فقط .

ويقوم اللاعب الثاني بتحريك الذراع الأيسر للعروسة فقط.

ويقوم اللاعب الثالث بتحريك ساق العروسة .

ويستلزم إيجساد التناسسق والتناغم بين مهام اللاعبين الثلاثة تدريبا طويلا من نوع خاص.

وترتدى شخصيات "البونراكو" أفضر ثيباب ترتديها العرائس فى العالم كله، كما تتميز هذه الملابس بالإبهار الشديد.

وأشهر ماتقوم به شخصيات

"البونراكو" من أدوار، شخصيات أعمال أعظم كتاب الدراما القدماء في اليابان "تشيكاماتسو مونزايون" التي كتبها في القرنين السابع عشر والثامن عشر، وقد قامت هذه الأعمال على المسرحيات المعروفة في الأدب الياباني باسم "الجوريوري" وهي سلسلة قصص ملحمية شعرية.

ولقد أثرت شخصيات "البونراكو" تأثيرا قويا على فن "الكابوكى" الياباني المشهور ببل إنها أثربت على الفنون الدرامية اليابانية بصفة عامة.

### شخصيات عرائس جاوا

لشخصيات عرائس جزيرة "جاوا" الإندونيسية مكانة شديدة التميز في فنون العرائس.

وأقدم أنواع العرائس الموجوبة حاليا أصلها تلك الجزيرة.

و"راقصات جاوا" الشهيرات إنا يقتبسن حركات فنهن من حركات" عرائس جاوا" في كثير من الأحيان.

و"عرائس جاوا" على نوعين: نوع ينتمى إلى "خيال الظل" وجرت العادة على صنع عرائس هذا النوع من جلد الجاموس، وأهل "جاوا" يختلفون في هذا الشأن عن الصينيين الذين سبقوهم في فن "خيال الظل "تاريخيا، إذ يصنع الصينيون عرائسهم من هذا النوع من جلد الحمير.



شوذج من فن العرائس الجاوي

أما النوع الآخر فينتمى إلى "عرائس العصا". وفي النوعين بلغت شخصيات عرائس "جاوا" مرحلة عظيمة من الإبداع الفني الجميل، جعلت منها زينة متحف العرائس الكبرى في شتى أنحاء العالم.

ويلاحظ أن شخصيات عرائس "جاوا" تلعب فى تاريخ شعب هذه الجزيرة الآسياطير الإغريقية فى الجزيرة الآسيوية دروا موازيا لدور شخصيات الأساطير الإغريقية فى تاريخ البونان (ويذكر أن لشخصيات العرائس الصينية القديمة - والتى مازالت تُقدم عروضها حتى الآن - دورا مماثلا فى التاريخ الصينى) وإن سُبزت عرائس "جاوا" بالاستمرارية.

ويسمى لاعب العرائس الشعبى في الجزيرة "الدالانج"، وهو يخض في فنه لتراث عريق من التقاليد، فهو مثلا يبدأ عروضه بالصلاة.

## آرتشي أند روز

من المنهش فعـلا أن تكـون واحـدة مـن أشـهر شـخصيات العرائـس قـد عرفها الناس وتعلقوا بها عن طريق الراديو .

إنها شخصية الفتى المراهق آرتشي أند روز" الذي قدمت لـه "هيئة الإناعة البريطانية " مسلسلا ناجحا جناً، استمر من سنة ١٩٤٤ إلى سنة الإناعة البريطانية " مسلسلا ناجحا جناً، استمر من سنة ١٩٤٤ إلى سنة ١٩٠٠ ( ولاعلاقة بهنه الشخصية التى حصلة الكوميكس" الأمريكية التى نحمل نات الاسم ، والتى تناولها كتاب " شخصيات ضلحكة" في سلسلة "شخصيات العرائس ومبتكر هذه الشخصية وكاتب حلقاتها هو "تيد كافاناغ"، وقد أناها ينجاح هائل المثل البثريرو".

وكانت حلقات "آرتشى" موسيقية غنائية ، اشتهر من خلالها الكثير من الفنانين الإنجليز.

وقد أنيعت حلقات "آرتشى" ثحت ثلاثة عناوين متتالية ، هى: "آرتشى يتولى الدفة" و"تعليم آرتشى" و"الفتى آرتشى".

وقدمت عروض مسرحية للشخصية أثناء إناعة الحلقات.

ولقد بلغ من اعتزاز الإنجليز بشخصية "آرتشى أند روز" أن صنع له "متحف مدام توسو" الشهير مُثالا من الشمع ضمن مقتنياته.

وأشهر شخصية فى فن العرائس الجارى هى "الجوليك"، والتى يُعتقد أنها تقدم عروضها منذ نحو ألف سنة من دون انقطاع، وهى "جد" شخصيات "عرائس العصا"، إنا لعبت فى تطورها دورا مهما، ويندران تخلو مجموعة متحفية مهمة من إحدى عرائس "الجوليك" الجاوية وقد انطلقت "الجوليك" عالميا عندما تبناها فنان العرائس النمسارى الرائد "ريتشارد تشنر" فى العقود الأولى من القرن العشرين.

ولقد خرج "تشنر" من تطويره "الجوليك" بنمط خاص به من عروض العرائس أسماه "مسرح الفيجر ينشبيجل" ، ظل يقدم عروضه من سنة ١٩٢٨ إلى سنة ١٩٤٨ ، وكان لهذا اللون من عروض العرائس أثره الكبير في تطور العرائس الأوروبية في القرن العشرين .

# شخصيات المنحوتات الخشبية

طراز فريد وأصيل من شخصيات عالم العرائس ، يستقل به بعض قوميات الصين ، ويُعرف عادة باسم "شخصيات المُنحوبَات الخشبية ".

وأهم مميزات هذا الطراز من العرائس أن المعول الأكبر فيه على ملامح وجه الشخصية وتعبيراته .

ويتم نحت رءوس تلك الشخصيات بواسطة فنانين توارثوا هذا الفن كابرا عن كابر، ينتمون إلى شعب "التشوانخ" الصينى ، وهى رءوس خشبية يجرى تشكيلها بنمط معين ومميز.

ولهؤلاء الفنانين رهافة حس ، تجعلهم ينحتون من الخشب مختلف صنوف الانفعالات ، الشريرة والضاحكة والطيبة والحزينة والغاضبة والحكيمة .. إلخ .

ثم تضاف الألوان إلى الملامح المنحوتة لتكمل مهمة النحت.

وأيضا تضاف أغطية الرأس المناسبة ، و"الإكسسوارات" الملائمة للشخصية ، ويستكمل باقى الجسم بالملابس الفولكورية المزركشة الجميلة .وتسمى عروض تلك الشخصيات "بعروض المنحوتات الخشبية" أوبفن "الآهاى".

وتتألف كل فرقة من فرق "الآهلي " من ستة أوسبعة من اللاعبين



أعلى : إثنان من فنانى "الآهاى" ينحتان رؤوس العرائس. أسفل: مجموعة من رؤوس شخصيات المنحوتات الخشبية تعبر عن أضاط وانفعالات مختلفة \$ \$

ذوى المواهب الخاصة ، وتشمل هذه المواهب تقليد أصوات الرجال والنساء والأطفال والشيوخ، كما تشمل إصدار الأصوات الكوميدية الغريبة ، إلى جانب الغناء .

ويقوم فنان "الآهاى " فى الوقت نفسه بتحريك عرائسه بمهارة كبيرة - على نمط خاص- بواسطة الخيوط .

وهناك ملكة أخرى يجب أن تتوفر فى فنانى "الآهاى" هى ملكة الارتجال ، والابتكار الفورى للحوارات التى تدور على ألسنة شخصياتهم الخبالية ، والأغانى التى يرددونها أيضا.

فروايات "عروض المنحوتات الخشبية" مستمدة من حكايات وأساطير صينية معروفة ، مثل "الدج غريا" و"حكاية المالك الثلاث" وغيرها.

وهذه المواد الشعبية الشائعة لايعرف لها فنانو "الآهاى" نصوصا مدرّنة، ولاحتى محددة ، لذلك فهم يحفظون فقط هياكلها العامة، أما الحوارات ، والأغنيات، فهى تربّجل أثناء العرض.

ويرى محللو فن "الآهاى" أن هذا الارتجال - الذي يقوم على تقاليد عريقة من التراث، وإن تظل ارتجالا- هو سرالإقبال الواضح من الجماهير الشعبية على الأعمال القائمة على شخصيات المنحوتات المضيدة.

ومن أبرز مميزات هذه الأعمال ، أن العمل منها ( وهو يعرض مساء ) لايستغرق عرضا واحدا في ليلة واحدة بل يستغرق عرض الحكاية الواحدة مايين ٣٠ و٤٠ ليلة.

ومع هذا الطول البالغ فإن الجمهور الذي حضر بداية العرض في الليلة الأولى ، يكون حريصا للغاية على متابعته كل ليلة بشغف على مدى شهر على الأقل .

وتعكس الشخصيات والأعمال بوضوح تام المعايير الجمالية لشعب "التشوانغ"، في أشكال العرائس وينية الصوار وطبيعة الأصناث وكلمات الأغاني، وفي الألحان والآلات الموسيقية المستعملة في العرض.

وفنانو صناعة شخصيات المنحوبات الخشبية وإن كانوا أحرارا فى إبداعهم هذه الشخصيات ، إلا أن حريتهم ليست مطلقة، بل هى تمارس فى حدود وجهة نظر "التشوانخ" نجاه أمور مثل "الخير" و"الشر"، "الجمال" و"القبح".

وتتمثل هذه الأمور تشكيليا فى قواعد محددة ، لانخلو من طرافة ، فإذا كانت شخصية المنحوتة الخشبية لفتاة حسناء مثلا ، وجب أن تتخذ الرأس شكل بيضة الإوزة، أن يتخذ حاجباها شكل الهلال ( سا يذكرنا بفتيات "ألف ليلة وليلة" الجميلات) وأن يتخذ الفم شكل شرة الكريز ولونها ، وإن كانت الشخصية لشرير، فإن الرأس يجب أن تتخذ ملامح رأس الذئب، أما إن كانت الشخصية لفتى وسيم، فيجب أن يتخذ حاجباه شكل السيف وأن يتخذ فمه شكل نواة الشمش.

ورءوس شخصيات "الآهلى" تصنع من مواد خام معينة ، فالخشب الستخدم يؤخذ من أنواع صينية من أشجار "الساج" ، لابد أن يُقطع فى فصل الخريف، حيث تلائم طبيعته فى هذا الفصل عملية النحت وعدم تغيره بعدها ، وعالج بعد النحت بطبقة من "صمخ الخوخ" المخلوط "بالشبة" لتثبيت الأصباغ ، ثم تلون .

#### ستيف زودياك

لشخصية "ستيف زودياك" وزملائه من الشخصيات الخيالية التى ظهرت فى المسلسل التليفزيونى "فاير بول إكس إلـ ٥ " أهمية كبرى فى نطور شخصيات عالم العرائس ، فعلى هذه الشخصيات قام أول مسلسل للعرائس التليفزيونية من الخيال العلمى جيد المستوى.

فمح "سنيف زودياك" وزملائه انطلقت شخصيات عالم العرائس إلى الفضاء الكونى ، في رحلات بين كواكب المجموعة الشمسية .

ومبتكرا هنه الشخصيات هما فنانا العرائس التليفزيونية البريطانيان الرائدان "جيرى وسليفيا أندرسن"، وقد ظهرت تلك الشخصيات لأول مرة سنة ١٩٦٧ في التليفزيون البريطاني، وعرضتها

تليفزيونات العالم بما فيها التليفزيون المصرى.

والمفوروض أن مغامرات "زوبياك " تدور سنة ٢٠٦٣.

و"ستيف رودياك" قائد لفريق فضائى خيالى ، وهو أشقر وسيم وشجاع طبعا، ويضم الفريق الشخصيات الخبالية الناجحة ، الطبيبة "الدكتور فينوس" التى قامت بدورها صوتا "سيلفيا أندرسون" ، والعالم الرياضى العبقرى "البروفيسور مات ماتيك" ، وهناك شخصية الإنسان الآلى "رويرت ذى رويوت" ، وهناك أيضا حيوان أليف غريب اسمه "لازوون" ، وهو طاقم المركبة الخبائية "إكس إله".

والمركبة الفضائية العملاقة "إكس إل ٥" هي كبرى مركبات أسطول فضائي تابع لكوكب الأرض اسمه "الأسطول الفضائي العالم"، يتخذ لنفسه قاعدة تسمى "المدينة الفضائية "أو "سباس سيتى"، تحتل إحدى جزر المحيط الهادى، ويقود هذه القاعدة "الكاماندر زيرو" و"الليوتينانت .»."

ويالإضافة إلى ابتكاره الشخصيات ، فإن الفنان "جيرى أندرسن" هو منتج المسلسل وكاتب بعض حلقاته ، وهو أيضا الذي قام بدور "روبرت ني رويوت" صوتا.

والمركبة "إكس إلـ ٥ " مصممة بحيث تتضذ محارًا حول الكوكب الذي تقصده ، ثم تنفصل عنها مركبة فرعية اسمها "فاير يول جونيور"

تهبط على سطح الكوكب.

ولايخفى أن ابتكار شاذج فى عالم العرائس مثل المركبة "إكس إل ه " تنفصل عنها مركبة فرعية ، فى هذا الوقت المبكر من تطور العرائس التليفزيونية (أوائل الستينيات) لهو علامة مهمة فى تاريخ هذا الفن .

كما ظهرت مع "ستيف زودياك" معدات أخرى مشهورة مثل السيارات الفضائية من الطراز الخيالي "جيتموييل"، وقد طور "جيرى أندرسون" فيما بعد استعمال هذه السيارات، في مسلسل آخر من نفس النوع ، بعنوان "ستينجراي".

ويذكر أن هذا المسلسل قد استخدمت فيه مؤثرات خاصة كان لها فيما بعد شأن كبير في سينما الخيال العلمي، ابتكرها الخبير الرائد "دريك ميد ينجز"، الذي حاز جائزة "الأوسكار"، وقام بالمؤثرات الخاصة بأفلام شهيرة في سينما الخيال العلمي مثل فيلم "مونريكر" و"سويرمان".

وقد أذيعت أولى حلقات "فايريول إكس إل ٥" يوم ٢٨ من أكتوير ١٩٦٢، وكانت بعنوان "الكوكب ٤٦".

وفى أولى مغامرات "زودياك" وفريقه نرى الفريق الفضائي يتصدى لإنقاذ كوكب الأرض، من صاروخ موجه هائل، يتجه صويها ليدمرها، ويكتشف أن مصدر الصاروخ هو "الكوكب ٤٦".

وتتوالى حلقات "فايريول" لتترى بنمانجها المبتكرة شخصيات

العرائس التليفزيونية في تلك المرحلة المبكرة، فتظهر مثلا شخصية العالم الشرير "الدكتور روتس" الذي يسعى إلى السيطرة على الأرض عن طريق نشر نوع غريب من النبات فيها ، ويواجه "زودياك" في حلقات كثيرة الجاسوسين الفضائيين "المستر والمسز سباسيلي"، كما يواجه "وحش الفضاء"، ويجرى "مباحثات تجارية " مع "ملك كوكب البلاتين".

وكمانت هذه الشخصيات - وغيرهما - فاتصة عهم جديم في شخصيات عالم العرائس .

#### باريي

وفقا لتعريف "دائرة المعارف البريطانية " لمفهوم " فنون العرائس أ فإن دُمى الأطفال ، ولعب الأطفال القائمة على النماذج عموما (الحيوانات والسيارت والقطارات .. إلخ) لاتدخل في نطاق تلك الفنون ، سواء كانت هذه الدُمى والألعاب متحركة أوغير متحركة ، نلك لأنها لاتحكى قصة، كما أنها لا تقدَّم في عرض عام يراه الجماهير.

ولكن شخصية "باريى" الأمريكية ، وماتلاها من شخصيات على شاكلتها مثل "بيترا" الألمانية ، أوجدت صلة وثيقة بين عالمي "العرائس" و"ذمى الأطفال.

فلقد استغلت الشركات المنتجة لبعض أنواع دُمي الأطفال ، والتي



نماذج من عرائس "باربي ۱ ٥

تحمل أسماء أصبحت نات شهرة عالمية واسعة ، نصاح هذه الذمى لتوجد لها استغلالا آخر ، فتجعلها من شخصيات عالم العرائس ، فتنتج لها أعمالا فنية تقوم تلك الدمى ببطولتها .

وهذه الشركات عندما تفعل نلك ، فإنها تضرب عصفورين – أو أكثر - بحجر واحد .

فهى أولا توفر مزيدا من الدعاية المجانية لمنتجاتها من العرائس. وهي ثانية تضيف مصدرًا جديدًا للنشاط والدخل.

وفوق هذا كله فإن منهج تلك الشركات فى الترويج لعرائسها يرتكز على تحقيق نوع من "التعايش" بينها ويين الأطفال ، ولا شك أن إنتاج أعمال قصصية من بطولة هذه العرائس من الأمور التى توجد هذا التعابش وتقويه .

ومبتكرة "باربى" هى شركة صناعة لعب الأطفال الأمريكية "ماتيل تويز" ، وقد طرحتها لأول مرة سنة ١٩٥٩، وفيها تم بيع ٣٥١ دمية منها، ثم انطلقت "باربى" لتصبح "نجمة " عالمية وقد بلغت قيمة مبيعاتها ٧٠٠ مليون دولار سنة ١٩٩٠، وفى هنه السنة كان ٩٥٪ من البنات الأمريكيات بين الثالثة والحادية عشرة تملك الواحدة منهن "باربى" واحدة على الأقل.

والحقيقية أن ظهمور "بساريي" وغيرهما من الدُّمني ذات الأسماء

والأشكال المحددة قد أوجد في الواقع ( ويغض النظر عن دخولها أو عدم دخولها فنون العرائس) قسما جدينا من أقسام الشخصيات الخيالية .

ولم بعض وقت طويل حتى ظهر نظير "لباريى" فى بريطانيا، هى الدُّمية "سيندى" ، التى طرحتها شركة لعب الأطفال الإنجليزية "هاسبرو - برادلى" لأول مرة سنة ١٩٦١ .

وفى أول ظهور "سيندى" كانت شثل فتاة فى نحو الخامسة عشرة ، شيل إلى البدانة، ولكن بعد عامين من ظهورها بدت "سيندى" وكأنها تعرضت "للرجيم" فانخفض وزنها وأصبحت أكثر رشاقة ، وقيل وقتها إنها تأثرت بدمية جديدة ظهرت فى أمريكا اسمها "تامى".

وهناك من يؤكد أن شخصية "سيندى" شأنها شأن الكثير من الشخصيات الخيالية المشهورة كشخصية "تان تان" مثلا، مستوحاة من شخصية حقيقية ، هى شخصية فتاة أحبها "والتر باسمور" مصصم "سيندى" أثناء دراسته الجامعية ولم تبادله مشاعره.

ولأن الشركات المنتجة لهذه الدُّمى -كما أشرنا - تسعى إلى إقناع الفتيات الصغيرات بأن الدُّمى حقيقية، فقد جاء وقت أعلات فيه شركة "هاسبرو-برادلي" أن دُميتها "سيندي" سوف تتزوج.

وكان هدف الشركة طبعا أن تحصد المزيد من العائدات ، من بيح "عريس سيندى" ، ومن بيح قطع أثاث بيت الزوجية المرتقب ، واكن طوفانا من الرسائل المحتجة انهمر على الشركة يطلب منها ألا تتزوج "سيندى". على أن تحويل شخصيات العرائس إلى مطبوعات وقصص "كوميكس" سابق على ظهور "باريى".

فأول مجلة "كوميكس" تقوم على شخصيات العرائس واللعب صدرت في منتصف القرن العشرين.

وقد أصدرت هذه المجلة في بريطانيا شركة اللعب "تيمبو تويز" مع دار النشر "ويند هام هاوس" سنة -١٩٥٠، وقد قدمت شخصيات متنوعة ، وحملت عنوان "بويونير وسترن"، ولم تقم على تصوير اللعب فوتوغرافيا، بل على رسم شخصياتها، وقد رسمها الفنان "ميك أنجلو".

أما مجلة "باريى" التى شاركها فيها رفيقها "كين" بعنوان "باريى آند كين"، فقد أصدرتها شركة "ماتيل" بالتعاون من دار نشر "الكوميكس" الأمريكية المشهورة "ديل" سنة ١٩٦٣.

## شخصيات سينما الخيال العلمي

منذ أوائل الثمانينيات شهدت سينما الخيال العلمي انجاها واضحا نحو إنتاج أفلام تقوم على شخصيات العرائس.

ولعل هذه الموجة من أفلام عرائس الخيال العلمى قد استُهلت بالفيلم المريطاني "البلورة القائمة" الذي قام كله على شخصيات العرائس التي ابتكرها الفنان الكبير "جيم هينسون".

وقد أخرج الفيلم بالاشتراك مع "فرانك أور"، وكتب قصته "هينسون" أيضا ، وعرض سنة ١٩٨٢.

وتقوم فكرة "البلورة القائمة " على أن العالم أصبح تسيطر عليه مخلوقات مخيفة تأكل لحوم البشر ، اسمها "السكيكسيس" ، تقابلها عذلوقات أخرى اسمها "المابستبكس" والسحد في سبعرة



فيلم "البلورة القاتمة "

"السكيكسيس" على العالم ، أن "البلورة القاتمة " قد تحطمت.

وتقول نبوءة أن سيطرة تلك الكائنات تنتهى عندما يتمكن واحد من أناس يسمون "الجلفينج" من إصلاح "البلورة". وعلى هنا فإن "السكيكسيس" يقتلون "الجلفينج" ليبعدوا عن أنفسهم خطرهم.

لكن "المايستيكس" ينجحون في إنقاذ واحد من "الجلفينج" ، بينما ينجح قوم آخرون يختفون في الستنقعات في إنقاذ آخر ، ويسمى هؤلاء "البوبلينجز" ويطلع "المايستيكس" فرد "الجلفينج" الني أنقذوه واسمه "جن" ، على سر إصلاح "البلورة المعتمة ".

ويبذل "السكيكسيس" جهدهم لمنع "جن" من بلوغ هدفه ، وتنضم إلى "جن" آخر أنثى من "الجلفينج"على قيد الحياة، وهى "كيرا" التي أنقذها "البوبلينجز" ، وتساعدهم ساحرة تسمى "أوغرا".

ويعد مغامرات عجيبة ينجع "جن" في إصلاح "البلورة القامّة". ويتزوج "جن" من "كيرا" ، ليعيدا تكوين شعب "الجلفينج" من جديد

ولقد أبدم الغنان "هينسون" أسا إبداع في تصميمه عرائس "السكيكسيس" و"الدلفينج" و"المايستيكس" و"البوبلينجز" ، على الإجمال، فلقد كانت شخصيات فيلم "البلورة القائمة "بداية عصر جديد من شخصيات عالم العرائس السينمائية.

ففي السنة التالية لظهور "البلورة القاشة " في بريطانيا " واصلت

السينما في أورويا وفنون العرائس بها اهتمامها الملحوظ بشخصيات العرائس في أفلام الخيال العلمي .

وفى سنة ١٩٨٤ غرض عمل ألمانى (غريى) يُعد فى هذا المجال ، هو فيلم "حكاية لاتنتهى أبدًا" وعلى الرغم من أن الفيلم ألمانى إلا أنه قد من الاستعانه فيه بفذانين وفنيين أمريكيين وإنجليز.

## دو جال

سكن القول بأن شخصية "بوجال" هي أهم شخصية خيالية قدمها فن العرائس الفرنسي، وحظيت بالشهرة والنجاح العالمين، وهي شخصية كلب طويل الشحر، ابتكرها الفنان وكاتب أنب الأطفال الفرنسي "إريك طويسل الشعر، ابتكرها الفنان وكاتب أنب الأطفال الفرنسي "إريك طويسية السجرية" اعتبارا من سنة ١٩٦٥، ويفصه نجلحها الكبير إلى القديما أيضا في سلسلة كتب للأطفال، وقد تضمن عام "بوجال" فيخصيات عرائس أخرى محبوبة ومشهورة مثل: شخصية الأرنب عارف شخصيات عرائس أخرى محبوبة ومشهورة مثل: شخصية الأرنب عارف المبتار "ديلان"، والنطة "زيدى"، والفتاة الصغيرة "قلورنس"، والمقبقة أن حلات "بوجان" قد أصبحت من أعمال العرائس التي تجنب من الكبار مانجنب من الكبار مانويل بعنوان "بوجان الواقعاة الزرقاء" ذهب فيه الكلب المحبوب إلى القمر وقد أخرج الفيلم فنيام العرائس الفرنسي الكبير "مديرج دانو"، وهو الفنان وقد أخرج الفيلم فنيا العرائس الفرنسي الكبير "مديرج دانو"، وهو الفنان الذي أسهم بقوة في عالم "بوجال".

و"حكاية لاتنتهى أبدا" مخل تاريخ السينما الأوروبية، فهو-وحتى تاريخ عرضه - صاحب أضخم ميزانية تخصص لفيلم فى أوروبا ، إذ بلغت تكلفته مايعادل ۲۷ مليون دولار.

والفيلم من النوع الذي سِرَج المثلين البشر سخلوقات خيالية ، تعتمد على تكنيك متطور من فنون العرائس، وهي من إخراج "فولفجانج بيتر سون" ، وقد تم إنتاجه في "ستوديوهات بافاريا" الألمانية ، ولم ينكر القائمون على الفيلم تأثرهم "بالبلورة القاشة "، سا يؤكد أن هذا الفيلم كان فاتحة انجاه بأكمله ، ولكنهم أوضحوا أنهم قللوا من "الإفراط في الخيال" الذي يرون أنه كان عيبا في الفيلم البريطاني، فجاء "حكاية لاتنتهي أبنا " أقرى منطقا .

وعادت السينما الألمانية مرة أخرى إلى "حكاية لاتنتهى أبدا" مع مطلع التسعينيات. ففي سنة ١٩٩٠ عُرض فيلم "حكاية لاتنتهى أبدا ٢٠ الفصل التالى" ، الذي أخرجه "جورج ميار". ومرة أخرى يصبح الفيلم علامة في تاريخ السينما الألمانية ، والأوروبية ، من حيث عدد البلاد التي جرى تصويره بها.

فقد أنتج الفيلم أساسا في "ميونخ" ، لكن مشاهده تم تصويرها في كندا والأرجنتين وأستراليا وفرنسا وإيطاليا .

إنن فقد كانت الثمانينيات بحق بداية واقع جديد في شخصيات

عالم العرائس السينمائية ، خصوصا ماكان منها خيالا علميا .

وإذا كانت الأعمال الثلاثة "البلورة القائمة" و"حكاية لاتنتهى أبدا" و"حكاية لاتنتهى أبدا ٢ الفصل التالى" أوروبية فإن عقد الثمانينات شهد أيضا عملا أمريكيا، ينضم إليها في صنع هذا الانتجاه الخيالي .

إنه فيلم "المتاهة" ، الذي عُرض سنة ١٩٨٦ .

والفيلم من إخراج "جيم هينسون" ، ويؤخذ عليه ضعف قصته ، لكنه يعتبر من الأفلام التي صنعت نلك الانجاه في الثمانينيات بسبب الحرفية العالية التي ميزبها .

ولا يمكن اعتبار اتجاه فيلم "الحديقة الجوراسية" امتدانا لاتجاه الثمانينيات. فالأفلام التي نكرناها تستخدم شخصيات العرائس (بمفهومها الواسع ، والذي يصعب وضع حدوده على نحو قاطع) في تجسيد شخصيات خيالية "خرافية" من دون شك.

لكن "ديناصورات" فيلم "سبيلبرج" وإن كانت خيالية ، فهى ليس بالتأكيد "خرافية" أبيا، فذلك اتجاه متطور جدًا يقوم على المحاكاة المذهلة .

## شخصيات أويرات موزارت

هناك فئة عجيبة الشأن من فئات شخصيات عالم العرائس هي

شخصيات الأويـرات التي وضعهــا الموسـيقار النمســاوي العظيـم ولِفجانج أماديوس مورًارت" المولود سنة ٢٥٧١ وللتوفي سنة ١٧٩١ .

فقد تخصصت فرقة العرائس النمساوية العريقة والفريدة "فرقة سالزيورج للماريونيت" عبر القرن العشرين في تحويل أعمال الأويرا التي ألف موسيقاها الموسيقار العبقري إلى أعمال للعرائس.

ويبدو أن مؤسس الفرقة الغنان النصات "أنطوان أيشر" عندما اختدار إحدى أويرات "موزارت" للعرض الأول للفرقة ( ٢٧ من فبراير ١٩٩٣) لم يكن يقصد أن تتخصص فرقته في هذا المجال الفريد الذي أجعل منها أكثر فرق العرائس شيزا في العالم كله ، وربما أيضا أرقاها وأرفعها مستوى.

وكان "يشر" قد اختار لعرض الفرقة الأول أويرا ألف" موزارت موسيقاها وهدوفي الثانية عشرة من عمره وهي أويرا تعمل اسم شخصيتي فتى وفتاة ، تشبة قصتهما قصة "حسن ونعيمة" في مصر، هما "باستين وياستين" ، وضع نصها "إف. في. فيسكين" ، وعرضت لأول مرة في فينا سنة ١٧٧٨، ونجحت الفكرة .

وقال بعض النقاد النمساويين - الذين يزنون آراءهم في الننون الرفيعة بميزان النهب - إن "فرقة سالزيورج للماريونيت" جعلت أويرات "موزارت" تبدو وكأن مؤلفها الفذ قد وضعها أصلا للعرائس



شخصيات أويرا "النون جيوفاني "لعرقة "سالزيورج"

وهكذا جاءت بعد "باستين وياستين" أويرا "مزارت" الأكثر شهرة الفلوت السحرى"، والتى تقوم على شخصية بطولية خيالية، ثم جاءت أريرا "الدون جيوفانى" التى تقوم على شخصية على شاكلة شخصية

"الدون جوان" نائعة الصيت.

ويعد رحيل "أنطون أيشر" قاد فرقة "سالزيورج " ثارثة موهويين هم:

ابنة "هيرمان أيشر" وزوجة ابنه "فريدل" وابنتهما "جريتل"، الذين أسخلوا تطويرات على شخصيات العرائس لم تقتصر على مجال فرقتهم فقط، بل امتدت إلى ترقية هذا الفن بصفة عامة وإكسابه آفاقا رفيعة.

## شخصيات كوميكس العرائس

أخذت مطبوعات "الكوميكس" الكثير من الشخصيات الخيالية التى ظهـرت فى السينما بشقيها المعتمد على التمثيل الحى والمعتمد على الرسوم المتحركة ، وفعلت الشئ نفسه مع الشخصيات الخيالية التى ظهـرت فى التليفزيـون بشقيه المقـابلين أيضـا ، بـل إنهـا أخذت من الشخصيات الإناعية التى ظهرت من خلال الراديو.

ولقد تأخر نسبيا أخذ فن "الكوميكس" شخصيات من عالم العرائس ، ولكن شخصيات "كوميكس" العرائس آخذة الآن في الازدياد والنجاح الستمرين.

وقد ولد فن "كوميكس" العرائس في الولايات المتحدة في منتصف

الأربعينيات، وأفل نجمه، ثم عاد فيما بعد إلى الصعود.

فأول مجلة من هذه النوعية ظهرت فى سنة ١٩٤٥ عن دار النشر الأمريكية "فاوست"، وكانت بعنوان "باييتونز" PUPPETOONS وقد استمرت تصدرحتى سنة ١٩٥٠، وظهر منها ١٩ عددا، وقد اعتمدت على الشخصيات التى كان يبتكرها فنان العرائس الأمريكي الكبير "جورج بال".

ثم كانت المجلة الثانية فى العام التالى لظهور "بابيتونز" ، فظهرت سنة ١٩٤٦ عن دار النشر الأمريكية "جورج ديليو دويترى" مجلة بعنوان "بساييت كوميكس" PUPPET COMICS ، ولم يصدر منها سوى عدين فى ربيع وصيف تلك السنة.

وأعداد مجلتى "بابيتونز" و"بابيت كوميكس" من أهم المجموعات التاريخية من مجلات "الكوميكس"، التى يدفع فيها هواة هذا الفن مبالغ طائلة لضمها إلى مجموعاتهم.

ولقد انتشرت في الغرب اعتبارا من الثمانينيات مطبوعات كوميكس" العرائس ، خصوصا ماقام منها على شخصيات الخيال تعلمي.

ويلاحظ أن "كوميكس" العرائس نوعان ، نـوع يقـوم على تشكيل قِناهد من العرائس ، ثم تصويرها فوتوغرافيا ، كما نكرنا من قبل ، وهو النوع الذي أصبح يُضاف بحق إلى مجموعة فنون العرائس ، أما النوع الآخر فإنه ينقبل شخصيات عالم العرائس فقط ، ليرسمها فنانو "الكوميكس" في مطبوعاتهم.

